



## QUEZON NOMBRA A PADILLA COMO INVESTIGADOR

# El gabinete ingles acepta el plan de paz

## El "Philippine Clipper" volo a las 7:10 a.m. hoy

Se espera que llegue el 16 a Manila

(De la "Associated Press")  
Alameda, California, 9 de diciembre.—El segundo vuelo transpacífico, desde los Estados Unidos hasta Manila, Filipinas, se ha iniciado hoy.

El "Philippine Clipper", otro enorme hidroavión de la Pan American Airways, ha despegado de Alameda a las 7:10 p. m. de hoy, (a las 7:10 a. m. de Manila). El vuelo será de 11 días de duración, y llegará a Manila el 16 de diciembre.

El vuelo del Oriente el gigante hidroavión partirá de Manila para llegar a Alameda, el día antes de Navidad. El "Philippine Clipper" lo manda el capitán J. H. Tilton. Otros miembros de la tripulación son: el capitán R. A. Dahlstorm, primer oficial del "Philippine Clipper" en su primer vuelo a Manila. Esta fotografía, enviada por la Associated Press a la TVT, fue tomada por el "China Clipper" en la inauguración del vuelo transpacífico.



CAPITAN R. A. DAHLSTORM primer oficial del "Philippine Clipper" en su primer vuelo a Manila. Esta fotografía, enviada por la Associated Press a la TVT, fue tomada por el "China Clipper" en la inauguración del vuelo transpacífico.

## SABOTAJE EN UN CRUCERO

La turbina del "Quincy", destrozada en un arsenal americano

(De la "Associated Press")  
Boston, 9 de diciembre.—El "Evening American" dice este día que el sabotaje ha echado a perder la turbina de un crucero de \$100,000 en el nuevo crucero, el "Quincy".

Según el periódico, los engranajes de la turbina se han inutilizado totalmente el sábado cuando el nuevo barco se hallaba en los arsenales de Foreriver en Quincy. Dice que se había colocado una nuez en los engranajes y que "los daños acumulados", incluyendo el costo de las sustituciones, vendrían a costar \$200,000.

El periódico dice que los oficiales de información naval y los agentes del departamento de Justicia están investigando el sabotaje.

Dejaran libre a la Sra. de Ramos

La División Secreta de la Constabularia, así como la Policía Secreta de Manila, dejarán en paz a la esposa de Benigno R. Ramos, el jefe sakdalista, que era esperada este día en Manila procedente del Japon, a menos que vean que ella trae documentos u objetos destinados para la agitación de los sakdalistas de Filipinas.

Las autoridades encargadas del orden publico, han declarado esta mañana que se han enterado a tiempo de la venida de la Sra. de Benigno Ramos al país, pero que bajo las circunstancias actuales no ven ningún motivo para detenerla.

Todo lo que harán será requisar sus equipajes para ver si trae algún documento destinado para los sakdalistas de Manila o si sirve como punto de contacto entre su marido que hasta ahora continúa en el Japon.

Desesperada de la vida porque se ve obligada a trabajar lo indecible para sostener a una familia numerosa, y privarse de muchas cosas por el mismo motivo, Catalina Celestial, de 25 años de edad, cigarrera de La Helena, y residente en la calle Dagupan No. 433, trató de acabar con su vida a primeras horas de esta mañana ingiriéndose una buena cantidad de tintura de yodo.

Catalina creyendo poder realizar mejor sus finestas intenciones, se dirigió a la calle Antipolo, y sentándose en la vía ferrea que pasa por aquel sitio bebió todo el yodo que contenía una botella, pero fue descubierta a tiempo por algunos viandantes que la vieron en medio de la semi-obscuridad de la mañana.

Ya en el Hospital General y vuelta en sí, relató a los investigadores de la policía todas las causas de su intención de quitarse la vida.

Su estado, según se ha anunciado en el Hospital General no es de cuidado, y apesar suyo aun tendrá que seguir trabajando para mantener a su numerosa familia.

El nuevo consul de China llegara el jueves

Ultimos informes recibidos por el Consulado Chino en Manila dicen que el Consul General H. C. Lee llegara el jueves, 12 de diciembre y no hoy.

El consul chino llegara en el "President Lincoln".

## PERO EL DUCE SE MUESTRA MAS RETADOR

Bretaña considera que Etiopia debe hacer alguna concesion

(De la "Associated Press")  
Londres, 9 de diciembre.—Círculos bien informados de aquí han declarado este día que el gabinete inglés ha aprobado el nuevo plan anglo-francés de paz entre Italia y Etiopia, y que de ello se va a informar inmediatamente a Paris.

Mientras las autoridades se niegan a discutir el nuevo plan, que parece tender a una división de territorios entre Italia y el imperio africano, de Addis Abeba se han recibido noticias de que las autoridades etiopes han reiterado que el Rey de los Reyes nunca jamás entregará un pie de su territorio a Italia.

En su discurso ante el senado italiano en Roma, el premier Mussolini, apenas hizo alusión a los movimientos de paz actuales. Dijo que "los intereses italianos en Africa y en Europa serian defendidos energicamente."

El nuevo plan de paz, acordado, según informes, por Gran Bretaña y Francia, representa el ultimo esfuerzo de estas dos naciones para resolver la guerra antes de declararse formalmente el embargo petrolero contra Italia.

Etiopia protesta de nuevo ante la Liga

Mientras tanto, la Liga de las Naciones en Ginebra ha recibido una segunda nota de protesta de Etiopia, respecto a los bombardeos.

## LA CONSTABULARIA HONRO HOY A PARKER

Una placa conmemorativa le fué entregada después de una revista militar

El Comandante General Frank Parker, comandante general del ejército americano en Filipinas que el día de mañana en que se marcha a bordo del "President Pierce", ha sido honrado por la Constabularia con una revista militar en las barracas de Gagalangin, a las 9 de esta mañana, y fué obsequiado con una placa que representa el mapa de Filipinas en donde están marcados los puntos visitados por el General Parker en sus excursiones aéreas, una obra de arte de la casa Crispulo Zamora e Hijos.

En la revista estuvieron presentes el General Basilio J. Valdes, jefe de la Constabularia, el jefe del estado mayor, Coronel Guillermo Francisco, el Comandante Federico Obando, ayudante general, y todos los miembros de la plana mayor de la Constabularia, algunos con sus esposas. La Sra. del General Valdes fué una de las damas que honraron con su presencia el acto.

(Continúa en la última página)

## HARTA DE TRABAJAR DECIDE SUICIDARSE

Desesperada de la vida porque se ve obligada a trabajar lo indecible para sostener a una familia numerosa, y privarse de muchas cosas por el mismo motivo, Catalina Celestial, de 25 años de edad, cigarrera de La Helena, y residente en la calle Dagupan No. 433, trató de acabar con su vida a primeras horas de esta mañana ingiriéndose una buena cantidad de tintura de yodo.

Catalina creyendo poder realizar mejor sus finestas intenciones, se dirigió a la calle Antipolo, y sentándose en la vía ferrea que pasa por aquel sitio bebió todo el yodo que contenía una botella, pero fue descubierta a tiempo por algunos viandantes que la vieron en medio de la semi-obscuridad de la mañana.

Ya en el Hospital General y vuelta en sí, relató a los investigadores de la policía todas las causas de su intención de quitarse la vida.

Su estado, según se ha anunciado en el Hospital General no es de cuidado, y apesar suyo aun tendrá que seguir trabajando para mantener a su numerosa familia.

El nuevo consul de China llegara el jueves

Ultimos informes recibidos por el Consulado Chino en Manila dicen que el Consul General H. C. Lee llegara el jueves, 12 de diciembre y no hoy.

El consul chino llegara en el "President Lincoln".

## Para Premier de España



Los círculos españoles dan probable el nombramiento del conocido político Don Miguel Maura, republicano conservador, o de Don José Martínez de Velasco, caudillo agrario, para suceder al premier Joaquín Chapaprieta, que acaba de dimitir.

## Abierta la conferencia naval, Japon rechaza el plan para una reduccion

(De la Agencia Reuter)  
Londres, 9 de diciembre.—La conferencia naval internacional se ha inaugurado esta mañana en el salón Locarno de la Oficina del Exterior, a las diez y media, habiendo el primer ministro Stanley Baldwin dado la bienvenida a los delegados. Estos eran en su mayoría almirantes y diplomáticos, luciendo todos el uniforme de rigor, y representando a un total de 15,000 barcos de guerra de las mayores potencias navales del mundo.

Baldwin dijo que el areopago había sido convocado para la negociación de un nuevo tratado internacional sobre limitación de armamentos navales, en lugar de los tratados de Washington y de Londres, que expiraran al finalizar el año 1936, por haber sido denunciados y derogados por el Japon.

"Durante los dos últimos años," dijo el premier Baldwin, "hemos estado ocupados en conferencias preliminares para preparar el camino a la presente. Creo que sería útil el que cada delegación diera, si así lo desea, un esbozo de sus puntos de vista."

"En cuanto a Gran Bretaña, nuestro gobierno está dispuesto a prolongar los principios de los tratados de Washington y de Londres con las enmiendas y ajustes necesarios, según las circunstancias internacionales también alteradas."

"Estoy convencido," terminó diciendo Baldwin, "de que si todos los países aquí representados están dispuestos a ceder un poco de sus demandas maximas en aras del bien general, sería posible llegar a un acuerdo."

En todo este día se espera que el Presidente Quezon firmará una proclama extendiendo las actuales sesiones especiales de la Asamblea Nacional por otros diez días adicionales. El plazo original de estas sesiones especiales expirará mañana, 11 del actual.

Se asegura asimismo que el Presidente Quezon enviará dentro de poco a la Asamblea dos nuevos mensajes recomendando otras tantas medidas que se consideran inaplazables. Estas medidas fueron objeto ayer de una deliberación entre el vice-presidente Osmeña y algunos caudillos de la Asamblea.

Medidas urgentes están pendientes

Varias legislaciones de importancia en proyecto, todas de carácter urgente, demandan, según informes, acción legislativa inmediata.

Estas medidas son:  
1. Bill de Defensa Nacional.  
2. Bill de reajuste o retiro del personal de la feneccida Legislatura.  
3. Retención de los bonos del Ferrocarril.

(Continúa en la última página)

## Un regalo al Gral. Parker



Fotografía tomada de la placa con que fue obsequiado por la Constabularia el General Frank Parker durante la fiesta de despedida dada en las barracas de Gagalangin esta mañana. La placa, una obra de arte de Crispulo Zamora e Hijos, representa el mapa de Filipinas con los puntos descubiertos desde un aeroplano por el General Parker, marcados.

## ESPAÑA BUSCA OTRA VEZ UN NUEVO PREMIER

El gabinete dimitte por un conflicto sobre la cuestion economica

(Servicio Transoceanico)  
Exclusivo a "La Vanguardia"  
Madrid, 9 de diciembre.—El Premier Joaquín Chapaprieta ha anunciado esta tarde haber presentado al Presidente de la República, Niceto Alcalá Zamora, la dimisión de todo su gabinete, y que el Presidente la ha aceptado.

La causa principal de esta decisión, según opinión preponderante en los círculos políticos, es el descontento cada vez mayor de los partidos del gobierno durante las últimas semanas, con motivo de los decretos de índole financiera del gobierno Chapaprieta, aparte de los grandes escándalos en que han estado envueltos grandes políticos españoles y sus partidos.

Una sesión violenta precipita la crisis

La intención original era aplazar la dimisión hasta después de que las Cortes hubieran votado la cuestión de los presupuestos, pero la crisis se precipitó después de las escenas violentas desarrolladas el sábado por la noche en el congreso.

El mismo Premier señor Chapaprieta, al anunciar la dimisión, dijo que había dado tal paso, no por no contar ya con la confianza del Presidente de la República, sino simplemente porque otros ministros habían rechazado sus proposiciones financieras.

Chapaprieta dice que una...

## GENTE DESALOJADA DE BARRIOS, SOCORRIDA

La Cruz Roja extendera su proteccion.—Evasion de un secuestrado

Los vecinos de los barrios que han sido forzados a evacuar sus casas para refugiarse en las poblaciones de Laguna y Tayabas a raíz de la campaña para la captura de los bandidos de Asedillo y de Encallado, serán protegidos por la Cruz Roja durante el tiempo que dure la campaña y se vean obligados a vivir alejados de sus propiedades y medios de subsistencia.

El Comisionado de Sanidad y Bienestar, Dr. Jose Fabella ha conferenciado esta mañana con el Presidente Quezon y con el manager del Capítulo Filipino de la Cruz Roja Americana, C. H. Foster, para aliviar los sufrimientos de los refugiados. Una unidad de la Cruz Roja ya se ha trasladado esta mañana a Laguna y Tayabas, para encargarse de distribuir diariamente comida entre los refugiados.

Se calcula que más de dos mil personas residentes de los barrios comprendidos dentro de la zona de concentración de la Constabularia en la Sierra Madre, viven una vida miserable y sin recursos, dependiendo en la actualidad gran parte de las mismas de la caridad. Se aliviará estos sufrimientos que posible.

(Continúa en la última página)

## SERVICIO POSTAL AEREO DE SHANGHAI-LONDRES

(De la Agencia Reuter)  
Shanghai, 10 de diciembre.—Un servicio aereo-postal y de pasaje de ocho días entre Shanghai y Londres comenzara a funcionar a fines de enero proximo, como resultado de un convenio a que han llegado el gobierno de China y el Ministro del Aire de Francia.

El convenio suministra "el estabon que falta" en la presente ruta aerea entre Europa y el Extremo Oriente, al establecer contacto de Canton a Hanoi, en la Indo-china francesa.

Esta extension de 500 millas sera recorrida en cuatro horas por aeroplanos de la China National Aviation Corporation una empresa sinio-americana que ya opera 4,000 millas de ruta aerea en China.

En Hanoi los pasajeros y la correspondencia seran trasladados a los aeroplanos franceses, los cuales los llevaran a Bangkok, el punto de enlace con los servicios establecidos de la Imperial Airways y Royal Dutch.

Las autoridades de Canton se han opuesto a la adjudicacion del contrato a una compañía con un capital extranjero, y no a la South-West Aviation Corporation, una compañía puramente china, pero estas objeciones no retardaran probablemente la realizacion del servicio.

## Presidente



SIR STANLEY BALDWIN, Premier de Inglaterra, que ha inaugurado ayer mañana las sesiones de la conferencia naval en Londres.

Entretanto, se anuncia en la Aduana una revision general de remesas

Con poderes de citar a altos funcionarios del gobierno y personas particulares, el Juez Sabino Padilla, de Nueva Ecija, ha sido nombrado por el Presidente de Filipinas para investigar el caso de la compra e importación de arroz para alivio de la crisis alimenticia, y determinar, en todo caso, la responsabilidad consiguiente, criminal u otra cosa, en orden al proceso a que hubiese lugar. La carta-designación es del tenor siguiente:

## EL PRECIO DEL ARROZ DECRECE

Para evitar nuevas crisis se sometera el plan de nacionalizacion

La llegada de las primeras grandes remesas de arroz nuevo que ha comenzado a afluir en los mercados de contratación ha promovido un bajón de precios del cereal. Los 40,000 sacos de arroz comprados por el gobierno y que han sido entregados recientemente por el contratista Florencio Reyes, serán retenidos en reserva, para ir vendiéndolos desde este día, a razón de P5.00 el saco de 57 kilos, en vez del precio que se cobraba de P5.50.

Con el propósito de evitar en el futuro nuevas crisis de arroz, se ha anunciado oficialmente este día que el plan de nacionalización del arroz será sometido dentro de algunos días a la Asamblea Nacional, para ser considerado durante sus sesiones ordinarias. El plan consiste en crear un comité especial, compuesto de varios diputados de las provincias arroceras para que juntamente con un funcionario del Departamento de Agricultura y Comercio haga un viaje al Japon y estudie el sistema de control arrocerero que el gobierno japonés ejerce sobre el cereal.

Este plan de nacionalización será sometido al Presidente Quezon por si es posible recomendar a la Asamblea la aprobación de una resolución que autorice la creación del comité especial.

(Continúa en la última página)

## Hambriento, deja 'K.O.' a un chino

(Servicio Telegráfico)  
Exclusivo a "La Vanguardia"  
San Quintin, Pangasinan, 10 de Diciembre.—Desesperado por el hambre, Onofre Fernandez, desempleado, de 27 años de edad, dejó dislocada de un puñetazo la mandibula del tendero chino Chan Lin Chioh, alias Pascual, de 27 años de edad, por haberse negado a darle un vaso de vino.

El Dr. Fidel Ramirez y el inspector auxiliar de Sanidad Gabriel Julio certificaron que la mandibula izquierda del chino quedó enteramente dislocada. Fernandez ha sido detenido y acusado inmediatamente ante el juzgado de paz.

## LUIS ELZINGRE DUMAS HA FALLECIDO AYER

Luis Elzingre Dumas falleció a las 12:30 p. m. de ayer, despues de recibir los Santos Sacramentos, en su residencia en Santissima. El entierro se verificara esta tarde a las 4:00, partiendo el cortejo fúnebre desde la Funeraria Nacional en direccion al Cementerio Catolico de la Loma. Deja viuda, Doña Rosario Gorostiza, y seis hijos.

El Sr. Elzingre succumbió a la edad de 62 años.

## Filipinas supo esperar con paciencia.—Roosevelt

(De la "Associated Press")  
South Bend, Ind., 9 de diciembre.—El Presiente Franklin D. Roosevelt, al aceptar el título honorario de la Notre Dame University este día, en medio de aplausos y hurras ensordecedoras ha levantado "la gran antorcha de la libertad del pensamiento y de la libertad de la conciencia humana" para la guía que las otras naciones, "si estas la aceptan."

La ocasion ha sido una velada oficial de la Universidad dedicada a conmemorar la inauguración de la Mancomunidad Filipina.

El padre John P. O'Hara, presidente de la Universidad, fue aplaudido por la concurrencia que llenaba de boté en boté el gran gimnasio cuando dijo al Presidente: "Usted se hace cargo de este país en la hora más negra que ha tenido desde la guerra civil."

El cardenal G. W. Mandelain, de (Continúa en la última página).

## FACULTADES PARA CITAR A TESTIGOS

Entretanto, se anuncia en la Aduana una revision general de remesas

Con poderes de citar a altos funcionarios del gobierno y personas particulares, el Juez Sabino Padilla, de Nueva Ecija, ha sido nombrado por el Presidente de Filipinas para investigar el caso de la compra e importación de arroz para alivio de la crisis alimenticia, y determinar, en todo caso, la responsabilidad consiguiente, criminal u otra cosa, en orden al proceso a que hubiese lugar. La carta-designación es del tenor siguiente:

Manila, dic. 9, 1935.  
Hon. Sabino Padilla, Juez de la instancia, Provincia de Nueva Ecija.

(Por conducto del Secretario de Justicia).  
Señor:

Teniendo especial confianza y crédito en su habilidad e integridad, bajo las disposiciones del art. 64, inciso (c) del Código Administrativo y a petición del Hon. Secretario de Agricultura y Comercio y por recomendación del Hon. Secretario de Justicia, por la presente queda usted nombrado investigador especial para ver todas las fases relacionadas con la compra e importación de arroz por el Director de Comercio, con destino a fines de emergencia y socorro, particularmente la responsabilidad, criminal u otra cosa, de toda persona, que se derive de la preparación y ejecución de las declaraciones juradas registradas en la Oficina de Aduanas con el fin de autorizar la libre entrada en Filipinas de arroz importado. Es mi deseo que todas las circunstancias relacionadas con las transacciones envueltas en la compra e importación de arroz para fines de emergencia y socorro, sean, desde el comienzo, suficientemente investigadas, al objeto de que cualquiera anomalía ocurrida en relación con el caso pueda ser traída a luz y todas las personas responsables, debidamente castigadas. Como el Director de Comercio e Industria ha sido suspendido del cargo por razón de que, habiendo ejecutado sus declaraciones juradas, el contenido de las mismas quedaron demostradas más tarde en desacuerdo con los hechos, particular atención debería ser enfocada en el caso y los resultados, especificados tan pronto como sea practicable, de modo que pudiese ser tomada la correspondiente acción que justificasen los hechos.

En relación con esta investigación, usted queda, por la presente, autorizado para citar al Auditor General, el Administrador Insular de Aduanas, el Agente Compravor y otros oficiales y empleados publicos del gobierno, lo mismo que cualquier individuo o individuos que, en su opinion, pudieran tener posesion o conocimiento de hecho, pertinente.

(Continúa en la última página).

## Liders de candidatas ya despliegan mas actividad

Se espera que los cuatro días de la eleccion de las 25 finalistas del Concurso de Popularidad Femenina de 1936, patrocinado por los señores de la TVT, comoquiera que no se requiere numero fijo de votos para que una candidata pueda ser proclamada ganadora, ningun observador puede predecir quienes serán las candidatas ganadoras en el concurso que se cerrará el domingo 15 de diciembre. Como ya sabe el publico, las primeras 25 candidatas que se presentaron al concurso, fueron sometidas al escrutinio de la media noche del 15 de diciembre serán las finalistas.

La medida que va llegando a su primera fase del Concurso de Popularidad Femenina de 1936, los suscritores de la TVT, quienes son lideres y organizaciones de las candidatas, están muy atareados depositando sus votos.

(Continúa en la página 7)

Dr. ELVIRA ROBLES

E.C.D. 2016







# "Guerra al Japon!", gritan juvenes chinos

## GRANDES BANDAS DE ESTUDIANTES VAN A PEIPING

Gran manifestación contra el gobierno autonomista en provincias del norte

(De la "Associated Press") Peiping, 10 de diciembre.—Ha habido un encuentro en la sección sudeste de la provincia de Chahar este día entre las fuerzas del régimen maniqui y el Cuerpo de Preservación de Paz de Chahar, según informes chinos aquí recibidos. Los informes dicen que el choque ocurrió cuando un cuerpo de 1,000 hombres, que representaba el régimen maniqui, invadió el distrito de Kuyuan al este de Kalgan.

(De la Agencia Reuter) Peiping, 9 de diciembre.—Grandes bandas de estudiantes están dirigiéndose este día a Peiping desde las universidades de Yenching y Tsinghua, situadas a unas cuantas millas al oeste de la ciudad, manifestándose contra la nueva administración en las provincias de Hopei y Chahar, lo cual, según ellos, equivale a entregar el Norte de China a los japoneses.

Las puertas del oeste de Peiping han sido cerradas y ha habido necesidad de llamar a fuerzas extra de gendarmes para impedir disturbios. Al mismo tiempo, dos mil estudiantes se han congregado dentro de la ciudad este día, gritando "Guerra al Japon!" y "Mueran los Autonomistas".

Mientras tanto, 100 miembros de la infantería japonesa han llegado a Tunchow, capital del nuevo estado autónomo del Este de Hopei, mientras que 200 tropas de caballería japonesa están en camino a Tsinghua. Se está levantando un aeródromo en Tunchow, con hangares que podrán acomodar por lo menos diez aeroplanos japoneses.

Manifestación de estudiantes en Peiping

(De la "Associated Press") Peiping, 9 de diciembre.—Dos mil estudiantes chinos, demandando guerra al Japon y la supresión del movimiento autonomista en el Norte de China, realizaron una manifestación en las calles de Peiping este día. Ha sido el primer desbordamiento de entusiasmo juvenil en China después de más de cuatro años, recordando los años inmediatamente anteriores al incidente manchuriano, en que el movimiento estudiantil ha sido un factor poderoso en la política y la diplomacia de China.

Mientras tanto, los observadores han hallado indicios de que la influencia japonesa continúa dejándose sentir en el área del Norte de China, mientras el gobierno nankín está desplegando todos los esfuerzos para acelerar la inauguración del nuevo régimen en las provincias del norte.

El ejército japonés continúa amasando tropas en puntos estratégicos del norte, mientras estalla la guerra faccional entre los organizadores del proyectado Consejo Político de Hopei-Chahar.

Tunchow, bajo la ocupación japonesa

Tunchow, que se halla a 15 millas al este de Peiping, y capital del estado autónomo del Este de Hopei, ha caído bajo la ocupación japonesa este día con la llegada de un contingente de tropas japonesas. Parece que los soldados se preparan a quedarse indefinidamente.

Un agregado militar japonés, sin embargo, ha manifestado que han llegado simplemente para efectuar trabajos de reconocimiento, pero los observadores relacionan el movimiento de tropas con el objetivo de consolidar fuertemente en el Norte de China antes de inaugurar las reformas administrativas.

Se ha dicho que los japoneses temen disturbios, a consecuencia de los cambios en las provincias del norte.

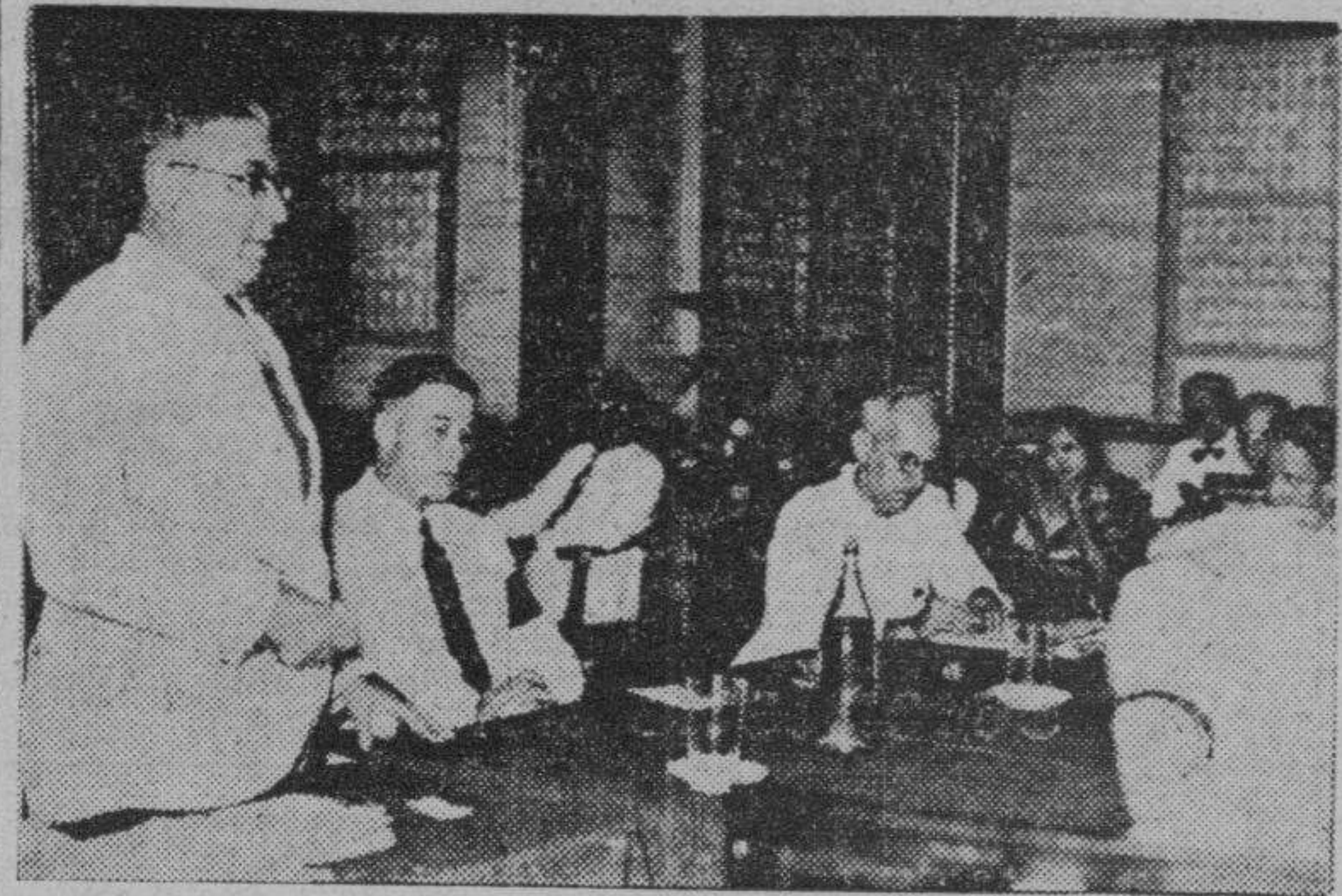
Descontento entre agitadores comunistas

Peiping, 8 de diciembre.—Entre los agitadores autonomistas del Norte de China siguen registrándose este día manifestaciones ruidosas de descontento frente a los esfuerzos que se están desplegando para acelerar la inauguración del nuevo Consejo Político en las provincias de Hopei y Chahar.

El hecho de que en las próximas reformas en el Norte de China se deja vislumbrar un aspecto pro-japonés muy marcado, se ha evidenciado a medida que se da impulso a los preparativos para dar vida al nuevo Consejo, lo cual probablemente ocurrirá el 12 de los corrientes.

Los informes venidos de Tsangku, el puerto oceánico de Tientsin, hablan de la confiscación de la oficina policial de allí por una banda de "delegados del pueblo", en los que había y rios japoneses. Esto indica que la agitación autonomista no ha terminado con la concesión de un gobierno propio virtual a las dos provincias nortenas. Los representantes chinos y las autoridades japonesas continúan persuadiendo a los autonomistas para que evaquen. Hasta ahora, todos los movimientos

## Animado fué el debate de los Dres. Cabarrus y Hernando sobre lepra



Fotografía tomada anoche durante el debate sobre la segregación de leproso entre el Dr. Eugenio Hernando y el Dr. Juan B. Cabarrus, bajo los auspicios del Colegio Médico Farmacéutico. De izquierda a derecha están, el Dr. Hernando, de pie, que defendió la segregación, el General Basilio J. Valdes que presidió el debate, el Dr. Cabarrus que combatió la segregación y el Dr. Patrocinio Valenzuela.

El debate entre el Dr. Eugenio Hernando, jefe de la División de Epidemiología de la Oficina de Sanidad, y el Dr. Juan B. Cabarrus, sobre si la segregación de los leproso ha sido o no un fracaso, se celebró anoche bajo los auspicios del Colegio Médico Farmacéutico, con el Dr. Hernando defendiendo la segregación y el Dr. Cabarrus sosteniendo lo contrario.

El consenso de las opiniones tomadas anoche después del debate era que aun cuando no se ha probado definitivamente que la segregación, ha sido un éxito, sin embargo, su uso debe continuarse hasta que se pueda encontrar una medida más eficaz.

Entre las medidas sugeridas para reemplazar a la segregación se encuentra la esterilización de los leproso. Se ha explicado que la lepra se contrae entre el periodo comprendido desde el nacimiento hasta los 5 años y que en la mayoría de los casos se contrae de los padres leproso. Se alega también que la esterilización ayudaría grandemente en la prevención de la propagación de las enfermedades.

El General Basilio J. Valdes que presidió la conferencia declaró que era lamentable que la religión y otros factores prohiben el empleo de la esterilización para combatir el mal.

Otra medida sugerida es la segregación seccional, esto es, peque-

ñas unidades de segregación en diferentes partes del país, en vez de tener una sola grande en Cullón. Esto sería más fácil para los leproso porque no se verían enteramente aislados de sus familias y sus hogares.

En el debate o conferencia de mesa redonda, el Dr. Hernando y el Dr. Cabarrus, citaron datos estadísticos y otras informaciones en apoyo de sus argumentos.

Las conclusiones del Dr. Hernando son: 1. Que la enfermedad epidemiológica reduce la incidencia de la misma manera que la segregación del capital reduce la ganancia. Esto es aplicable también a la lepra.

2. Que los casos de lepra van disminuyendo en las Islas.

3. Que el periodo cubierto por el estudio no es lo suficientemente largo para justificar conclusiones definitivas sobre el éxito o fracaso de la segregación.

El Dr. Sulpicio Chiyuto, preguntado sobre su opinión durante la conferencia, declaró que la segregación parece ser hasta ahora el mejor medio para evitar la propagación de la lepra. Recalcó el hecho de que la lepra es más frecuente entre los hijos de padres leproso, pero añadió que en casos en que el niño es inmediatamente separado de sus padres, el niño no contrae el mal.

El ex-Senador Dr. Juan Nolasco también habló abogando por un estudio ulterior del asunto.

## Como se hizo irreductible Ricarte, según su señora

Da Agueda Esteban de Ricarte, esposa del general Artemio Ricarte, ha revelado este día por primera vez la historia de como su marido se negó a prestar juramento de lealtad a los Estados Unidos, cuando apremiado por la necesidad de proveer de un pasaporte para su vuelta al Japon, ella misma ha te-

nido que prestar por primera vez ayer mañana este juramento de lealtad a la soberanía americana.

"Muy pocos conocen hasta ahora la historia de como mi marido se negó a prestar este juramento," declaró Da. Agueda ayer mañana. "En realidad, solo se negó a prestar este juramento cuando las autoridades

## El proteccionismo es deber de todo filipino, dice Stevenot

La Junta Directiva de la Asociación del Proteccionismo Económico Nacional ha aprobado en sesión especial la solicitud de la Philippine Long Distance Telephone Company como miembro sostenedor de la asociación.

La solicitud de la compañía telefónica va acompañada de una carta del comandante J.E.H. Stevenot, vice-presidente y gerente general de la compañía reconocida de Filipinas a "sal-

vaguardar su economía nacional" mediante los principios y objetivos de la "Nepa".

"Me suscribo al movimiento proteccionista," dijo el comandante Stevenot en carta al gerente de la "Nepa", porque creo firmemente que es el deber de todo filipino, como también americano y extranjero, contribuir para la felicidad de Filipinas asegurando en todo lo posible la seguridad económica del país."

El comandante Stevenot se decidió a someter su solicitud como miembro de la "Nepa" después de estudiar cuidadosamente su programa y asegurarse de que su objetivo es puramente la promoción de nuestra economía nacional y que no es

en tal dirección han resultado fructuosos.

Tres puntos vitales del Nuevo Consejo

Se ha dicho de fuentes en Nanking que el programa para el nuevo Consejo Político del Norte contiene tres puntos fundamentales, a saber:

Primero, Nanking continuará controlando los asuntos extranjeros, la hacienda, las cuestiones militares y la judicatura de la nueva administración;

Segundo, el distrito no recibirá ninguna autonomía ni independencia; y

Tercero, todos los nombramientos de funcionarios en las dos provincias serán efectuados por el gobierno de Nanking.

Se ha recalcado, sin embargo, que es seguridad nos puramente nortenas, como quiera que no se ha creado ninguna maquinaria para impedir que el Nuevo Consejo actúe como le dé la gana bajo la protección y guía japonesa.

Dudas sobre el nuevo caudillaje han surgido dudas sobre la calidad del caudillaje que va a tener el nuevo régimen. El control directo de la acción por el gobierno de Nanking desaparecerá con la partida del área de Ho Ying-chen, Ministro de Guerra de Nanking, el cual saldrá tan pronto como se es-

tablezca el Consejo. El Ministro de Guerra ha sido quien llevó el plan del gobierno central al norte para expulsar a los autonomistas y mantener a las dos provincias bajo el ala oficial del gobierno nacional.

Cuando Ho Ying-chen parte de la región, el General Tung Chieh-yuan, comandante de la guarnición Tientsin-Peiping, se verá en una posición de predominio.

Se ha revelado que Yin Yu-kong, que hace poco proclamó el estado autónomo del Estado Hopei pasando a ser gobernador, y cuyo arresto había sido ordenado previamente por el gobierno nankín, será un miembro del nuevo Consejo, que ha absorbido su estado.

El purgante de confianza LAXOL MEJOR QUE ACEITE DE RICINO SUAVE, INOFENSIVO PARA TODAS LAS EDADES

## TRES ESTATUAS Y CARTAS DE RIZAL CEDIDAS

El P. Selga logra realizar negociaciones con los herederos de Blumentritt

Tres estatuas y cartas de puño y letra del Dr. Rizal dirigidas a Fernando Blumentritt, entre ellas una escrita la víspera de su ejecución en Bagumbayan en la que el héroe reiteraba su inocencia, pronto pasarán probablemente a la Biblioteca Nacional cuando lleguen a Manila a mediados del mes que viene.

Durante su reciente viaje por Europa, el Rev. P. Miguel Selga, director del Observatorio de Manila, logró dar cima a las negociaciones con los herederos de Blumentritt con respecto a este tesoro histórico de Filipinas. En la colección hay incluidas también cartas escritas durante la Revolución por varios patriotas filipinos y dirigidas todas a Blumentritt, así como una serie de artículos de este y estudios sobre Filipinas.

El P. Selga, durante el curso de las negociaciones en Europa, logró ver el original de la carta escrita por Rizal la víspera de su muerte. En esta carta decía: "Mañana a las

de aquí no quisieron concederle un plazo para meditar su acto antes de estampar su firma en el juramento de lealtad".

Los hechos, según la señora del general Ricarte, son que después de salir su marido de la cárcel, las autoridades americanas querían que prestara inmediatamente juramento de lealtad. El general pidió un plazo para meditar si debía prestar o no el juramento, y como se le negara este plazo prefirió expatriarse voluntariamente yendo al Japon donde ha estado residiendo desde entonces.

El relato de esto lo hizo la señora de Ricarte cuando ayer mañana estuvo en la oficina del Alto Comisionado para proveer de su pasaporte y donde se le hizo firmar un juramento de lealtad a America. Ella tiene el plan de marcharse el 14 del actual para volver a Yokohama donde se encuentra su marido.

"A mi venida aquí," decía, "no he necesitado de un pasaporte porque el gobierno japonés me conoce y me ha conocido siempre como filipino."

La Sra. de Ricarte había tropezado con una pequeña dificultad ayer mañana en conseguir su pasaporte en vista de que carece de un certificado de bautismo que demuestre su ciudadanía filipina. En este respecto relató que de pequeña había sido adoptada por D. A. Vicente de Roxas, esposa de Don Francisco Roxas, y hermano de Don Pedro Roxas de la familia opulenta de este apellido en las Islas. Ignora ahora los antecedentes de su infancia en vista de que cuando fue adoptada, apenas tenía 5 años.

El Obispo Gregorio Aglipay, compañero y amigo del general Ricarte durante la revolución actuó de testigo ayer mañana de la solicitud de pasaporte de la Sra. de Ricarte.

Una velada pública se celebrará en Bulacán

La Sra. de Ricarte, será huésped de honor de un grupo de bulaqueños encabezados por el líder Jacinto Molina en Bulacán el jueves que viene, 12 de diciembre en una velada pública que se celebrará en la gloriosa pública de la población. Este agasajo será probablemente uno de los últimos que se tributen a la esposa del "Vibora" antes de su regreso al Japon.

Como primera parte del programa preparado para el día 12, el organizador del mismo, Sr. Molina irá personalmente a recoger a la Sra. de Ricarte en su residencia en San Juan del Monte para conducirla a Bulacán donde se celebrará la velada en su honor.

El programa preparado para este acto en el que actuará de presentador Jacinto G. Manahan es el siguiente: 1. Discurso por Francisco Vega; 2. Discurso por Silvino Tablan; 3. Declamación de una poesía por Emilio Mar. Antonio; 4. Discurso por Virgilio Enriquez; 5. Declamación por Gregorio Buensuceso; 6. Discurso por Ramón Icasiano y 7. Discurso por la huésped de honor, Sra. Agueda Esteban de Ricarte.

## Se ira mañana



El Gral. FRANK PARKER, comandante general del Departamento Filipino del ejército americano en estas islas que mañana saldrá de esta capital de regreso a los Estados Unidos después de completar su periodo de servicio aquí. El alto comisionado Murphy habló encomiasticamente de sus servicios prestados en Filipinas.

## UN FUNCIONARIO DE ESCUELAS HA MUERTO

Malherido en un accidente, el superintendente Schaffner sucumbe

Informes de Fábrica, Negros Occidental, dicen que Mr. Ernest Schaffner, superintendente de división de las escuelas de aquella provincia que resultó gravemente herido en un accidente, murió a las 7:50 de la tarde del 8 de diciembre, días después del percance. El accidente automovilístico ocurrió mientras el difunto Mr. Schaffner y sus compañeros iban en un coche en la carretera de San Carlos y Valle Hermoso, viniendo de Dumaguete para Bacolod. Habían estado asistiendo a una fiesta que se dio por el Dr. Roy C. Brown presidente del Silliman University. Mr. Schaffner murió en el Hospital de la Insular Lumber Co.

La Sra. Cuisson, supervisora académica de escuelas de aquella provincia y otros dos más, continúan en grave estado. Mr. Schaffner vino al país en 1915. Comenzó su carrera de maestro en la provincia de la Pampanga y después de algunos años fué trasladado a Camarines Sur. Fué supervisor industrial de aquella provincia y más tarde fué nombrado principal de la High School. Después fué nombrado superintendente de división y destinado en Bulacán. Después de servir en esta capacidad en Bulacán fué trasladado a Negros Occidental, donde ya ha estado sirviendo cuatro años.

7 voy a morir por un delito del cual soy inocente. Adiós y como un recuerdo de mi afecto acepte este libro que le envío. Mis más efusivos recuerdos a su familia". Los herederos de Blumentritt se negaron insistentemente a desprenderse de esta preciosa carta así como de una pluma-fuente de \$800 regalada a Fernando Blumentritt por el gobierno filipino.

Durante estos dos últimos años, el gobierno de Filipinas estuvo sosteniendo negociaciones con los herederos de Blumentritt tratando aunque en vano de conseguir esta colección histórica hasta que por último se decidió rogar al P. Selga a que hablase personalmente con dichos herederos en Bulwies, Checoslovaquia. Todas las cartas y las estatuas han sido por fin cedidas a cambio de una suma nominal. Probablemente sean depositadas en la Biblioteca Nacional.

M. SOTELO COMISIONES Y CONSIGNACIONES P. O. Box 137 Iloilo

## PARKER SE IRA DE REGRESO A EE. UU. MAÑANA

Mandará la division que en la guerra estuvo a su cargo, y luego se retirará

El Alto Comisionado Frank Murphy en una declaración expedida ayer expresó su alta estima por los trabajos realizados aquí por el general de división Frank Parker, comandante del Departamento Filipino del ejército, particularmente en relación con la aviación en Filipinas.

El periodo de servicio del general Parker como comandante general del Departamento Filipino está por expirar. Saldrá a bordo del "President Harrison", al mediodía de mañana.

La declaración del Alto Comisionado reza como sigue: "Manila, 9 de diciembre, 1935. "El general de división Frank Parker ha sido comandante de departamento hábil y eficiente. En su periodo de servicio comparativamente breve en las Islas Filipinas ha impreso de modo indeleble su personalidad sobre los muchos con quienes ha tenido contacto oficial y dejará tras él un record extraordinario de logros.

"Siendo un hombre de decisión y acción, su entusiasmo personal en su trabajo y sus actividades colaterales han sido una inspiración para todos los que están asociados con él. Demostrativo de su capacidad para el logro constructivo es su conquista en relación con la aviación en Filipinas. Con gran inconveniencia y no poco riesgo personal, el General Parker encabezó expediciones aéreas a las regiones más remotas de las islas, y debido grandemente a su hondo interés e incansable energía, el gobierno filipino ha adquirido muchos campos de aterrizaje y dentro de un año a lo sumo, todos los pueblos de Filipinas estarán dentro de una jornada de un día de Manila. Esto tendrá mucho significado además de su importancia comercial y militar desde el punto de vista de la salud y el bienestar general.

"El Ejército de los Estados Unidos es tenido en alta consideración por la comunidad civil de Filipinas hoy día debido principalmente al General Parker que por su actitud patriótica y simpática, se ha mostrado un representante espléndido de su país.

"Estoy profundamente agradecido de él por la infatigable cooperación valiosa que me ha prestado durante mi incumbencia como gobernador general y en ocasión de su marcha a Filipinas creo de mi deber y considero un placer dar testimonio de sus buenos trabajos y desearle todo éxito en el futuro.

(Fdo.) Frank Murphy, Alto Comisionado de los Estados Unidos"

El General Parker a su llegada en America tomará el mando de la Primera División con cuartel general en Fort Hamilton. Acompañará al general el coronel Arthur M. Heritage, su ayudante.

Mis Ann y Katherine Parker, salieron de Manila hace dos semanas, y se encontrarán con su padre en Nueva York. El General Parker ha estado al mando del departamento filipino desde 1933. Se acogerá al retiro debido a su edad en septiembre del año que viene y fué a petición suya que el departamento de guerra le haya asignado al mando de la unidad que encabezó con buen record durante la guerra mundial.

El General Parker ha dejado dos logros de destacado valor para Filipinas. El primero es el desarrollo

## Confesor a poco provocaba otra sensación ayer

Demanda la investigación de una violación de la Constitución. -El bill de defensa hoy

Por obra y gracia de una moción de Confesor, derivada del discurso de Bonifacio en uso del privilegio de una hora, la sesión de ayer tarde en la Asamblea estuvo a punto de asumir un cariz trascendente y sensacional, a no haber sido por la oportuna y decidida intervención de Roxas, que lo zanjó en agraz. Inspirado por el discurso de Bonifacio haciendo una apelación en favor de los afectados por la concentración en Cavinti y Luisiana, Laguna, Confesor presumió la suspensión de las garantías constitucionales en el área afectada y mocionó la investigación del caso. Pero, Roxas, dándose cuenta del alcance de la proposición, propuso y la Asamblea acordó que la misma se dejase sobre la mesa.

## MAS BILLS ANTE LA ASAMBLEA NACIONAL

Quimpo y Tumbokon desean se corte la entrada ilegal de inmigrantes

Una medida tendente a cortar la presente invasión de inmigrantes de contrabando, lo cual anula los fines de la ley de inmigración acaba de presentarse por los Diputados Quimpo y Tumbokon. Por su parte el Diputado Tumbokon, presentó otro bill disponiendo que la administración de la ley de inmigración se ponga bajo el Departamento del Trabajo. Para evitar la entrada y residencia de inmigrantes que no tienen derecho, el bill de los Diputados Quimpo y Tumbokon, dispone el registro de todos los extranjeros en el país. Los que están aquí, tendrán que registrarse dentro de 30 días después de aprobada la ley. Como derechos de registro se cobrarán P5.00. Para hacer efectivas las disposiciones del proyecto el Administrador de Rentas Internas queda nombrado el Registrador General. La mitad de los ingresos se invertirá para la Defensa Nacional y la otra mitad para las escuelas.

Con respecto a la administración de la ley de inmigración por el Departamento del Trabajo, el Diputado Tumbokon, dice que la mayoría de los inmigrantes en Filipinas son obreros. Por este motivo propone que la división de inmigración de Aduanas sea trasladada al Departamento del Trabajo. Para resaltar la situación crítica de los mismos, dijo que los reconcentrados, no sólo habían tenido que abandonar casas, ganado, campos, sino que también se ven privados de sus medios de vida. Casas hoy de reconcentrados donde se hallan hacinadas 40 personas, expuestas a toda laya de epidemias. A raíz de la reconcentración, 1. afectados no pueden salir al campo a buscar el sustento diario. Demando para ellos, un socorro de P5,000. El orador estuvo sujeto a ruegos por varios diputados, entre éstos, Lavides, Magalona y Confesor, referente a los efectos, el alcance y la

(Continúa en la página 6)

BOLAS Todos los Colores Todos los Tamaños Todos los Precios "Almacén de Juguetes" Philippine Education Co.

MADERAS DE CALIDAD STATE THEATRE en la Avenida Rizal SEÑORAS! Cuando deseen un precioso Mobiliario para sus casas o residencias, no se olviden que haciéndonos una visita SE AHORRAN DINERO! Fabricamos MUEBLES CON LAS MEJORES MADERAS A UN PRECIO MAS ECONOMICO Visiten Nuestra Exposición de Muebles! TUASON y SAMPEDRO Globo de Oro, 817 Quiapo Tablaría Filipina Teléfono 2-37-56 SALON DE EXHIBICION Globo de Oro 816 MANILA, I. F.



LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION" Directores Asociados

PEDRO AUNARIO (Editorial) FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

Miembro de la Associated Press

La "Associated Press" es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periódico. Los derechos de reproducción de despachos especiales también quedan reservados.

OFICINAS: Edificio T.V.T. Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correo No. 771. Teléfono 2-11-54 con comunicación con todos los departamentos. Oficina en Nueva York 85 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-25.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910.)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Table with subscription rates: Manila-1 mes \$1.50, 3 meses \$4.50, 6 meses \$8.00, 1 año \$15.00, 2 años \$28.00. Includes rates for other cities like Cebu, Iloilo, Zamboanga, and Baguio.

NOTAS EDITORIALES

DEBE HACERLO

EN vez de estar pensando, debe hacerlo inmediatamente. Nos referimos a ese plan de nuestro gobierno de no tener tratos comerciales con personas de antecedentes dudosos.

¿Qué trabajo le cuesta al gobierno, que dispone de policías secretas y de otros medios de información, averiguar los antecedentes de los individuos, o entidades, antes de entrar en convenios con los mismos, convenios que envuelven centenares de miles de pesos? Un banco, o una casa comercial bien montada, antes de dar crédito a una persona por una cantidad, lo primero que hace es indagar el carácter de la persona que solicita un préstamo para saber si es merecedora de confianza y esta precaución es indispensable si una casa comercial no desea desempeñar el papel de víctima de todos los estafadores de oficio; pero, nuestro gobierno, que debería tener una lista negra de los contratistas de antecedentes sospechosos, ni siquiera hace eso para la debida protección de sus intereses.

Ya es tiempo de que se haga.

DONDE PUEDE ESTAR EL PELIGRO

ES un deber de la Prensa independiente llamar la atención sobre los fenómenos de nuestra vida colectiva, y una de las observaciones que queremos hacer en este respecto, en cumplimiento de ese deber, es, que sin darnos cuenta se está formando de un modo intenso actualmente la mentalidad de nuestro pueblo con vistas a una preparación militar para las eventualidades de una guerra próxima o imminente.

Nos parece que no debe ser este el espíritu dominante de la preparación para la defensa nacional que queremos llevar a cabo de aquí a diez años y en adelante. El peligro potencial de ese espíritu consiste en lo siguiente: si nuestro país llegase a tener la obsesión de que esa guerra temida es inevitable, fácilmente podría perder la perspectiva de los otros problemas nacionales no menos urgentes que el nuevo Estado filipino tiene la obligación de afrontar, y un problema nacional, por ejemplo, de tal categoría, se refiere al aumento de la población.

¿Cómo podemos procurar este aumento? La contestación más lógica y sencilla a tal pregunta es la que nos suministra la experiencia.

La población crece por medio de la sanificación pública, por el desarrollo de las fuentes naturales de riqueza que difunden el bienestar y estimulan el trabajo productivo, por la relativa abundancia y baratura de los productos alimenticios que consumen las masas en general, o sea, las familias encuadradas dentro de la clase media y trabajadora, y por otros factores sociales, de origen hereditario o de familia, que no se pueden enumerar dentro del breve espacio de una columna editorial.

Estas consideraciones muy importantes para nuestra vida nacional no podemos perderlas de vista en este período inicial del Commonwealth, y como ya hemos dicho, deben ir paralelas en el orden de preferencia. Tener una perspectiva de conjunto de lo que tenemos, y debemos hacer, es necesario ahora.

Creemos sinceramente que una preparación de defensa nacional para mantener la integridad de nuestras aspiraciones contra los enemigos posibles del interior, en primer término, y consolidar el nuevo régimen autónomo con todas sus instituciones democráticas, e implícitamente formar un vigoroso carácter patriótico y de disciplina moral por medio de nuestras escuelas, capaz de todos los sacrificios en momentos de peligro para la nación, es bastante por ahora para conservar el debido equilibrio en la perspectiva. La obsesión de las eventualidades de una guerra, cercana o inminente, podría alejarnos del punto central del equilibrio donde necesariamente tenemos que colocarnos, considerando la limitación de nuestros propios recursos.

El concepto del deber tiene sus naturales limitaciones, y cualquier sacrificio impuesto por el deber que pudiera contrarrestar el crecimiento de nuestra población, o detener el desarrollo de familias con muchos hijos, en proporción al desenvolvimiento de la riqueza pública y las oportunidades para el trabajo, a la larga debilitaría cualquier plan excelente de defensa nacional que pudiéramos concebir desde ahora. Estamos precisamente cerca de unas naciones vecinas, que sin necesidad de disparar un sólo tiro pueden inundar nuestro territorio con la inmensa densidad de su población, por la vía de la penetración pacífica.

La Liga resolvera la cuestion entre Iraq y Asiria el dia 17

(Servicio Transoceánico) Exclusivo a "La Vanguardia" Ginebra, 9 de diciembre.—Al contrario a los rumores circula la noticia de que el Comité de la Convocatoria de la sesión del Consejo sobre la cuestión Asiria-Iraq es un mero pretexto para llevar, por lo menos, temporalmente a provisional terminación la labor del Comité de 18, no existe ninguna relación entre la próxima reunión del Consejo y el conflicto abisino. Sin embargo, es general la creencia aquí de que de todos modos, los miembros del Consejo se interesarán, siquiera indirectamente, en el conflicto abisino, y que están preparados a reunirse en cualquier momento, para resolver la situación que se pudiera crear si Italia, como ha amenazado, contesta a la tensión de las sanciones, incluyendo el petróleo, con la retirada de la Liga.

EL "PRESIDENT JEFFERSON" HA DE PAGAR DAÑOS

El "Africa" es el menos responsable, dice el Tribunal de Apelación

(De la "Associated Press") Hongkong, 9 de diciembre.—La Corte de Apelaciones ha confirmado esta tarde la decisión del Alto Tribunal en el asunto derivado de la colisión en el puerto de Hongkong entre el "President Jefferson" y el barco de motor "Africa", ocurrido en 14 de diciembre de 1934. En su decisión del 25 de julio, el Alto Tribunal dividió la responsabilidad y los daños, ascendiendo estos a trescientos dólares de Hongkong, entre los dos vapores. Aunque halló como principalmente responsable al "President Jefferson", el tribunal sostuvo que el "Africa" también tuvo su parte de culpabilidad por no tener el reloj debido a bordo. El tribunal fijó en 70 por ciento la parte de los daños que debe pagar el "President Jefferson" y en 30 por ciento la parte que corresponde al "Africa", que es un barco de motor danés.

Las pruebas revelan que el "Africa" había seguido al "President Jefferson" hasta el puerto, deseando ambos anclar en el muelle de Kowloon, pero que el segundo, como no viera lugar vacío de anclaje, dijo que esperara y alzó su curso, por lo que fué chocado por el "Africa". Aquella colisión produjo dilatación en la correspondencia y carga de Pascuas para Filipinas. El "President Jefferson" tuvo que ir al astillero para repararse.

EXPOSICION DEL ARTE CHINO EN LONDRES

El alma de China, mas que en muchos libros, se refleja en ella.—Ormsby

(De la Agencia Reuter) Londres, 4 de diciembre.—Mas que en muchos libros, mucho mas se podría aprender del alma de China en la exposición internacional del arte chino, ha declarado W. G. A. Ormsby-Gore, primer comisionado de trabajo, en un banquete oficial dado anoche con motivo de la exposición. Dijo que esperaba que la herencia artística de China sería preservada y que China continuaría produciendo grandes maestros en las generaciones por venir. Ormsby-Gore reconoció la deuda de gratitud de los patrocinadores de la exposición a los muchos elementos generosos que prestaron sus valiosos objetos. La mayor contribución, dijo, ha sido la del gobierno chino, que envió cuadros pictóricos, porcelanas, bronceos, esculturas, tapicerías de seda y jades de su colección nacional, entre los cuales había muchos objetos que solo muy pocos han visto aun en China. El orador también recalco que el Emperador del Japon había enviado artículos a la Exposición, así como muchos coleccionistas japoneses.

Hay que anotar asimismo, puntualizó Ormsby-Gore, el celo del príncipe heredero de Suecia que tanto interés se ha tomado por la exposición, así como la colaboración simpática de los gobiernos de Francia, Alemania, Rusia, Suecia, Turquía, Austria, Holanda y Dinamarca. Por último, el orador agradeció a los coleccionistas particulares de los Estados Unidos, al Metropolitan Museum de Nueva York y al Philadelphia Museum el interés desplegado para que la exposición fuera un éxito, haciendo hincapié en la ayuda prestada por George Fumorfopoulos y otros coleccionistas particulares de Londres.

Nuevo aeroplano con alas telescópicas

(De la Agencia Reuter) París, 8 de diciembre.—El Ministro de Aviación de Francia tiene ahora en sus manos los planos para un nuevo aeroplano de combate con alas telescópicas, capaz de más de 320 millas de velocidad por hora en alturas superiores, y con una velocidad de aterrizaje correspondiente a un pequeño aeroplano. Se cree que pronto comenzarán los trabajos de construcción con tal diseño. El nuevo diseño se debe a M. Ivan Mackonnie, que desde hace mucho tiempo estaba realizando experimentos con alas de superficie variada. Una máquina de ensayo que ha estado volando durante cinco años con un motor de poca fuerza ha impresionado tanto a las autoridades de aviación francesa que han pedido a Mackonnie planos y modelos de un aeroplano militar. Mackonnie ha recibido una bonificación de 13,000 libras esterlinas del gobierno por sus experimentos.

Ochocientos aeroplanos al año pide Dern

(De la "Associated Press") Washington, 8 de diciembre.—El Secretario de Guerra, George H. Dern, en su informe anual publicado este día, recomienda "urgente" un programa quinquenal de compras de aeroplanos para venir poco mas o menos a cuadruplicar la fuerza de combate del ejército americano en 1941. Dern también recomienda el mantenimiento del ejército regular en su fuerza mínima de 14,000 oficiales y 165,000 soldados. Esto representaría una adición de 2,000 oficiales.

Imprecaciones e insultos en conferencia comercial

(De la Agencia Reuter) Washington, 9 de diciembre.—Alaridos y gritos de "embustero" cruzados entre los portavoces de la industria y del comercio han sido la nota saliente de la sesión inaugural de la Conferencia Comercial convocada por George L. Berry, coordinador de la cooperación industrial, nombrado por el Presidente Roosevelt. Más de dos mil representantes de la industria y del comercio han asistido a la conferencia. Apenas había terminado su discurso inaugural Berry cuando varios representantes industriales se levantaron pidiendo el uso de la palabra. Enérgicamente Berry se opuso, diciendo que las deliberaciones vendrían a ser conferencias de mesa redonda. Entre confusiones y gritos de "sentarse" lanzados por la delegación obrera, la conferencia comenzó entonces a dividirse para organizarse en conversaciones de mesa redonda. Poco antes de inaugurarse la conferencia esta mañana, la National Lumber Manufacturers Association declinó, con otros seis grupos industriales, tomar parte en las deliberaciones, diciendo en una carta a Berry que ella no consideraba la conferencia "oportuna ni que pueda contribuir probablemente a la rehabilitación, estabilidad o progreso de la industria".

Informacion Cablegrafica de todas partes del mundo

ALEMANIA Dos explosiones causan grandes destrozos (Servicio Transoceánico) Exclusivo a La Vanguardia Catorce, 9 de diciembre.—La sinagoga de esta ciudad ha sufrido grandes destrozos a causa de dos explosiones desarrolladas este día en rápida sucesión. Una multitud de ventanas han sido destruidas, lo mismo que las puertas y partes interiores de sólidos edificios han quedado destruidas. Servicios en honor de víctimas de una batalla (Servicio Transoceánico) Exclusivo a La Vanguardia Wilhelmshaven, 9 de diciembre.—Los servicios en honor de las víctimas de la batalla en las islas Falkland han sido celebrados en la iglesia de esta ciudad ayer, tomando parte en ellos los tripulantes del acorazado "Admiral Graf Spee". Los funcionarios deben suscribirse al órgano oficial (De la Agencia Reuter) Berlín, 8 de diciembre.—El doctor Frick, Ministro del Interior, ha recordado a todos los funcionarios y empleados que compran periódicos, por necesidades de profesión, que están obligados a suscribirse al "Völkischer Beobachter", el órgano oficial nazi. Se ha pedido a la gerencia del banco nacional y a la junta de los Ferrocarriles del Estado que hagan el necesario pedido de números para su uso oficial.

MEMEL Se cancela la serie de destituciones (Servicio Transoceánico) Exclusivo a La Vanguardia Memel, 9 de diciembre.—El nuevo directorio de Memel ha declarado que la serie de destituciones de funcionarios ordenadas ilegalmente por el directorio Reisky han sido canceladas. Unos veinticinco directores de oficinas han sido repuestos, con todo el personal correspondiente.

HUNGRIA Consecuencia trágica de un intento de suicidio (Servicio Transoceánico) Exclusivo a La Vanguardia Budapest, 9 de diciembre.—Trágica consecuencia ha tenido un intento de suicidio hecho por un comerciante de antigüedades, al cual la policía había arrestado hace poco por robo. Tirándose a la calle desde el segundo piso del Juzgado, el comerciante cayó sobre un muchacho que pasaba en el mismo momento, sufriendo éste tan graves heridas que se teme por su vida. El suicida también se encuentra en grave estado.

EGIPTO Niña honda de un tiro en otro desorden (Servicio Transoceánico) Cairo, 9 de diciembre.—Una niña estudiante recibió un tiro de escopeta disparado por la policía durante otro desorden anti-británico producido aquí. Varios centenares de estudiantes de ambos sexos tuvieron un encuentro con la policía nativa en una calle del distrito residencial. Veintuno de los jóvenes fueron trasladados a los hospitales para curarse de las heridas. También varios policías resultaron heridos a pedradas.

AFRICA El aeroplano francés realiza su primera etapa (Servicio Transoceánico) Moseu, 9 de diciembre.—Las últimas cien millas de parte de la tubería que enlaza Orsk, en el sur de los Urales con parte de Machatch-Kala en el Mar Caspio acaban de completarse, según informes oficiales de la Rusia Soviet, abarcando la obra total una extensión de quinientas millas. La importancia principal de esta línea es que el petróleo producido en el centro y este de Rusia puede ser trasladado al mar independientemente de la línea del ferrocarril. El petróleo de Mochatch-Kala fácilmente puede ser cargado en barcos-tanques.

FRANCIA Alemania pone tras cuatro años, en libertad a un ingeniero francés (De la Agencia Reuter) París, 7 de diciembre.—Un ingeniero francés, Emile Schneider, acaba de ser puesto en libertad después de estar cuatro años en una prisión de Alemania. En los primeros días de diciembre de 1931, había sido arrestado en un pueblo del centro de Alemania, a donde había ido por necesidades de su profesión, conducido a la prisión Moabit de Berlín, y acusado de espionaje. Su esposa no tuvo la menor noticia hasta el 16 de febrero de 1932, cuando, ya enferma de mortales ansiedades, recibió una carta de cinco líneas, anunciando que estaba encarcelado. A pesar de sus protestas de no ser un espía, Schneider fué condenado por la corte suprema de Leipzig a ocho años de prisión, y llevado a la cárcel de Thurgau. Mme. Schneider hizo cuanto pu-

DE LA SILLA, A HAUPTMANN NO LE SALVA NADIE

Casi todos los caminos de salvación se han cerrado ya para él

(De la Agencia Reuter) Washington, 9 de diciembre.—Casi todos los caminos de salvación de la silla eléctrica se han cerrado este día para Bruno Richard Hauptmann, cuando la Corte Suprema de los Estados Unidos se ha negado a revisar la sentencia en el asunto del secuestro-asesinato del niño Lindbergh. La Corte rechazó la petición de Hauptmann con una sola palabra: "no ha lugar". Los abogados de Hauptmann declararon antes de anunciar el Supremo su decisión, que en el caso de denegarse la revisión, pedirían una nueva vista, si se hallasen nuevas pruebas. Manifestaron que intentaban apelación para que la sentencia de muerte fuera comunicada por la de cadena perpetua. En Trenton, N. J., donde el carpintero alemán se halla en la celda de la muerte, sus abogados han dicho que continuarán luchando para salvar a su cliente de la silla eléctrica, a pesar de la nueva decisión del Supremo. Hauptmann había pedido la revisión de su sentencia, alegando, como una de las bases de su petición, que la presencia en la sala del juzgado del coronel Charles A. Lindbergh, padre del niño asesinado, había creado en el jurado prejuicios contra él. G. L. Fisher, abogado del reo, ha declarado que el dictamen del Supremo no entraña demasiada importancia. Ha agregado que "seguiremos nuestra investigación." Esto parece indicar que se han descubierto nuevas pruebas.

SE ELEVA EL PRECIO DE MONEDAS DE COBRE

La orden de Nanking hace difícil la vida de las familias pobres

(De la "Associated Press") Tientsin, norte de China, 9 de Diciembre.—Un resultado inesperado de la decisión del gobierno de Nanking de proscribir el uso de la plata como moneda ha sido un alza radical en el valor del cambio de las monedas de cobre. Esto esta causando grandes dificultades entre las clases pobres en el Norte de China, las cuales usan el cobre para comprar los menesteres cotidianos y otras necesidades. Un billete de diez centimos se cambiaba anteriormente aquí por cincuenta cobses, pero ahora solo 38, y algunos informes son de que el dólar chino equivale a 320 cobses. Alzas análogas en el valor de la moneda cobre se anuncian de Peiping y otras ciudades.

AL mismo tiempo el alza de los precios del arroz, de la harina y otros artículos inmediatos están aquejando a las familias pobres que reciben sus pagas a fines de mes.

Al mismo tiempo el alza de los precios del arroz, de la harina y otros artículos inmediatos están aquejando a las familias pobres que reciben sus pagas a fines de mes.

Al mismo tiempo el alza de los precios del arroz, de la harina y otros artículos inmediatos están aquejando a las familias pobres que reciben sus pagas a fines de mes.

AL mismo tiempo el alza de los precios del arroz, de la harina y otros artículos inmediatos están aquejando a las familias pobres que reciben sus pagas a fines de mes.

AL mismo tiempo el alza de los precios del arroz, de la harina y otros artículos inmediatos están aquejando a las familias pobres que reciben sus pagas a fines de mes.

AL mismo tiempo el alza de los precios del arroz, de la harina y otros artículos inmediatos están aquejando a las familias pobres que reciben sus pagas a fines de mes.

AL mismo tiempo el alza de los precios del arroz, de la harina y otros artículos inmediatos están aquejando a las familias pobres que reciben sus pagas a fines de mes.

AL mismo tiempo el alza de los precios del arroz, de la harina y otros artículos inmediatos están aquejando a las familias pobres que reciben sus pagas a fines de mes.

AL mismo tiempo el alza de los precios del arroz, de la harina y otros artículos inmediatos están aquejando a las familias pobres que reciben sus pagas a fines de mes.

AL mismo tiempo el alza de los precios del arroz, de la harina y otros artículos inmediatos están aquejando a las familias pobres que reciben sus pagas a fines de mes.

AL mismo tiempo el alza de los precios del arroz, de la harina y otros artículos inmediatos están aquejando a las familias pobres que reciben sus pagas a fines de mes.

AL mismo tiempo el alza de los precios del arroz, de la harina y otros artículos inmediatos están aquejando a las familias pobres que reciben sus pagas a fines de mes.

AL mismo tiempo el alza de los precios del arroz, de la harina y otros artículos inmediatos están aquejando a las familias pobres que reciben sus pagas a fines de mes.

NOTICIAS DE ESPAÑA

El calendario turístico de España.—Los talleres de la Compañía del Norte están construyendo trenes "voladores"

(De la "Associated Press") MADRID, Diciembre.—El patronato de Turismo español, edita todos los años un calendario especial que contiene el anuncio de todas las fiestas que se celebran en España, ferias, procesiones, concursos artísticos, festivales, congresos, romerías etc.

Se titula calendario turístico de España, y lo envía gratis a todos los centros interesados en tenerlo para aconsejar o guiar a los viajeros que visitan España.

Trenes "voladores" entre Hendaya-Madrid Bilbao, diciembre.—Los talleres de la Compañía del Norte, en que se construyen vagones para los ferrocarriles españoles y locomotoras para los mismos, han comenzado a construir trenes "voladores" de las mismas características que los así llamados que circulan por Alemania entre Berlín y Hamburgo.

Estarán movidos por motores eléctricos de 1500 caballos de fuerza y serán trenes de lujo de primera y segunda con bares y cocinas, siendo de sus salones en extremo confortables y lujosos. Se intenta circulen a velocidades de 120 kilómetros a la hora si las características de la línea lo permiten y que hagan el servicio entre la frontera de Hendaya y Madrid.

Monumentos megalíticos hallados en el Pirineo Madrid, diciembre.—Los antropólogos y arqueólogos en España, no venían. Se entretienen en completar sus estudios y descubrimientos del año anterior. En invierno se dedican a escribir memorias de los hallazgos después de estudiarlos más detenidamente y relacionarlos entre sí. El verano pasado un grupo de discípulos de Obermaier, el descubridor de las pinturas prehistóricas de la Cueva de Altamira, dirigidos por Almagro Basch, se han dedicado a explorar y excavar los Pirineos Aragoneses.

Fruto de sus excursiones científicas han sido los hallazgos de monumentos megalíticos en Rodellar, Guavizco y otros puntos del Pirineo que "enlazan las culturas vasca y catalana", y confirman la importancia de los descubrimientos del año anterior (puntas de lanza, cuenta de collar, un trozo de cerámica y otros instrumentos de interés).

"El pueblo impulsor de tal cultura—dice Almagro—es considerado hoy como el predecesor del pueblo vasco actual, el cual en aquellos tiempos ocupó todo el Pirineo, desde las Vascongadas hasta Cataluña".

Enmiendas a la Constitución

(De la "Associated Press") Madrid, España, 7 de diciembre.—La Comisión Parlamentaria sobre Reformas Constitucionales propugna enmiendas radicales a la Constitución, en lo que se refiere a las medidas prohibitorias contra la Iglesia Católica. La Comisión ha acordado recomendar la abolición del artículo que dice que España no tiene ninguna religión oficial. Aunque no restaura el catolicismo como la religión oficial del país, la abolición del artículo abre el camino para tal posibilidad en el futuro. Según los cambios proyectados, la Constitución tendrá que reconocer el derecho de las Iglesias a dar instrucción a sus fieles, con sujeción a la inspección del estado. La presente Constitución prohíbe a las Iglesias abrir y regentar escuelas.

Un toque de atención al Concejo Municipal de Cavite

Por CONRADO E. JOSE No es mi propósito atacar al Concejo municipal, pero sí, como ciudadano, amante de la paz y del orden, creo mi deber ayudar a los funcionarios tanto municipales como provinciales.

El primordial propósito de este artículo no es sino llamar la atención de ese Concejo con respecto a la distribución del arroz que tiene bajo su control el municipio y al mismo tiempo corregir ciertos procedimientos que hoy existen haciendo trabajar a los policías más de lo que se debe.

Con respecto a la distribución del arroz, he creído conveniente sugerir a dicho Concejo, que para el bien de la gente y del mismo municipio, para librarse de tanto trabajo, responsabilidad y crítica, la distribución del arroz sea encomendada a mercaderes o vecinos responsables de dicho municipio, vendiendo un centavo más del precio por ganta que el municipio lo hace.

Lo que pasa ahora es que los empleados del municipio son tan pocos para poder satisfacer inmediatamente las necesidades de la gente, que muchos tienen que esperar desde las primeras horas de la mañana hasta el mediodía antes de despacharseles. Hasta se llega a acusar a los empleados de parcialidad en el despacho del arroz.

Yo creo y estoy plenamente convencido que trasladando a otros cada mes y en billetes, que ahora vienen menos en cobres.

La supresión en la circulación de toda la plata ha dado lugar a que fluya dicho metal a los pueblos del interior, donde la gente no tiene confianza en los billetes y un estropeamiento moral o espiritual del cuerpo humano.

Las policías se les debe mejor trato por el delicado cargo que desempeñan para el mantenimiento de la paz y del orden dentro de sus municipios. También trabajando más de lo que se debe se les priva de ese derecho que tienen de poder estar siquiera varias horas al lado de sus familias.

Y por tales motivos deseo que inmediatamente sea trasladada la ordenanza aprobada por dicho Concejo hace varios meses a la Hon. Junta Provincial. Esta ordenanza según informaciones fidedignas fue presentada por el Vice-Presidente Maximiano Reyes y dispone que los policías estén "detallados" en la estación dos horas solamente, después de sus horas de guardia. Y la razón del por que esta ordenanza no ha sido trasladada por el Secretario Municipal hasta ahora, es una cosa que el Concejo debe explicar.

APROVECHESE Y ESCOJA

Artículos de Pascua—todos con precios marcados Ventiladores electricos para conservarle fresco.

Almacen de Juguetes Philippine Education Co. Abierto 7:30 a 12:15 y 2 a 7

GRATIS Estatuita de Santa Claus con cada compra de juguetes de P2. Philippine Education Co. Abierto 7:30 a 12:15 y 2 a 7 p. m.

Dr. C. Gahrtinger's KULSO-ALLIS Antidiarreica y Antidisenterica mas eficaz. Bism. Subcarb. 20 Gm.; Bism. Subnit. 40 Gm.; Alumín. Sulf. 50 Gm.; Phenyl Salicyl. 10 Gm.; Fluid. Ext. Krameria 45 Gm.; Optum 1.35 Gm.; Exciptivos c. Arom. q.s. ad 1 liter Alcohol 32 to 40% v/v; Opium 0.15 Gm. v/v



# PAGINAS SOCIALES

## Cena y baile en casa de Conchita Carmelo



El domingo pasado, festividad de la Purísima Concepcion, la mansion de los Sres. de Carmelo (Alfredo) en la calle Azacarraga, fue escena de una simpatica reunion social. Se celebraba el cumpleaños de una de las 'dalagas' de la casa, la señorita Conchita Carmelo, muy conocida y estimada en nuestros círculos sociales. La fiesta consistió en una espléndida cena seguida de baile. Con la gentill festejada, señalada con una (X), aparecen en la fotografia algunos de los caballeros y señoritas que asistieron a la reunion. Ellos son: Francisco Delgado, Serafin Llamas, Mon. Coromina, Rene Nieto, Tony Trillo, Luis Araneta, Severo Tuason, Gene Lacayo, Pepe y D. Gomez, R. Muñoz, J. Reyes, M. San Martin, P. Abad, Ernesto Frawendorff, P. Heredia, L. Miranda, Tony Diokno, Sergio Osmeña, Jr., Pepe Sala, L. Roura, P. Payot, F. Remedios, G. Villanueva y varios mas; señoritas Alice Levy, Amparo Karagdan, Lina Obieta, Tita y Carmen Bayot, Vito y Rene Miranda, Elsie Frawendorff, Lupita Gomez, Paquita Cuevas, Rosario y Teresa Remedios, Chuchi Schulze, Angelita Trillo, Teresa y Fina Araneta, Margot Heredia, Maria Nils, Tita Coromina, Lily Pardo, Mely Villanueva, Elena Perfecto, Guadalupe Reyes, Leonor Carmelo, Mazie Carmelo.

## "Soiree" de la Centro Escolar University

La fiesta se celebrara en los salones del Tiro el domingo proximo

Bajo los auspicios de la Centro Escolar University se dara el 15 de diciembre, en los salones del Tiro al Blanco de Manila una fiesta pascual denominada "Senior & Juniors Soiree", empezando la reunion, a las 9:00 p.m.

La lista de invitados incluye a conspicuos personajes del gobierno, hombres de negocios, pedagogos y distinguidas damas y señoritas de la sociedad de Manila. Sera huésped de honor el Superintendente de Escuelas Privadas, Sr. Lino Castillejos.

Las damas invitadas iran ataviadas con el traje de mestiza, y los caballeros, de etiqueta.

Los invitaciones se estan repartiendo desde ayer.

En la linea de recepcion estaran los siguientes: Doña Carmen de Luna, Sr. Lino Castillejos (huésped de honor), Sr. Pilar H. de Lim, Sr. Alberto Campos, Sr. Sofia R. de Veira, Dr. P. Vergel de Dios, Srta. Luz Dayrit, Srta. Concepcion Aguila, y Sr. Valerio Jahrling.

## Recepcion anual de la Y.M.C.A.



Arriba, las Musas de la City Y.M.C.A., que presidieron la fiesta. De izquierda a derecha: Srta. Catalina Zavala, 'Good Fellows'; Srta. Helen Bennett, de 'Cyncoas'; Srta. Vicenta Eced, de 'Business Men'; Srta. Daisy Hortiveros, 'Geymca', y Srta. Lolita Velasco, musa del 'Boys Department'. Esta fiesta anual de la Y.M.C.A. consistio en una recepcion seguida de baile, habiendo tenido lugar la fiesta, que resulto muy concurrida y animada, el sabado pasado, 7 del actual. Un variado y ameno 'entertainment' amenizo la reunion. La fotografia de abajo presenta a los componentes de la linea de recepcion. De izquierda a derecha: Srta. Rosemary Finegan, Decano Hyde, Srta. de Boboco, Prof. A. Melchor, Mrs. Hyde, Prof. Manguera, Srta. de Melchor, Srta. de Manguera, y Rodolfo Mendoza.

## La Fiesta de Malolos celebrada con sencillez

Malolos, Dic. 8.—Hoy, fiesta de la Purísima Concepcion, es dia patronal del pueblo catolico de esta cabecera. Sin muchas galas y esplendideces profanas, la fiesta revela las mismas solemnidades religiosas. Precedida un triduo de exposicion del santísimo Sacramento que, a la noche del tercer dia, fue sacado en procesion por el atrio de la iglesia para la adoracion de los fieles en los cuatro altores levantados "ad hoc" en los cuatro angulos del mismo atrio. Esta mañana, a las 8:00 a. m. se canto a gran orquesta la misa a 4 voces del Maestro A. Reparas. De los solos y el coro de voces se encargaron las hermanas Reyes y el instructor de canto en la "Malolos High School" Sr. Lindayag; en tanto que la interpretacion musical la partitura corrio a cargo de la orquesta de Paombong. El Sr. Cervantes dirigió voces y orquesta, por cierto con bastante afinacion.

No obstante las nada boyantes condiciones economicas prevalentes, muchas casas de prominentes vecinos del pueblo estuvieron abiertas a sus amistades, siquiera en un plano de familiaridad íntima aunque realizada por esplen dida hospitalidad. En las de los hermanos Bautista, D. Lina Reyes, Da. Laureana T. Vda de Crisostomo, la familia Aldaba, el abogado Natividad, el Juez H. Reyes y otras, no faltaron como es costumbre en fiestas patronales pueblerinas, trasiegos de parientes, íntimos y visitantes. Las Sras Vicenta Eced, Ampar Karagdan, de Vela Arroyo, de Manila; las de Buk-taw, Torralba y otras de Malolos, desfilaron por la casa del juez H. Reyes. Aprovechando tan feliz coyuntura de la conjuncion de elementos de sociedad de Manila y Malolos se improviso un buen baile de confianza, entre chicas y chicos de la casa y chicos y chicas visitantes. La amable dueña de la misma Da. Teodora T. de Reyes, ayudada por sus hijas Felina Reyes y Loreto C. de Reyes, obsequy a todos con una mesa de casa pero exquisitamente de casa preparada como era por diligentes mujeres de casa.—ANA HAW.

## El club de jóvenes de Pasay ofrece un baile en casa del Sr. Sison

El "Sans Souci Club", integrado por entusiastas jóvenes de Pasay, dió una reunion seguida de baile en la residencia del Sr. Manuel Sison, en la calle Fernando, el domingo pasado. Entre los concurrentes se hallaban: Sra. Anita B. de Jesus, Sras. Remy C. Reyes, Mary Brannigan, (Secretaria del Club); Harriette Manalang, Carolina Manuel, Soledad Carreaga, Carmen Brannigan, Trinidad Brannigan, Natividad Carreaga, Cristina Carreaga Regina Manuel, Angelina San Juan, Amor Magpantay, Dolores Magpantay, Irinea de Jesus, Leonides Santiago, señores Felipe Manuel, (presidente del Club); T. Dimasno, R. Idquival, S. de Jesus, I. Soto, C. Sison.

## La Petite Patee

551 A. MABINI  
Por el "Empress of Russia" hemos recibido nueva remesa de 200 NUEVOS Y HERMOSOS VESTIDOS DE NOCHE, ESPECIALMENTE DE TERCIOPELO Y LAMES, PRECIOSOS VESTIDOS SPORT. TODOS A PRECIOS MUY BAJOS.

## PERSONALES

Josefa de Borek, esposa del Sr. Borek, falleció el 6 de diciembre. Su cuerpo fue enterrado en el cementerio de San Juan. La Sra. de Borek celebró su cumpleaños en el día de hoy.

## BODA COQUILA-TRINIDAD



Los hoy Sres. de Coquila (Francisco), retratados en el dia de su enlace, en la Iglesia de los PP. Paulas. Ella es Remedios R. Trinidad, instructora en la Far Eastern University. El Sr. Coquila es superintendente de aguas ajeno al Distrito Metropolitano. La boda fue solemniizada el domingo 8 de Diciembre, actuando de padrinos, el Sr. Manuel Maniosa y la Sra. de Nicanor Reyes, presidente de la F.E.U. El niño de las arras y las 'flower girls', que aparecen con los novios en la fotografia, son Teodoro Enriquez, Nenita Trinidad y Tita de Leon.

## NOTICIERO RELIGIOSO

Martes 10 de Diciembre  
Calendario de hoy: Ss. Melquiades p. m., Eulalia v. Ntra. Sra. de Loreto.  
Calendario de mañana: Ss. Damián Pp. c., Trason, Ponciano mm. y Juliana v. m.

## CONGREGACION DE MARIAS

A las 5:30 de esta tarde en la Iglesia de San Ignacio la Congregacion de Marias tendra su funcion diaria encargandose de los cultos el Turno presidido por Da. Carmen de Fabela.

## EN PACO

En los dias ordinarios: Misas diarias: 6:00 y 6:30 a.m. Martes Misa en honor de S. Antonio a las 7:00 a.m.  
En los dias de domingo y fiestas en la iglesia Parroquial de Paco hay Misas de 5:00, 6:00, 7:00, 8:00 y 9:00 a.m.  
Por la tarde a las 5:00 p.m. Rosario y Bendicion con el Santísimo.

## EN SAN FRANCISCO DEL MONTE

En el colegio seráfico de S. Francisco del Monte, Rizal en los dias ordinarios hay misas de 5 y 6:30 En los dias festivos y domingos, 5:30 7 y 8.

## EN SAN JUAN DEL MONTE

El Horario de Misas y de otras Funciones Litúrgicas y Parroquiales

## EN EL ESPIRITU SANTO

Todos los domingos y todas las fiestas de precepto se canta la misa de las nueve según las reglas de la Orden.

**Favorezca a Filipinas**  
Beba  
**LA ROSARIO**  
Vinos y Licores  
FONON y LEGAÑAL—MANILA

## La Sinfonia de Haydn se tocara el martes proximo

El primer numero del programa del segundo concierto regular sinfonico que sera presentado por la Manila Symphony Society, el martes por la noche 17 de Diciembre, en el Metropolitan Theatre, sera la sinfonia No. 104 en 'D mayor' de Haydn, conocido con el nombre de "London Symphony". Esta sinfonia fue compuesta en Londres con motivo de la segunda visita de Haydn a Inglaterra en 1795.

En la espontaneidad y originalidad de sus ideas, temas y melodias, y en su forma perfecta y acabada, esta sinfonia demuestra las cualidades magistrales de Haydn, su estilo sinfonico y su tecnica.

Los otros numeros del programa son la grandiosa obra "Tannhauser", de Wagner, el concierto de Mendelssohn para violin y orquesta, en cuya ejecucion tomara parte como solista el profesor Ernesto Vallejo.

## "Garden Party" en honor a los Howard

Mr. y Mrs. Jack Howard, Miss Jean Ehrman y Miss Jane Howard seran agasajados con un 'garden party' de despedida esta tarde, de 5:30 a 8:00 p. m., en la residencia de Robert F. Cecil y señora, en Santa Ana. La lista de invitados incluye al Hon. Frank Murphy, Mr. y Mrs. William Teahan, Vice-presidente Osmeña y señora, Almirante Murlin y señora, Mrs. Arthur MacArthur, Jr. y otras personas prominentes de nuestra sociedad cosmopolita.

## El Club Sanicanuel dara un baile el 21

Los oficiales y junta de managers del 'buffet dance' que ofrecera el Club Sanicanuel, en los salones de la Philippine Columbian Association, el 21 de este mes, estan ahora muy atareados por completar los preparativos.

Los directores del club son los siguientes: Rogaciano V. Sanchez, presidente; Joaquin Anuson, vicepresidente; Srta. Venus Genato, secretaria; Srta. Aurora Miranda, sub-secretaria; Srta. Corazon Nieva, tesorera; Srta. Marcela Leyba, sub-tesorera; Valeriano Salenga, reporter; y Mateo M. Agatep, consejero.

El comite de damas lo componen en esta parroquia es el siguiente: Misas: 1.0 Dias Ordinarios: A las 6:00 a. m. 2.0 Domingos y fiestas: 1.a Misa a las 6:00 a. m.; 2.a Misa a las 7:00 y acto seguido, exposicion y bendicion del Santísimo.

Domingos por la tarde: A las 3:00 clases de Catecismo y a las 4:30 Exposicion, Rosario y Bendicion del Santísimo.

Casamiento: Jueves a las 5:45 a. m.  
Confesiones: Sábado por la tarde a las 5:00 p. m. y domingo por la mañana a las 5:00 a. m.

## "Los Estilos de Mañana Hoy"

## PARA LAS FIESTAS DE LA TEMPORADA

Este modelo encantador sera usado por muchas damas para acontecimientos de la tarde—

Blanco o Moreno

"Frappe"  
Un nuevo matiz de Medias Holeproof que armoniza con zapatos blancos y pastel.

**Hamilton-Brown**  
109 N. ESCOLTA  
ABIERTO DURANTE LA SIESTA

## Boda en Meykawayan



La señorita Generosa Villacorta, conocida 'dalaga' de Meykawayan, Bulacan, que el 21 del actual, unira su suerte, en el sagrado vinculo del matrimonio, con Manuel Manlapig, de San Marcos, Calumpit, Bulacan. La boda se celebrara en la Iglesia Parroquial de Meykawayan.

## La Señora de Osmeña huésped de honor de la C. N. Fashion Academy

El sábado proximo tendran lugar en los salones del Tiro los ejercicios de graduacion de la Columbian National Fashion Academy. El programa incluye exhibiciones coreograficas y una "fashion revue". La Sra. de la Vice-presidente Osmeña sera huésped de honor.

## El club de jóvenes de Pasay ofrece un baile en casa del Sr. Sison

El "Sans Souci Club", integrado por entusiastas jóvenes de Pasay, dió una reunion seguida de baile en la residencia del Sr. Manuel Sison, en la calle Fernando, el domingo pasado. Entre los concurrentes se hallaban: Sra. Anita B. de Jesus, Sras. Remy C. Reyes, Mary Brannigan, (Secretaria del Club); Harriette Manalang, Carolina Manuel, Soledad Carreaga, Carmen Brannigan, Trinidad Brannigan, Natividad Carreaga, Cristina Carreaga Regina Manuel, Angelina San Juan, Amor Magpantay, Dolores Magpantay, Irinea de Jesus, Leonides Santiago, señores Felipe Manuel, (presidente del Club); T. Dimasno, R. Idquival, S. de Jesus, I. Soto, C. Sison.

## La Petite Patee

551 A. MABINI  
Por el "Empress of Russia" hemos recibido nueva remesa de 200 NUEVOS Y HERMOSOS VESTIDOS DE NOCHE, ESPECIALMENTE DE TERCIOPELO Y LAMES, PRECIOSOS VESTIDOS SPORT. TODOS A PRECIOS MUY BAJOS.

## PERSONALES

Josefa de Borek, esposa del Sr. Borek, falleció el 6 de diciembre. Su cuerpo fue enterrado en el cementerio de San Juan. La Sra. de Borek celebró su cumpleaños en el día de hoy.

**TÉNGALA SIEMPRE CONTENTA... CON MENNEN**  
No arriesgue la salud de sus nenes. Protéjalos contra infecciones—eviteles irritaciones y excoeraciones.  
Con el Talco Boratado Mennen conseguirá todo eso. Suave, refrescante. ¡Todo cuanto puede esperarse de un talco para niños! Póngaselo en abundancia... después del baño... al cambiarle los pañales. Verá usted qué contentos, qué cómodos quedan!  
**TALCO BORATADO MENNEN**

**TURRONES**  
Como Todos Los Años Los Mejores y Más Economicos En Plaza  
**LA PALMA DE MALLORCA**  
Hotel y Restaurant  
PANADERIA—DULCERIA—CONFITERIA  
Tel. 2-33-50  
**TURRONES**  
Como Todos Los Años Los Mejores y Más Economicos En Plaza



## WONG ELIMINA A SANCHEZ DEL METROPOLITANO

No obstante, el joven tenista presentó un juego admirable. —Chien derrota a Jose L. Dayrit en otro encuentro

V. T. Wong, del club de tenis de Shanghai que está representando al mismo en Manila, en el actual torneo metropolitano bajo los auspicios del Laong Lean Tennis Club, eliminó ayer tarde a Amado Sanchez, campeón nacional junior, en uno de los encuentros jugados ayer tarde en relación con el mencionado torneo. Los resultados finales fueron de 6-4, 2-6, 6-4.

Aunque fué derrotado, el joven tenista del José Rizal College presentó una lucha admirable contra su veterano adversario.

En la apertura de la serie el sábado pasado, Sanchez causó gran sensación venciendo a Ethel Baumann, el tenista No. 1 del Manila Tennis Club. Los rápidos "drives" de Wong fueron los que contribuyeron a la derrota de Sanchez.

Leonardo Gavía, campeón nacional y metropolitano venció con facilidad por seis seguidos, 6-4, 6-1 a César Carmona.

En un encuentro interesante, Leopoldo Calixto venció a D. Toong por 6-4, 6-3 mientras que Dennis Chien otro representante del club de Shanghai venció a José L. Dayrit por 4-6, 6-2.

Resultados completos de ayer: L. Gavía venció a C. Carmona, 6-4, 2-6, 6-1.

L. Calixto venció a D. Toong, 6-4, 6-3.

J. Hotchkins venció a G. Manuel, 6-2, 6-4.

G. Aragón venció a V. D. Acebron, 6-2, 6-1.

V. T. Wong venció a A. Sanchez, 6-4, 2-6, 6-4.

G. Aragón venció a L. Bass, 6-6, 6-0.

D. Chien venció a J. L. Dayrit, 4-6, 6-2, 6-1.

R. Díaz venció a J. R. Gonzales, por default.

**JUEGOS PARA HOY—4 p. m.**  
M. Zamora vs. J. S. Kinsella  
L. G. Eugenio vs. D. Yngayo  
S. Ang vs. M. Sanchez  
J. Garcia vs. G. M. Sy Quia  
Khoo Hooi Hye vs. L. Polintan  
W. K. Royales vs. L. Yap.  
E. J. Hicks vs. J. Barcelona  
J. Antonio vs. M. Servillon

## Confesor a poco provocaba otra...

(Continuación de la página 3) naturaleza de la concentración. El primero trató de derivar el socorro al arca de Tayabas afectada.

Moción trascendente, sensacional de Confesor

Momentos después, Confesor proponía una resolución nombrando un comité legislativo de investigación de lo que el mismo presuma como ilegal suspensión de las garantías constitucionales. Al razonar su petición de una consideración inmediata de la propuesta, resolución, Confesor dijo que en Laguna y Tayabas se habían suspendido libertades y derechos garantizados por la Constitución, con la agravante de no haberse contactado previamente con el consentimiento de la Asamblea Nacional.

El momento era supremo, trascendente, crítico. Se planteaba la cuestión de si la Constitución de Filipinas, a los 20 y tantos días de plena vigencia, se había violado o no a ciencia y paciencia de los llamados a prevenirla.

—Roxas—Pido que la resolución se deje sobre la mesa.

—Confesor—Se niega su señoría a que se investigue la suspensión de las garantías constitucionales?

—Roxas—Sr. Presidente, no se ha suspendido ninguna garantía. La concentración no es compulsoria, sino opcional, y va para la protección misma de los concentrados...

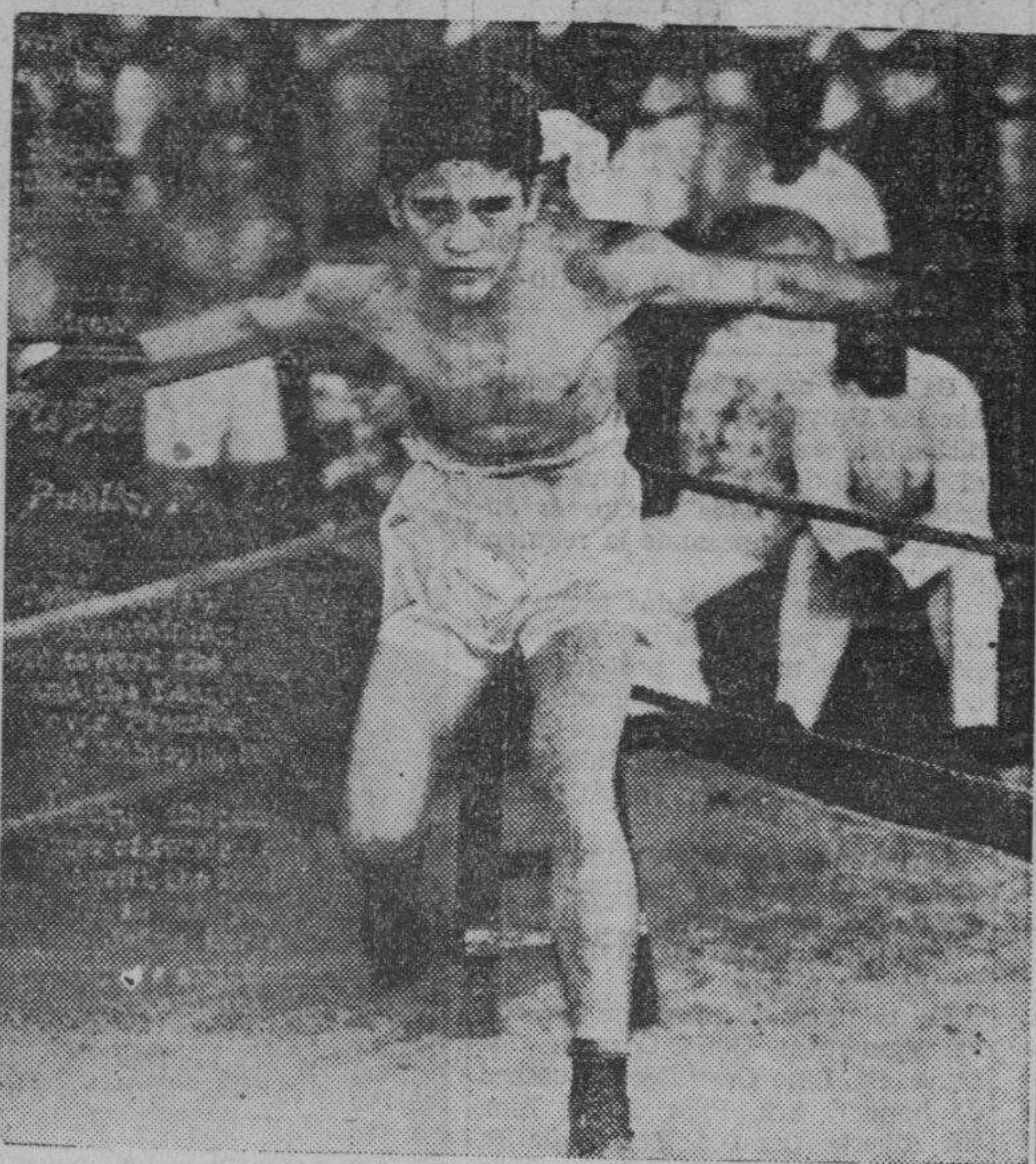
—Confesor—Insisto en mi moción. La mesa llama la Asamblea a votación y la resolución Confesor, por mayoría abrumadora de votos, se dejó sobre la mesa.

El bill de defensa será informado hoy

Con la probable disidencia parcial de Oseja, el Bill de Defensa Nacional, que fué ayer nuevamente objeto de información técnica, bajará hoy a la Asamblea Nacional para la consideración correspondiente por la misma. El Secretario Quirino, del Departamento de Hacienda y el General Valdes, de la Constabularia, informaron al Comité de Defensa Nacional desde el punto de vista financiero y orgánico, respectivamente. El coronel Miguel Aguilar, de la Constabularia; el comandante Evaristo Ver, retirado, del Ejército regular de Estados Unidos; el coronel Paulino Santos, del cuarto militar del Presidente y otros estuvieron presentes en la sesión del comité.

El Secretario Quirino informó sobre el arbitrio de recursos permanentes no advenidos y circunstancias, para el sostenimiento de la defensa nacional, no sólo durante el próximo año, sino, por lo menos, en el transcurso de los 10 del período de transición. Entre otros expedientes para tal fin, hay un bill, el Num. 20 de Marchant, esbozando un plan de arbitrio. Consiste en (1) transferencia de fondos generales a defensa nacional; (2) producto de impuestos por arbitrar; (3) pro-

## Dispuesto para la lucha



Little Pancho, fotografiado en el ruedo de entrenamiento del Manila Boxing Club, en el teatro Zorrilla, en donde se está preparando para su encuentro con Buenaventura de Guzman, el sábado que viene, en el Rizal Memorial Stadium.

## Dos veteranos se saludan



He aquí a Alonzo Stagg, "coach" de 73 años del equipo de fútbol del Pacífico (izquierda) y Howard Jones "coach" del equipo de fútbol de la Universidad del Sur de California. Los dos se saludan, en California a donde hizo un viaje el veterano instructor, el decano de todos ellos.

## NOTAS PRE-OLIMPICAS

Concurso internacional de baile en Berlín en el año olímpico

Con motivo de la celebración de la XI Olimpiada en 1936 se organizará en Alemania un Concurso internacional de baile artístico poco antes de inaugurarse el gran certamen mundial, o sea del 15 al 30 de julio. Dicho concurso tendrá lugar en Berlín. De cada nación podrán tomar parte tres bailarines solos o parejas, tres grupos para baile libre y tres de "ballet" de teatro.

Cada uno de estos ha de constar de 10 personas a lo sumo. Los bailarines individuales y parejas de baile podrán mostrar tres bailes consecutivos de 20 minutos de duración total. Los grupos de bailarines durarán de 15 a 45 minutos. Los organizadores dividirán probablemente los bailes en secciones, tales como bailes históricos, bailes nacionales y de concierto, etc., quedando la clasificación a cargo de un tribunal formado por jueces internacionales, cuyos nombres se darán a su debido tiempo. Los tres mejores bailarines de cada sección obtendrán un premio de honor y un diploma.

El Concurso se celebrará en el Teatro Theater am Horst-Wessel-Platz de Berlín. Algunas creaciones se presentarán, terminadas (este, en los primeros días de agosto dentro del programa artístico de los Juegos en la gran sala de la Casa del Deporte Alemán en el Campo de Deportes del Reich.

Cursillos para extranjeros en Berlín en el año olímpico

A raíz de los Juegos Olímpicos, o sea, probablemente, del 17 al 29 de agosto de 1936, celebrará la Academia de Cultura Física en el Campo de Deportes del Reich en Berlín un curso de información para los extranjeros que deseen conocer los métodos de trabajo alemanes en el ramo de Cultura Física. Dichos cursillos comprenderán ejercicios básicos para ambos sexos (gimnástica con aparatos y sin ellos, estiramiento calistenia, juegos y natación). No sólo se recurrirá a demostraciones prácticas, películas, conferencias, etc., para que los participantes sean iniciados en la materia por los mejores profesores alemanes, sino que al mismo tiempo tendrán oportunidad de practicar estos ejercicios, tal como se viene haciendo desde hace algunos años en el Campo de Deportes en los breves cur-

sillos de educación física. En las conferencias dadas al efecto se tratarán cuestiones generales y especiales relativas a la educación y cultura físicas, incluyendo el ramo general de higiene. El idioma empleado para los cursillos será el alemán, mediante la asistencia de intérpretes para las personas que lo deseen. En los cursillos podrán tomar parte hombres y mujeres, que serán alojados en la Casa de Camaradería de la Academia de Cultura Física situada en el Campo de Deportes del Reich y en la Residencia de Estudiantes, situada en el mismo Campo.

Cada uno de los participantes tendrá que pagar la suma de Mcs. 60.- en la cual están incluidos alojamiento, manutención y aprendizaje. Las personas que deseen tomar parte en estos cursillos podrán ya hacerse inscribir dirigiéndose al Comité Organizador de la XI Olimpiada de 1936, Berlin-Charlottenburg 2, Hardenbergstr. 43, 30.

## 108 TOMARAN PARTE EN LAS COMPETENCIAS

El torneo de golf de McKinley comenzó este día.—Treinta se cualificaron para las rondas de eliminación

Un total de 108 participantes comenzaron desde este día en la ronda de eliminación del torneo de golf del Departamento Filipino del ejército de los Estados Unidos, en la ronda de cualificación, en McKinley. Esta comenzará desde las 7 de mañana de tres en tres y lo mismo jugarán mañana. De los 108, solamente 30 se cualificarán para seguir jugando en las rondas siguientes de eliminación. He aquí los que comenzarán la ronda de cualificación este día y los que comenzarán mañana:

Dic. 10 y 11

Por la mañana

7:30: Shugart, Rohrbach, Hältwanger.  
7:35: Gunner, Head, Pollard.  
7:40: Ragan, Raymond, Macatee.  
7:45: Gooler, Vermette, Loveless.  
7:50: Hauge, Marnane, Pickens.  
7:55: Loaden, Gen. DeWitt, Arnold.

8:00: Collins, Stephens, Rogers, J. J.  
8:05: Raymond, N. W., Knoll, Winter.

8:10: Clark Kelley, R. H. Carter.  
8:15: Chambliss, McKnight, Cunningham.

8:20: Keunz, Hart, Church.  
8:25: Curran, Redd, O'Leary.  
8:30: Endicott, Steel, Pirtle.  
8:35: Daine, Wood, Taylor, E. O.  
8:40: Edens, MacMaster, Bunker.  
8:45: Lowery, Seals, Little.  
8:50: Pressley, Mitchell, Walsh.  
8:55: Schneider, Ambrose, Meyers.

Por la tarde

12:30: Balwin, Scott, Jones, H. C.  
12:35: Churchill, O'Connor, A. C. Huntington.

12:40: Morgan, Baird, Cooke.  
12:45: Barnes, Bates, Rivers, H. R.  
12:50: Merson, Kutz, Williams.  
12:55: Gilbert, Doyle, Pokalsky.

1:00: Peterson, Whately, Vichules.  
1:05: Cheren, O'Hara, Morgan.  
1:10: Klopak, Zisman, O'Connor.  
1:15: Jackson, Weber, Martin.  
1:20: McGuire, Bruner, Bueschler.  
1:25: Hoy, C. E., Seebach, Sweeney.

1:30: Farrell, Stoughton, Wood, O. S.  
1:35: Lussier, Tack, Robertson.  
1:40: Brumby, Bond, Porter.  
1:45: McDowell, McBride, J. L., Street.  
1:50: McClune, Dedicke, Holmes.  
1:55: Taylor, D. R., Bresach, Francis.

## Recital de alumnas de Pura L. Villanueva

Las alumnas de piano de Doña Pura L. de Villanueva en el Colegio de la Asunción darán un "recital" el domingo próximo 15 del actual, desde las 5:30 p. m. El concierto, que tendrá lugar en el salón de actos de las Asuncionistas, presentará el siguiente programa:

Lolita, Spanish Dance (4 manos)  
—Engel—Beatriz Cuaycong y Teresita Javellana.  
Spring Is Here!—Helen L. Cramm  
—Lourdes Ledesma.  
The Blacksmith's Song—Bordman  
—Amelia Cuaycong.  
Belinda's Music Box—Helen L. Cramm  
—(a) A Little Waltz—Copeland—Consuelo Cuaycong.  
Italian Duet (tarantella)—Edward Mueller—Enriqueta Esteban Montilla.

Elves At Play—Edward Mueller  
—Carmen Ledesma.  
Caprice—Arthur L. Brown—Beatriz Cuaycong.  
Moorish Dance No. 2.—Cair Wilhelm Kern—Teresita Javellana.  
Gavotte Of The Marionettes—Otto Hackl—Lourdes de la Rama.  
Rhythmic Band: (a) The Little Marionettes French Folk Song (b) Comes a Maiden (Russian Folk Song); (c) Adam Had Just Seven Sons (German Folk Song) por un grupo de niñas.

Fireflies—Grant-Schaefer—Carmen Montilla.  
Country Festival—Friederich Williams—Aida Gonzaga.  
Dance Tune—Meyer-Helmuud—Leticia Javellana.  
Spring (Scherzo)—Georg-Eggeling—Araceli Lizares.  
Song Of The Brook—Nevin—Imelda Javellana.  
Moonlight Nocturne—Nevin—Corazon Lizares.  
Inquietude—Pfeifer—Lourdes Javellana.

La última sesión tendrá lugar en el manantial de Mambucal, Negros Occidental y será presidida por el ex-representante José Locsin.

## Los bancos adoptan política conservadora

Todos los bancos domésticos, con excepción de uno, adoptando una política más conservadora para colocarse sobre una posición financiera sólida, han decidido suspender la declaración y el pago de dividendos al final del segundo semestre para que todas sus utilidades puedan emplearse en construir un fondo de reserva y remanente, según se supo ayer.

La decisión, según se tiene entendido, fué motivada por una invitación del comisionado de bancos Tirso García para cooperar con el gobierno en su esfuerzo de colocar

## Las ganadoras reciben sus premios



En la fotografía aparecen las participantes en el torneo militar de golf celebrado recientemente en McKinley. Fueron fotografiadas en el club de McKinley cuando Mrs. Frank Parker hizo entrega de los premios a Mrs. F. V. Schuetter, que se adjudicó el campeonato y a Mrs. A. F. Dedicke, que terminó en segundo puesto. (Foto U. S. Army Signal Corps).

## Pancho, favorito en las apuestas

EL CARD MAIN EVENTS  
Little Pancho vs. B. de GUZMAN  
12 Rounds—126 lbs.  
(Por el campeonato Junior Featherweight del Oriente)  
Star FRISCO vs. JOE MENDIOLA  
12 Rounds—118 lbs.  
ALL STAR SELECTION  
Young Casanova vs. Arnelo Cunanan  
6 Rounds—126 lbs.  
Al Brown vs. Young Gomez  
2 Rounds—118 lbs.  
Young Moran vs. Kid Alfredo  
4 Rounds—112 lbs.  
Charles Johnson vs. Jimmy Castro  
4 Rounds—133 lbs.  
CURTAIN RAISER  
Young Perez vs. Little Magnet  
4 Rounds—105 lbs.

Una prueba del gran interés que está despertando el próximo encuentro entre Little Pancho y Buenaventura de Guzman es la infinidad de comentarios que entre los fans locales se oyen sobre cual de los dos pugiles es el mejor. Esta pelea, que encabeza el programa de navidad que presentará Francisco Limjengco el sábado que viene en el estadio de tenis del José Rizal Memorial Field, promete ser de las más interesantes, teniendo en cuenta que es la que decidirá quien de los dos pugiles es el mejor.

Aunque Pancho es hasta ahora el favorito en las apuestas, si bien con pequeño margen, los admiradores de Guzman aseguran que de no mediar circunstancias imprevistas Pancho perdurará su título sintético de campeón junior en la división featherweight.

Ambos pugiles, son con toda seguridad los mejores en sus respectivas divisiones y en general debido a que ambos tienen ese don de entrar en el ruedo seguros siempre de ganar y la rara habilidad de conseguir su gusto. La pelea por lo tanto será no solamente una lucha en la que entrarán como factores la fuerza y la habilidad boxística sino también la firme voluntad de vencer que ambos poseen.

En el otro encuentro de 12 asaltos, Joe Mendiola, que en su debut la semana antepasada, fracasó ante la destreza de Pancho, medirá fuerzas con Star Frisco. Este no de los mancos, y aunque Mendiola promete revindicarse, tendrá que sudar mucho para vencer al pequeño pugil de Misamis, que es todo acción y agresividad una vez dentro del ruedo.

Un selecto card suplementará estas dos peleas principales.

## Otra conferencia de medicos en Iloilo

La Asociación Médica de las Islas Filipinas celebrará su 33.ª conferencia anual en Iloilo, desde el 26 al 30 de este mes, en el auditorio del edificio provincial. Esta es la primera vez que la asociación celebrará su asamblea en Iloilo.

El vice-presidente Sergio Omeña ha sido invitado como huésped de honor para pronunciar un discurso en la sesión inaugural. También serán oradores de la sesión inaugural el Dr. José Fabela, Comisionado de Sanidad y el Dr. Timoteo Consing, gobernador de Iloilo.

La sesión científica del primer día será presidida por el Dr. Fabela. La sesión que sigue por el Dr. Castellano Boncan, vice-presidente de la asociación. El Dr. Faustino García y el Dr. Lorenzo P. Porras también presidirán sesiones.

La última sesión tendrá lugar en el manantial de Mambucal, Negros Occidental y será presidida por el ex-representante José Locsin.

## Lea LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

Si bien al parecer es voluntario de parte de los bancos la decisión de omitir el pago de dividendos, la suspensión puede hacerse obligatoria bajo una orden ejecutiva que ha de continuar hasta que los bancos locales hayan construido un excedente adecuado para responder por todas las eventualidades. Todas las utilidades, que de otro modo no se necesitarían, se emplearán para montar un fondo excedente.

Si bien al parecer es voluntario de parte de los bancos la decisión de omitir el pago de dividendos, la suspensión puede hacerse obligatoria bajo una orden ejecutiva que ha de continuar hasta que los bancos locales hayan construido un excedente adecuado para responder por todas las eventualidades. Todas las utilidades, que de otro modo no se necesitarían, se emplearán para montar un fondo excedente.

Si bien al parecer es voluntario de parte de los bancos la decisión de omitir el pago de dividendos, la suspensión puede hacerse obligatoria bajo una orden ejecutiva que ha de continuar hasta que los bancos locales hayan construido un excedente adecuado para responder por todas las eventualidades. Todas las utilidades, que de otro modo no se necesitarían, se emplearán para montar un fondo excedente.

Si bien al parecer es voluntario de parte de los bancos la decisión de omitir el pago de dividendos, la suspensión puede hacerse obligatoria bajo una orden ejecutiva que ha de continuar hasta que los bancos locales hayan construido un excedente adecuado para responder por todas las eventualidades. Todas las utilidades, que de otro modo no se necesitarían, se emplearán para montar un fondo excedente.

Si bien al parecer es voluntario de parte de los bancos la decisión de omitir el pago de dividendos, la suspensión puede hacerse obligatoria bajo una orden ejecutiva que ha de continuar hasta que los bancos locales hayan construido un excedente adecuado para responder por todas las eventualidades. Todas las utilidades, que de otro modo no se necesitarían, se emplearán para montar un fondo excedente.

## Comienza mañana la liga amateur de futbol de 1935

La Manila Amateur Football League comenzará mañana por la noche en el estadio de pista y campo del José Rizal Memorial Field, desde las 7 de la noche, con dos partidos, que prometen ser interesantes, señalados en el programa.

En el primer partido de la noche, el Nam Ching medirá fuerzas con el once de la American-European Y. M. C. A. y en el segundo partido La Universidad de Santo Tomas se verá frente al colegio de San Beda.

La liga se reanudará el domingo que viene, desde las 4:30 de la tarde con otros dos partidos. En el primero la U. P. se verá con el once del Casino Español y en el segundo medirán fuerzas el colegio de La Salle y la Universidad de Santo Tomas.

## Alekhine gana otro encuentro

(De la Agencia Reuters) Amsterdam, 7 de diciembre.—El doctor Alexander Alekhine, campeón mundial de ajedrez, ha ganado este día el 27.º partido de la serie del campeonato mundial. Ahora el score es: Alekhine, 8 juegos ganados; Euwe, nueve juegos ganados. Diez partidos resultaron empatados.

Londres, 7 de diciembre.—Bert Couzens, el famoso caminante de largas distancias, ha recorrido este día la distancia de Londres a Newmarket, ida y vuelta empleando 21 horas y 4 minutos en 125 millas.

## Correo aereo para provincias del sur

Un servicio rápido de correspondencia por aire que unirá a Manila Iloilo, Mindoro, Negros Occidental, Cebu, Zamboanga, Misamis Oriental, y Davao, es el plan que se propone poner en ejecución la oficina de Correos a partir del año que viene.

En una circular del departamento de Obras Públicas y Comunicaciones se da el primer paso hacia la realización de este proyecto mediante la apertura de una subasta en la que participaran todas las empresas de transportación aérea locales. El nuevo servicio de correspondencia aérea se colocará en menos de una empresa aérea particular en forma de un contrato que entrará en vigor el 1.º de enero de 1936 y regirá por un período de cinco años hasta el 31 de diciembre de 1940 en que caducará.

La subasta abierta por el departamento de Obras Públicas y Comunicaciones para este fin se cerrará a las 12:30 de la tarde del día 14 de este mes. El departamento se reserva, sin embargo el derecho de rechazar todos o cada una de las proposiciones recibidas, de hacer caso omiso de cualquier defecto de que adolezca o de aceptar la proposición que se considere más ventajosa para el gobierno.

Y mantener los Bancos de este país sobre una situación financiera más sólida. La construcción de recursos bancarios harán a las instituciones bancarias mejor preparadas para servir al país durante y después de establecido el nuevo gobierno.

Si bien al parecer es voluntario de parte de los bancos la decisión de omitir el pago de dividendos, la suspensión puede hacerse obligatoria bajo una orden ejecutiva que ha de continuar hasta que los bancos locales hayan construido un excedente adecuado para responder por todas las eventualidades. Todas las utilidades, que de otro modo no se necesitarían, se emplearán para montar un fondo excedente.

Si bien al parecer es voluntario de parte de los bancos la decisión de omitir el pago de dividendos, la suspensión puede hacerse obligatoria bajo una orden ejecutiva que ha de continuar hasta que los bancos locales hayan construido un excedente adecuado para responder por todas las eventualidades. Todas las utilidades, que de otro modo no se necesitarían, se emplearán para montar un fondo excedente.

Si bien al parecer es voluntario de parte de los bancos la decisión de omitir el pago de dividendos, la suspensión puede hacerse obligatoria bajo una orden ejecutiva que ha de continuar hasta que los bancos locales hayan construido un excedente adecuado para responder por todas las eventualidades. Todas las utilidades, que de otro modo no se necesitarían, se emplearán para montar un fondo excedente.

Si bien al parecer es voluntario de parte de los bancos la decisión de omitir el pago de dividendos, la suspensión puede hacerse obligatoria bajo una orden ejecutiva que ha de continuar hasta que los bancos locales hayan construido un excedente adecuado para responder por todas las eventualidades. Todas las utilidades, que de otro modo no se necesitarían, se emplearán para montar un fondo excedente.

Si bien al parecer es voluntario de parte de los bancos la decisión de omitir el pago de dividendos, la suspensión puede hacerse obligatoria bajo una orden ejecutiva que ha de continuar hasta que los bancos locales hayan construido un excedente adecuado para responder por todas las eventualidades. Todas las utilidades, que de otro modo no se necesitarían, se emplearán para montar un fondo excedente.

Si bien al parecer es voluntario de parte de los bancos la decisión de omitir el pago de dividendos, la suspensión puede hacerse obligatoria bajo una orden ejecutiva que ha de continuar hasta que los bancos locales hayan construido un excedente adecuado para responder por todas las eventualidades. Todas las utilidades, que de otro modo no se necesitarían, se emplearán para montar un fondo excedente.

Si bien al parecer es voluntario de parte de los bancos la decisión de omitir el pago de dividendos, la suspensión puede hacerse obligatoria bajo una orden ejecutiva que ha de continuar hasta que los bancos locales hayan construido un excedente adecuado para responder por todas las eventualidades. Todas las utilidades, que de otro modo no se necesitarían, se emplearán para montar un fondo excedente.

## SIETE EQUIPOS EN EL TORNEO DE BASKETBALL

Por primera vez, estas competencias se celebrarán en Iloilo.—El quinto japonés butara aquí el 31

Los días 28 de diciembre de este año, han sido seleccionados para el torneo nacional de basketball se celebrará este año en Iloilo. Los equipos que tomarán parte en las competencias serán los de la Universidad de Santo Tomas, el colegio de San Beda, La Salle, Negros Occidental, y el 24 de artillería de la Costa, y el 24 de artillería de la Costa.

Todos estos equipos se reunirán con rumbo a Iloilo el 28 de diciembre. Es la primera vez que el campeonato nacional se jugará en la ciudad de Manila.

El equipo de basketball de la Universidad de Rikkyo, uno de los fuertes equipos del Japon, se hará cargo el 29 de diciembre para jugar una serie de ocho partidos contra nuestros mejores competidores. En su debut, el 31 de diciembre, los visitantes se verán con la Universidad de Filipinas.

He aquí el programa de juegos del equipo visitante en Manila, Diciembre 31

Rikkyo vs. U. P.  
Diciembre 1  
Rikkyo vs. Anglo Chinese Alumni

Enero 4  
Rikkyo vs. Tanque  
Enero 5  
Rikkyo vs. Yoo

Enero 7  
Rikkyo vs. José Rizal College  
Enero 9  
Rikkyo vs. Far Eastern University

Enero 11  
Rikkyo vs. La Salle College  
Enero 12  
Rikkyo vs. Santo Tomas

## Loughram empató con Lenglet en París

(De la "Asociación Press") París, 9 de diciembre.—El italiano Tommy Loughram, ganador 189 libras, de Filadelfia, se empataba en un encuentro de pesas aquí esta noche, con André Lenglet, 207 libras, ex-campeón de peso completo de Francia.

Guzman, Ignacio, Medial, Marzan, Talledo y Yem.

Para tonificar  
vuestro organismo  
nada hay como el

# Vino Tinto

de

# "La Rosario"

Más de 42 años en la fabricación de vinos del país.

# "La Rosario"

GRAN DESTILERIA DE ALCOHOLES  
FABRICA DE VINOS Y LICORES

Premiada en las Exposiciones de Filipinas  
Hanoi y San Luis, EE. UU. de A.

TELEFONO 2-65-05



WILEY APOYA SANATORIO PARA MAESTROS

...sin embargo, a que se recauden obdros de los escolares

...apoyando fuertemente el... el director de la oficina de Educación Luther B. Bewley... una carta dirigida a la Srta. Matilde Z. Rivera... presidente de la Asociación Nacional de Maestros... ha expresado su oposición... se recauden contribuciones de las escuelas públicas...

Montilla pide mayor inteligencia entre el patrono y obrero

Eliminar toda causa de fricción entre el capital y el trabajo especialmente durante este periodo de la Mancomunidad mediante una estrecha cooperación e inteligencia entre el patrono, el obrero y el gobierno...

El Presidente Montilla comienza especificando dos puntos de partida en las negociaciones entre el capital y el trabajo: primero, el hecho de que hay capitalistas que por su temperamento y por sus métodos son mas obreristas que los que así se titulan y que hay obreristas cuya tendencia ultima es convertirse en capitalistas...

Los conflictos entre el capital y el trabajo son accidentes de la industria que suelen ocurrir como ocurren los choques personales en cualquier comunidad...

Liders de candidatas ya despliegan mas actividad

(Continuación de la página 1)

tando sus votos. En el escrutinio de esta mañana, diecisiete candidatas recibieron votos adicionales.

Con 14,750 votos adicionales recibidos este día, la Dra. Elvira Robles, capturo el octavo puesto de la Srta. Ludivina T. de Gonzales. Por otro lado, la Srta. Matilde Z. Rivera, registrando 5,050 votos, dejó atrás a la Srta. María Villanueva y a la Srta. Melba Platon.

La Srta. María Carmel Cabral, con sus 4,600 votos adicionales, fácilmente garó tres puestos sobrepasando a la Srta. Pacita Joaquín, Srta. Carmencita Chuidian y Srta. Concepción Aguila.

Otras que registraron votos adicionales este día son: Srta. Marciana C. A. de Siojo, 1,400; Srta. Melba Platon, 1,200; Srta. Marina T. Lopez, 1,200; Srta. Cecilia Javier, 600; Srta. Leonor de los Angeles, 600; Srta. Amparo Zalamea, 500; Srta. Magdalena V. de Santos, 500; Srta. Guadalupe C. Eugenio, 200; Srta. Cecilia Nepomuceno, 200; Srta. Dativia Corrales Tan, 150; Srta. María Villanueva, 150; y Srta. Carmen A. de Melencio, 100.

El estado actual de las candidatas es como sigue:

Table with 2 columns: Candidate Name and Vote Count. Includes Srta. Corazón J. Fajardo (439,317), Srta. Carmen A. de Melencio (346,107), Srta. Luisa F. de Lichauco (302,955), Srta. Paquita Villa-Real (249,805), Srta. Rosario G. de Borromeo (142,895), Srta. Cecilia Javier (106,560), Srta. Dativia Corrales Tan (89,285), Srta. Elvira M. Robles (58,185), Srta. Ludivina T. de Gonzales (50,075), Srta. Socorro I. de Padilla (42,006), Srta. Paz Ancheta (41,925), Srta. Julia Y. de Cristobal (32,250), Srta. Marina T. Lopez (31,300), Srta. Matilde Z. Rivera (28,300), Srta. Melba Platon (28,250), Srta. María Villanueva (24,865), Srta. Cecilia G. Nepomuceno (23,205), Srta. Ramona S. Belleza (23,200), Srta. Lulu de la Paz (20,065), Srta. María Carmen Cabral (19,570), Srta. Concepción A. Aguila (17,900), Srta. Carmen Chuidian (16,050), Srta. Pacita Joaquín (15,425), Srta. Piling T. Deacosta (14,350), Srta. Amparo Zalamea (13,740).

Table with 2 columns: Candidate Name and Vote Count. Includes Srta. Rosario T. Gonzales (12,875), Srta. Emilia Valenzuela (12,496), Srta. María C. de Viaplana (10,500), Srta. Amelia Navarro (9,425), Srta. Sofia Lazatin (8,850), Srta. Fe del Mundo (8,590), Srta. María Terrenate (8,200), Srta. Remedios Quiroga (8,150), Srta. Nelly X. Burgos (7,050), Srta. Soledad Llige (7,000), Srta. Aurora R. de Recto (6,500), Srta. Lourdes C. de Razon (6,650), Srta. Pansicy Geta (6,650), Srta. Carmen A. Batacan (5,530), Srta. Felicidad A. de Paris (5,500), Srta. Angela V. de Ramos (5,100), Srta. Sofia de Veyra (5,000), Srta. Asuncion Somo (4,900), Srta. Pepita S. de Serafica (4,750), Srta. Cristeta Marquez (4,500), Srta. Alicia S. de Quirino (4,450), Srta. Purificación Rocamora (4,400), Srta. Natividad Marifio (4,400), Srta. Reynalda de Jesús (4,375), Srta. Marciana C. A. Siojo (4,300), Srta. Manolita Candelaria (4,200), Srta. Marina Ongpin Luna (4,150), Srta. Roquesa R. Ciocon (4,025), Srta. Leonisa Ocampo (4,000), Srta. Magdalena V. de Santos (4,000), Srta. Pura Torres (3,900), Srta. Aida Nadurata (3,650), Srta. Alejandra Reyes (3,650), Srta. María Marta Albert (3,450), Srta. Gregoria Valero (3,300), Srta. Pilar B. David (3,300), Srta. Elisa Sotto (3,300), Srta. Felicit Villavicencio (3,250), Srta. Monina Acuña (3,237), Srta. Socorro L. de Liboro (3,150), Srta. Lily Martínez (3,100), Srta. Raymunda P. de Almeida (3,050), Srta. Antonia C. Garrido (3,050).

DE LA FUENTE LANZA ATAQUES CONTRA RAMOS

No debe ser concejal porque no atiende los asuntos de la Junta, dice

El conflicto entre los miembros de la Junta Municipal sobre la zonificación, se ha agravado ayer mañana, cuando el Presidente Manuel de la Fuente, reiterando lo que dijo el sábado, al afirmar que la propuesta enmienda Atienza por unos diez años de transición, indirectamente favorece al "umbuyar" de los chinos y a los fabricantes de toyo, atacó al concejal Celestino P. Ramos en relación con la misma cuestión.

El Presidente de la Junta se ha reafirmado de una declaración del concejal Ramos, al decir "yo soy abogado de profesión y no vivo de ser concejal". "Si el concejal Ramos no vive de ser concejal, entonces por que cobra sus dietas y no hace lo que hace un tiempo, cuando dejé de cobrar mis dietas para demostrar que uno puede servir honradamente al pueblo sin esperar ninguna compensación?"

"Un concejal que apenas viene a hacer una hora de oficina debe estar en cualquier parte pero menos en la Junta Municipal", declaró el Presidente de la Fuente quien terminó sus observaciones recalando: "Si buscan los, habrán los. Yo no quiero acusar a nadie, ni tengo motivos para hacerlo, pero si buscan los, los tendrán".

Hasta ahora la Junta no ha decidido la reconsideración de la zonificación. Se asegura que cuando esta semana se discuta, habrá otra batalla entre el grupo encabezado por el Presidente De la Fuente y el grupo encabezado por los concejales Hermenegildo Atienza y Celestino P. Ramos.

El tesoro de la ciudad y algunos expertos han sido consultados sobre la zonificación. El tesoro para determinar si la medida no dará lugar a una merma en los ingresos municipales, y los expertos para que digan si los establecimientos que ya tienen derechos adquiridos deben ser obligados a trasladarse a las zonas correspondientes.

El fiscal de la ciudad también ha sido consultado sobre los derechos ya adquiridos, con el fin de que dictamine si el plan Atienza de 10 años de transición para todos, es legal.

El Presidente De la Fuente asegura que hacia fines de este mes la Junta aprobará la zonificación.

Los padres de la ciudad, encabezados por el concejal Mateo Herrera, han lanzado hoy una especie de catinaria, haciendo a la policía del tráfico responsable de un descontento que reina hoy entre los cocheros y los choferes de Manila que guían taxis y otros de servicio público.

El ataque a la policía del tráfico se tradujo en una carta enviada al jefe de policía, protestando por el arresto hasta por faltas insignificantes de los cocheros y los choferes. Se acusa a los policías del tráfico de ser demasiado severos para sus paisanos, pero benignos y sumisos para otros.

Los padres de la ciudad han pedido al jefe de policía que se instruya a los del tráfico que, en vez de ponerse furiosos cuando un cochero o a la ordenanza, que se les amoneste solamente y les diga lo que mandan las reglas y ordenanzas. Desde luego, dicen, debe ser arrestado todo aquel que, a sabiendas, infringe los reglamentos o hace caso omiso de las señas de la policía en el orden del tráfico.

Otro movimiento que se ha iniciado entre los ediles es contra el ingeniero auxiliar de la ciudad, una resolución, pidiendo al Presidente de Filipinas ordene la investigación de este por alegada intervención indirecta en un negocio, se pide en una resolución sometida ayer mañana.

El nuevo Cine 'State' se inauguro ayer



Fotografía tomada en el nuevo 'State Theatre', momentos despues de la funcion inaugural, celebrada ayer tarde. En ella aparecen juntamente con otros invitados, el Obispo Auxiliar de Manila, Mons. Finnemann (en primer termino), el Alto Comisionado Frank Murphy, Mr. y Mrs. William Teahan, Mrs. Marguerite Murphy Teahan, Miss Eleanor Bumgardner, y el Sr. M. Kraut. Hacia la izquierda, y de espaldas a la camara, esta el Sr. Vicente Rufino, presidente de la Luzon Theatre Inc., dueña del nuevo teatro-cine.

Distinguida concurrencia asiste al "cocktail party"

Con asistencia de elementos representativos en nuestro mundo oficial y social, ayer tarde se inauguró el nuevo 'State Theatre' con una función especial seguida de 'cocktail party'.

El 'State' es el primer coliseo moderno construido bajo el nuevo régimen del 'Commonwealth'. Esta situado en el mejor sitio de la Avenida Rizal, contiguo al Grand Theatre, siendo su arquitecto, el Sr. Juan Nakpil. El 'State' es el primer cinematógrafo que cuenta con asientos para la conveniencia de los espectadores en las galerías y en los palcos.

Como atracción principal se exhibe la grandiosa película musical Columbia, 'Love Me Forever', con Grace Moore, una de las mas destacadas cantantes de la pantalla, en el papel principal.

Despues de la función, la nutrida y distinguida concurrencia fue otequilada por los empresarios con cocktail y deliciosos helados en la oficina del nuevo teatro.

Esta noche, a las 9:00, se celebrará la función de gala, con la misma obra 'Love Me Forever', y mañana, primer día de las funciones regulares, se pondrá 'Shipmates Forever', con Dick Powell y Ruby Keeler. El empujando las sesiones a las 9:00 a. m.

LAS BOTICAS MOLINA Y BUZON, PREMIADAS

Pero el concurso sobre los mejores escaparates se ha declarado desierto

Por su limpieza y decoración artística la Botica Molina de Sampaloc ha merecido el primer premio en el concurso entre boticas de Manila con motivo de la celebración de la Semana Nacional de Farmacia. El premio consistente en una copa de plata, donada por la Levy and Blum fue presentado anoche en el banquete de los farmacéuticos en el Cosmos Club.

Las boticas que merecieron mención honorífica son: Diana Drug Store, Intramuros Drug Store, Limson Drug Store, Remedios Drug Store, Glorious Drug Store, Radio Drug Store, Leyba Drug Store y Farmacia de Nuestra Sra. de los Desamparados.

El segundo premio ofrecido a la botica que mas fielmente representa el espíritu de la Semana Nacional de Farmacia se adjudicó a la Farmacia Buzon de Tondo. El premio era una estatua donada por el Dr. Lorenzo Reyes. Mención honorífica: Rexal Drug Store, Metro Drug Store, Modern Pharmaceutical Products, Ermita Drug Store, Farmacia Lopez, Farmacia de Maquiel Zamora y Farmacia Fielidno.

El jurado estaba compuesto por el Dr. Jose V. Gloria como presidente, Remedios Reynaldo y Pedro C. Batallones como miembros. El concurso por la exhibición de escaparates se declaró vacante.

ATRACADOR DE CHINOS COGIDO POR LA POLICIA

Es probable que dé la clave de numerosos atracos recientes

Los numerosos atracos que han venido registrándose en diferentes partes cerca de Intramuros, cuyas víctimas han sido invariablemente chinos dueños o dependientes de tiendas de sari-sari que van al mercado, acaso se solucionen con el arresto verificado ayer de Benjamin William, de 18 años, un mestizo americano filipino, natural de Olongapo, Zambales, y residente en la calle Cabildo.

William fue arrestado ayer tarde por un policía de la estación de la Luneta, despues de agredir y apoderarse a la fuerza del dinero que llevaba Lee Tuo, un chino dueño de una tienda de la calle Cabildo No. 65. La agresión y robo tuvo lugar en el Sunken Garden, cerca de la Puerta Quezon, sitio en que se realizaron trece atracos anteriores. Se cree que los autores han sido William y sus dos compañeros todavía no arrestados.

Todos los chinos que han sido víctimas de robos semejantes han sido llamados por la Policía para identificar a William que se halla detenido en la estación de la Luneta.

Venta de acciones del Teatro Lyric

A petición de los depositarios el Peoples Bank and Trust Company, el juzgado ha ordenado la venta en pública subasta de ciertas acciones extendidas a nombre de la Lyric Film Exchange, avaloradas en unos P100,000.

La subasta tendrá lugar el 11 del mes en curso.

El jurado estaba compuesto por el Dr. Jose V. Gloria como presidente, Remedios Reynaldo y Pedro C. Batallones como miembros. El concurso por la exhibición de escaparates se declaró vacante.

CONTRA LA POLICIA SE QUEJAN LOS COCHEROS

Los padres de la ciudad, encabezados por el concejal Mateo Herrera, han lanzado hoy una especie de catinaria, haciendo a la policía del tráfico responsable de un descontento que reina hoy entre los cocheros y los choferes de Manila que guían taxis y otros de servicio público.

El ataque a la policía del tráfico se tradujo en una carta enviada al jefe de policía, protestando por el arresto hasta por faltas insignificantes de los cocheros y los choferes. Se acusa a los policías del tráfico de ser demasiado severos para sus paisanos, pero benignos y sumisos para otros.

Los padres de la ciudad han pedido al jefe de policía que se instruya a los del tráfico que, en vez de ponerse furiosos cuando un cochero o a la ordenanza, que se les amoneste solamente y les diga lo que mandan las reglas y ordenanzas. Desde luego, dicen, debe ser arrestado todo aquel que, a sabiendas, infringe los reglamentos o hace caso omiso de las señas de la policía en el orden del tráfico.

Otro movimiento que se ha iniciado entre los ediles es contra el ingeniero auxiliar de la ciudad, una resolución, pidiendo al Presidente de Filipinas ordene la investigación de este por alegada intervención indirecta en un negocio, se pide en una resolución sometida ayer mañana.

SE ESTRENA HOY IDEAL

10, 11:30 A. M.—1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9 p. m. PRECIOS DE MATINE: Hasta 3:30 P. M.

Más Graciosos y Divertidos Que Nunca!



Stan LAUREL Oliver HARDY

BONNIE SCOTLAND

Cuidado señores! MacLaurel y MacHardy ya están aquí! Os van a hacer reír tanto que os dolerán los vientres y llorareis de contentos!

Presented by HAL ROACH

GRAND MAÑANA PRIMERA FUNCION 10:00 A. M. CAMINO AL INFIERNO EN ALTA MAR

NANCY CARROLL LLOYD NOLAN HARRY LANGDON A Columbia Picture

COMENZANDO HOY

10:00 A. M. Primera Función Después: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

...VEANLA A KAY PELEAR CONTRA UNA "RACKETEER" DE AMOR! Ella creía que era demasiado ingrata para luchar por su hombre—pero cuando la otra mujer viola todas las reglas... Kay toma cartas en el asunto!

KAY FRANCIS in "STRANDED" A Warner Bros. hit with GEORGE BRENT PATRICIA ELLIS - DONALD WOODS

TAMBIEN RADIO SILLY (Musical en dos partes)

Metropolitan THEATRE

AHORA FUNCIONES: 11, 1, 3, 5, 7, 9 p. m.

Vu elven a vivir para luchar por el amor y el Rey!



THE THREE MUSKETEERS

El romance más grandioso que ha surgido de la centelleante pluma de Dumas!

with WALTER ABEL, PAUL LUKAS, MARGOT GRAHAM, HEATHER ANGEL, IAN HETH, Moseley Olsen, Crislow Stevens, Rosamond Ralph Forbes, Nigel de Bruiler.

FOX-Comenzando el Dic. 12

SUMMIT ASIAN ROSA DEL ROSARIO YSIBONG RUBY CONCEPCION JUANITA ANSLEY PATRICIA CARVALLO PEDRO FAUSTINO DIRECTOR AGAPITO R. COMIC

GANESE EL PREMIO. CONTESTE A LA PREGUNTA. CREE Vd. en ASWANGS. Deposite su respuesta en el buzón del lobby del Teatro.

GRAND AIR CONDITIONED -ULTIMO DIA- 10-11:50-1:40-3:30-5:20-7:10 ULTIMA FUNCION-9:00 P. M. REEXHIBICION RUMBO al CAIRO con MIGUEL LIGERO-MARY DEL CARMEN-RICARDO NUÑEZ



# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Para cada regla en el matrimonio existen muchas excepciones, de ahí que no se haya logrado hasta ahora esbozar una formula segura para el éxito.

Una fundacion muy conocida ha acometido la estupenda tarea de averiguar lo que está pasando con la vida de familia, y durante los siguientes breves meses hará una encuesta nacional en un intento de determinar la opinion generalmente aceptada de lo que constituye el matrimonio ideal.



Prominentes pedagogos y sociólogos han preparado un cuestionario y preguntarán a centenares de miles de hombres y mujeres: ¿Cuál es la mejor edad para casarse? ¿Los hijos contribuyen acaso a la mayor felicidad y éxito de los matrimonios? La extensión del conocimiento del control de la natalidad puede ayudar acaso en hacer que el matrimonio sea más exitoso? La esposa debe continuar empleándose después de casada? ¿Unas leyes de divorcio más liberales y universales pueden contribuir a la mayor felicidad y éxito de los matrimonios? ¿Qué características deben poseer un marido y una esposa para la felicidad y el éxito del matrimonio? ¿Que relacion tiene el dinero al éxito del matrimonio?

De antemano, muchos de nosotros abrigarán la creencia de que podremos contestar estas preguntas sin mucho trabajo siquiera para nuestras facultades de pensar, pero el engaño consiste en que para cada regla en el matrimonio existen centenares de excepciones y es la razon de que ninguno hasta ahora ha sido capaz de esbozar una formula segura para lograr la dicha en el hogar.

Dado el hecho de que he empleado la mitad de mi vida luchando con esta proposición, y como he recibido lo menos un millón de cartas—y quiero decir un verdadero millón de cartas—de hombres y mujeres cuyos casamientos han llegado a reducirse al fracaso, posiblemente tenga yo tantos informes íntimos como cualquier otra sobre esta materia, y hablando con la ayuda de los archivos debo contestar a las preguntas del modo siguiente:

Primera. No existe tal cosa como matrimonio ideal como tampoco cualquier otra condicion perfecta en la vida, y si la gente con frecuencia llega a desengañarse del matrimonio obedece a que siempre buscan lo imposible. El matrimonio es cuestion de toma y daca. Significa trabajo, sacrificio, desinterés. Es fomentar el bien y la felicidad de otro antes que el suyo propio. Aquellos que están dispuestos a hacer esto, logran éxito en el matrimonio. Los otros fracasan.

Segunda. La mejor edad para el matrimonio es en los 20 años, cuanto más cerca a los 30 mejor. Tres cuartas partes de las cartas que recibo de maridos y esposas disgustados dicen que se han casado cuando eran demasiado jóvenes, antes de formarse su propio carácter y decidido sus gustos o antes de que hayan disfrutado de la vida. Uno progresó y el otro permaneció estancado, de tal suerte que al llegar a su mediana edad se repelían de un modo insuperable. Aquellos que no han saboreado el romanticismo en su adolescencia, lo añoraban tanto que lo robaron en sus 40 años. Cuando una mujer gruesa y con el cabello aceitoso llega a mezclarse en un escándalo con un "gigolo", o cuando un viejo calvo y obeso se prenda de una joven coqueta, Vds. encontrarán invariablemente que ella o el se han casado cuando apenas se despertaban a la vida.

Tercera. Los hijos son un lazo que pone más estrechamente juntos a muchos maridos y esposas, pero son un peso que separa a muchos otros. Miles de parejas casadas que de otro modo pactarían una separación, permanecen juntos por su sentido del deber para con sus hijos, pero esta compañía obligada no conduce a la felicidad. La absorción de una mujer en sus hijos y el que ella deje de atender a su marido y hacerle el principal interés de su vida induce al extravío a un gran numero de hombres más que cualquier otra cosa. Si se mencionara al verdadero responsable en muchos casos de divorcio, sería el hijo.

Cuarta. Un conocimiento del control de la natalidad puede contribuir mucho a la mayor felicidad del matrimonio. "No bebe en una casa es una fuente eterna de alegría, pero si la fuente rebasa e inunda el hogar, deja de ser buena. Ningun hogar puede ser feliz si a su cabeza está una mujer cuyos nervios están agotados por criar demasiados hijos y un hombre que está cargado de trabajos por alimentar a más bocas de lo que su capacidad le permite.

Quinta. De si la esposa debe continuar empleándose o no después de casada depende de la condicion financiera de una pareja. Con frecuencia el salario de la esposa, hace posible y feliz el matrimonio. Hablando en general, sin embargo, los matrimonios llegan a tener mayor éxito cuando el hombre trae el pan a casa y la esposa se queda en casa para cocerlo.

Sexta. Las leyes de divorcio son bastante liberales. Necesitan una revision para que sean más sanas, pero no más liberales.

Septima. La característica que un hombre y una mujer deben poseer para el éxito del matrimonio son un temperamento afectuoso, un sentido de responsabilidad y del deber, lealtad, mucho sentido comun, justicia, caballerosidad y sentido del buen humor.

Octava. Una pareja nupcial haría bien en rogar con David: No me des ni la pobreza ni la opulencia. El tener demasiado dinero o muy poco destruirá el matrimonio. La voz de la sirena y el aullido del lobo en la puerta son igualmente poderosas para ahuyentar a la felicidad fuera del hogar.

Pero prueben cantar este cuestionario en su propio piano. Es bueno y lleno de humor y pueden ayudarles a averiguar por, que su matrimonio está tal como está.—DOROTHY DIX.

## CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt ROSCOE FAWCETT



**DOROTHY LEE**

estaba tan contenta de volver de su viaje reciente a Europa que ella compro un "ice cream soda" para todos los del estudio.

ha sido la protagonista principal en 15 de las 17 películas de Wheeler and Woolsey.

**JUNE TRAVIS**

está tomando lecciones de aviación de Amelia Earhart en preparación para su papel en "Ceiling Zero."

M.F.C.D. 2016

## TARZAN EL INDOMABLE



Tarzan estudió a la chica mientras el general leía el mensaje codificado. Correctamente juzgó que ella era una espía de los Rojos. Por tanto su belleza no apeló para él. Gustosamente le exprimiría el cuello joven y hermoso.



El Rojo terminó de leer. "Bien," dijo a Olga. Luego a un ayudante: "Llame al teniente Petrovitch!" Tarzan esperó ansiosamente. Por primera vez estaba por ver al hombre que había ayudado en asesinar a su mujer y torturar a sus servidores fieles.



Poco después el chico de mal semblante fué conducido dentro. El general contestó a su saludo diciendo a la mujer: "Permítame presentarle al teniente Petrovitch que será su..." Sin esperar que oyera algo más, Tarzan el hombre-mono entró en el cuarto.



Hizo caer rodando la lámpara mientras los oficiales sorprendidos saltaban hacia él. Mientras llamaban en demanda de socorro, el brado del ataque, el hombre-mono cogió a Petrovitch y corrió hacia la puerta.

## CONNIE



POTTER: Necesito volver al campo. Es importante el que yo esté allí cuando Tremaine aterrice en caso de que lleve el dinero. Jack y Bevnie vigilarán a los hombres.



CONNIE: Ahora vemos las posibilidades. Los cuadros no pueden ocultar una puerta. Son demasiado pequeños.

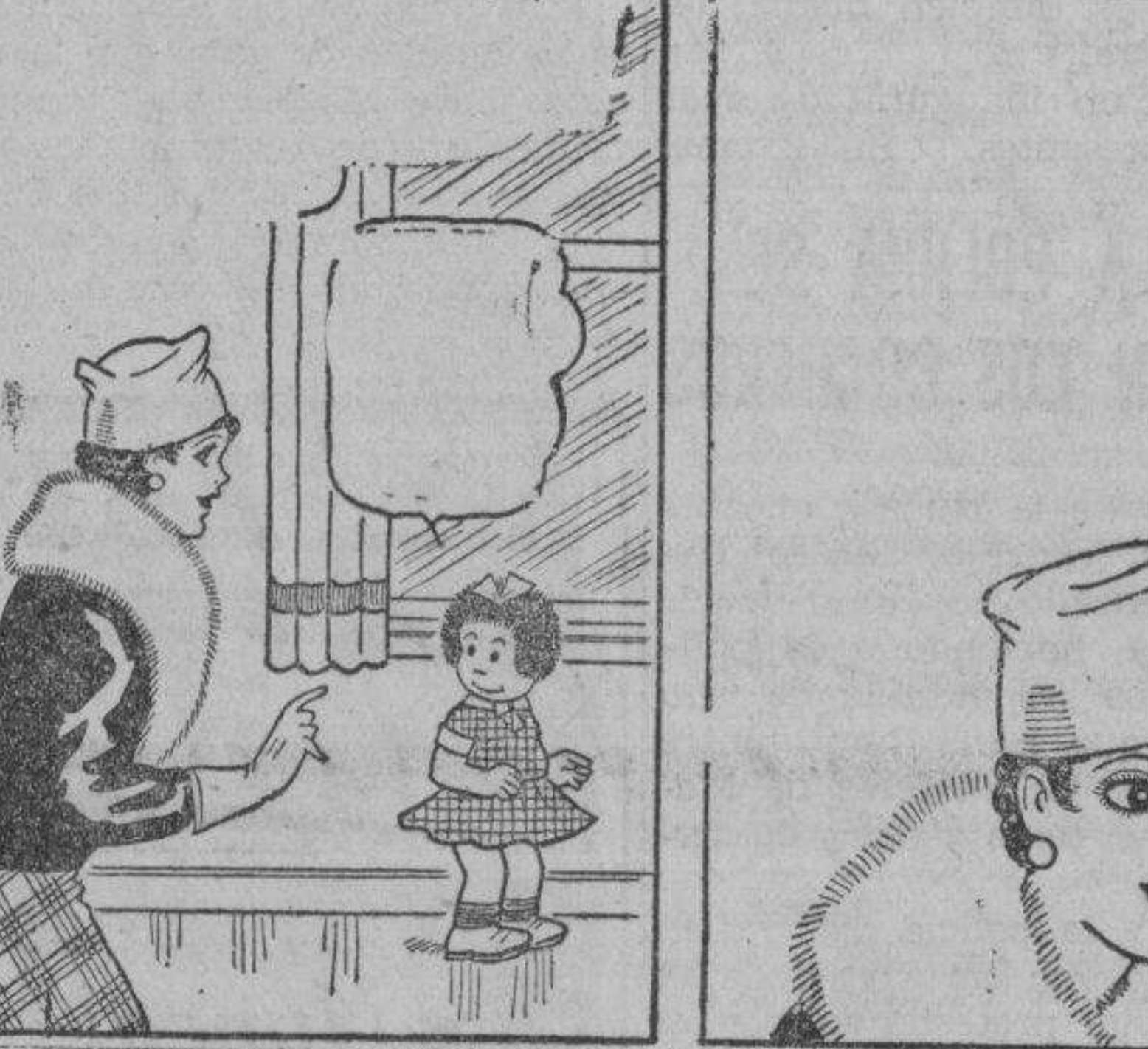


CONNIE: Estos estantes de libros no son de la clase que se separan. Están contruvidos solidamente. Hmm...



CONNIE: Esto es extraño. La mesa de ahí. Por qué han de poner en la biblioteca esta mesa para comedor? Si será porque...

## FRITZI la corista



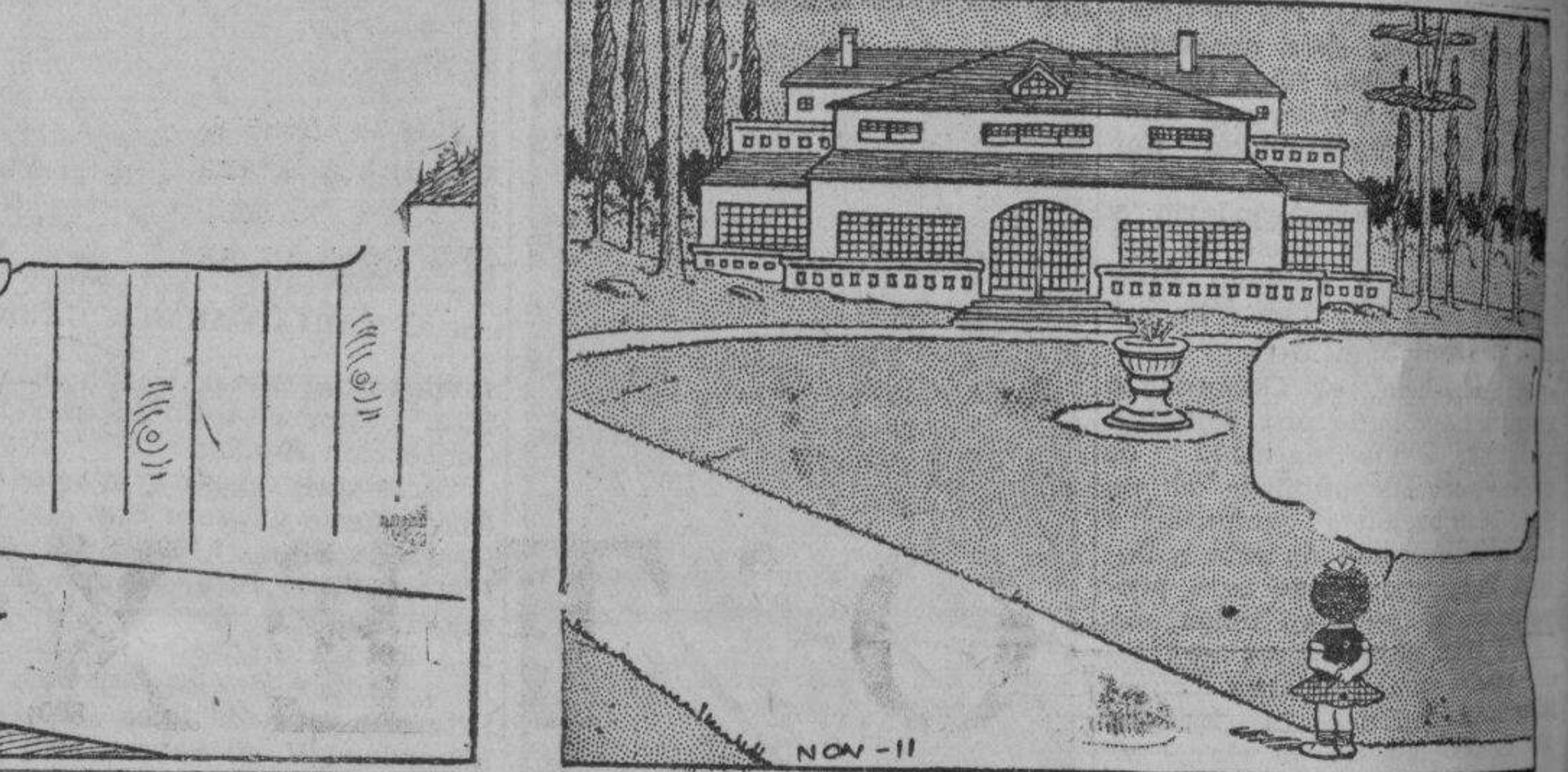
FRITZI: Nancy, por fin he conseguido un empleo.

NANCY: Qué clase de empleo?



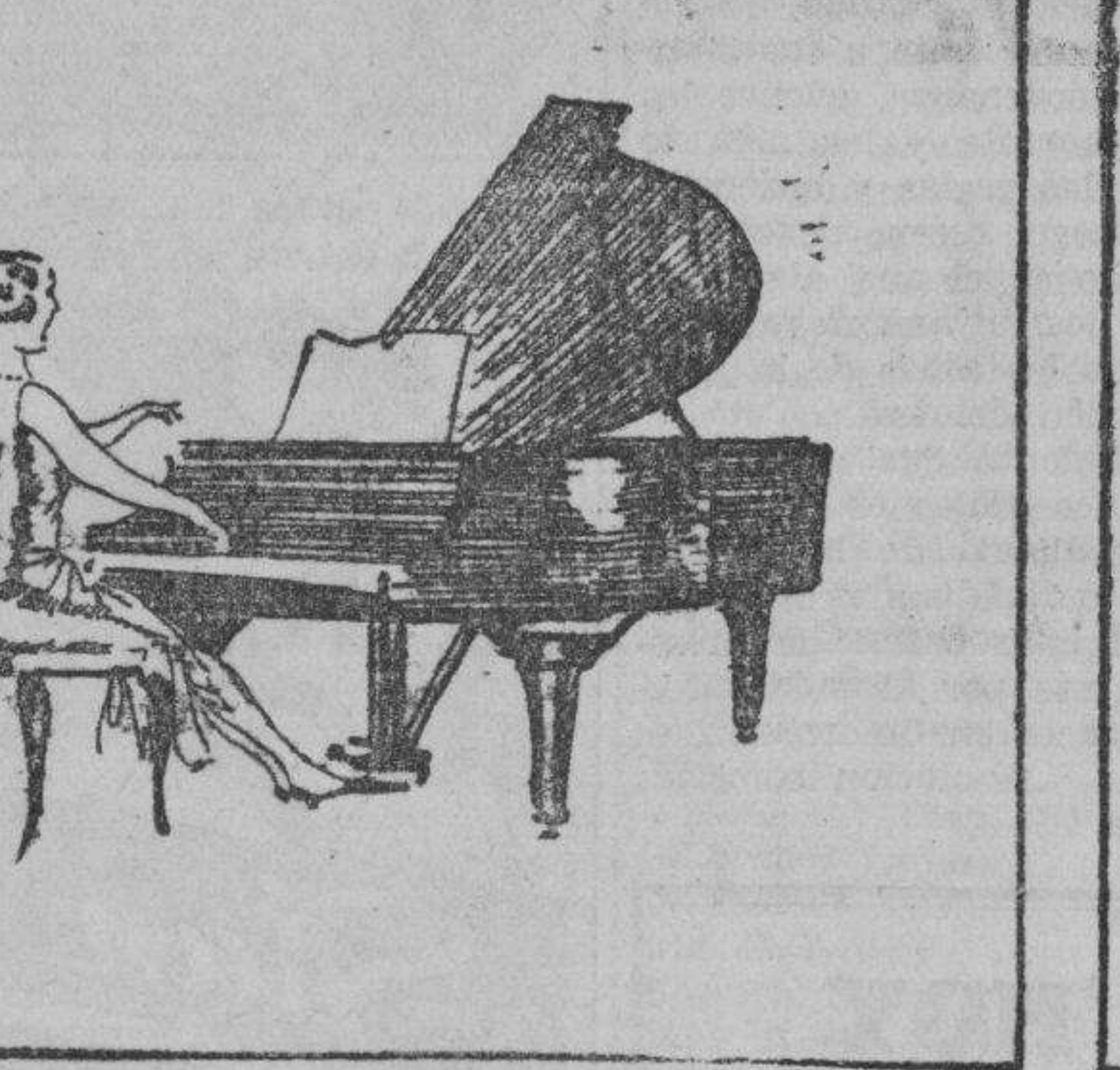
NANCY: Quiero dar un vistazo a mi nueva casa. Tita Fritzi dice que es la casa grande en el Boulevard.

## Por Ernie Bushmiller



NANCY: Pues la creia mas grande. Con todo, puede servir.

## PAPA



Ella tiene una voz singular!



Gracias a Dios que no es plural!

## NOTAS PROVINCIANAS

(Continuación de la página 2)

**LA UNION**

Incendio intencional en San Fernando

San Fernando, La Union, 5 de diciembre.—Un incendio que se cree de origen intencional estallo hoy a mediodía y destruyó ocho casas de la propiedad de Jacinto Sanglay, Fermín, Sotero, Modesto Santamónica, Roberto Bantolina, Sebido Munar, Ricardo Bautista, Agustín Esperanza y Camilo Flores.

El Gobernador Juan Rivera ha ordenado inmediatamente la distribución de socorro a las víctimas.

Las investigaciones practicadas demuestran que el incendio comenzó en la casa de Jacinto Sanglay que estaba entonces desocupada. El valor total de las pérdidas no se ha podido averiguar aun. No hubo desgracias personales.

**TARLAC**

En Tarlac tambien hay mucho "jueteng"

Bamban, Tarlac, 6 de diciembre.—El "jueteng" que se juega descaradamente en casi todas las provincias de las Islas se ha descubierto que tambien funciona en esta provincia. La policía municipal ha efectuado una completa batida de los cobradores de jueteng que trabajan en este pueblo y ha conseguido arrestar a varios.

Los cobradores cogidos en un día de campaña dieron los nombres de Cayetano Santos, Benigno Gomez, Magno David, Pablo Espino, Gerónimo Ferrer, Florentino Aquino. Dinero y listas de las apuestas fueron cogidos por los policías como evidencias.

**P300,000 pide Angeles David...**

(Continuación de la página 2)

## El proteccionismo es deber de todo...

(Continuación de la página 3)

anti-extranjera.

"Le remito adjunta"—dice la carta del Sr. Stevenot, "la solicitud de la Philippine Long Distance Telephone Company para ser miembro sostenedor de vuestra asociación."

"He seguido con interes el movimiento de la 'Nepa' y por mis observaciones y por varias conversaciones que hemos tenido, me he convencido que estoy de acuerdo con usted y de los objetivos de la 'Nepa'. Me ha complacido que sus declaraciones como tambien las de autorizados representantes de la 'Nepa' en conexion con el movimiento del proteccionismo, no son anti-extranjeras. No veo la razon de que el movimiento no pueda desarrollarse ampliamente sin antagonizar con alguien y, en verdad, una politica de conciliacion es de vital importancia no solo para el movimiento sino tambien para el beneficio de las Islas Filipinas."

"Entiendo que uno de los principales objetivos de la 'Nepa' es la temprana industrializacion del pais. En vista de las condiciones y estado de la economia del pais creo que este objetivo no solamente es oportuno sino tambien imperativamente necesario. No obstante, no satisfactoriamente durante todo el año en curso y que en el total de 172,000 millas recorridas en un año por los automoviles al servicio de la estacion naval no se ha registrado ni un solo accidente."

El comandante terminó su breve discurso felicitando a los 28 choferes ganadores de premios.

## PROGRAMAS de RADIO

KZEG	KZIB	KZRM
Martes, Diciembre 10 2:30 p. m.—Aires del pais. 3:00 p. m.—"Afternoon Dancing Party". 5:00 p. m.—"La hora del cocktail—Your Ambassador of Rhythm". 6:00 p. m.—"Lorie Time", con Cielito Rey. 6:15 p. m.—"Cantos de Filipinas". 6:30 p. m.—Programa "Magic Brain". 7:00 p. m.—"Now, you're on the air."	Martes, Diciembre 10 5:00 p. m.—"Notas del mercado." 5:05 p. m.—"Repeticiones", con Francisco Molina y Ramon Novales—Adolfo Nicasio, Pat. Cavilli, Naty Crespo, Lulu Magrayo, Ting Ibañez, Manuel Arregado, Belmore Trio, Frankie Martin. 6:00 p. m.—Programa de Lucy Artacho. 6:20 p. m.—"Repeticiones", con Francisco Molina y Ramon Novales—Adolfo Nicasio, Pat. Cavilli, Naty Crespo, Lulu Magrayo, Ting Ibañez, Manuel Arregado, Belmore Trio, Frankie Martin. 6:40 p. m.—Ella y Jose en "Elite and Jolly Tunes". 7:00 p. m.—Potpourri, Programa español. 7:30 p. m.—Programa baile patrocinado por El Barato.	Martes, Diciembre 10 6:00 p. m.—"Song and Movie" 6:30 p. m.—"Informaciones en castellano de la Air". 6:40 p. m.—"Informaciones en castellano". 6:55 p. m.—"Colizaciones—Suan, Cuyson y Fritzi." 7:00 p. m.—"Interlude of Songs", Francisco Trinidad. 7:15 p. m.—Una entrevista con Miss... ha Wandervell, la incombustible... rras que actualmente se encuentran en Manila. 7:30 p. m.—"Shipmates", patrocinado por... 7:45 p. m.—Programa patrocinado por... 7:45 p. m.—"Riu Hermanos." 8:00 p. m.—"Momento Lirico", organizado por Antonio... 8:15 p. m.—"The White..." 8:30 p. m.—"Publicity Madras..." 8:45 p. m.—"Cotizaciones y notas del mercado." 9:00 p. m.—"Kits' Tablante y sus..." 9:30 p. m.—"Pirates of Penance..." 9:30 p. m.—"Pirates of Penance..." ingles, por Gilbert y Sullivan.

pueden abrigar sentimientos patrióticos por desear el progreso de nosotros por desear el progreso nacional. Seguimos un ideal que se capta la estimación y el consentimiento del pueblo con quienes trabajamos y vivimos."

"Con mis mejores deseos por sus triunfos y con la seguridad de mi aprecio, me retiro."

Suyo afectuoso  
Fdo. J. E. H. STEVENOT  
Gerente General



# EL 'STATE' ES COMPENDIO DE COMODIDAD

Por Pacita E. Pestaño

Las ruinas de un edificio aspecto prosaico que ha sido derribado para dar lugar a uno nuevo, la magia del arquitecto ha creado el teatro más nuevo en Manila y el candidato del teatro más moderno del Oriente. Diseñado por Juan Nakpil, que ya tiene su crédito de diseñador de edificios bien conocidos en Manila, tiene su frontispicio en la Avenida Rizal: una estructura imponente que combina todo lo realmente moderno, como ha sido inspirado por lo clásico y realzado por toques legítimamente nativos.

**Frontispicio**  
Su frontispicio, ancho y grandemente diseñado, presenta un arco parabolico en el que se destacan altorrelieves de plata, cabezas de caracal, hojas de coco y la caligrafía tradicional, primorosamente ejecutados, todos en armonía con el exterior hecho de mármol. Esto, sobre la entrada principal, es lo más llamativo que por primera vez encuentra la vista. Desde el vestibulo, también hecho de mármol genuino de color crema, se va, bajando peldaños a las butacas, cubriendo una escalinata lateral a los palcos.

**Auditorium "Dinámico"**  
Las puertas que se abren al auditorio conducen al visitante a un auditorio "dinámico" y de alto nivel, donde un plan de butacas de crema, oro y rojo de Borgoña prevalece. A lo largo de los costados, los asientos se han diseñado de modo que los reflejos de luz puedan revelar un efecto



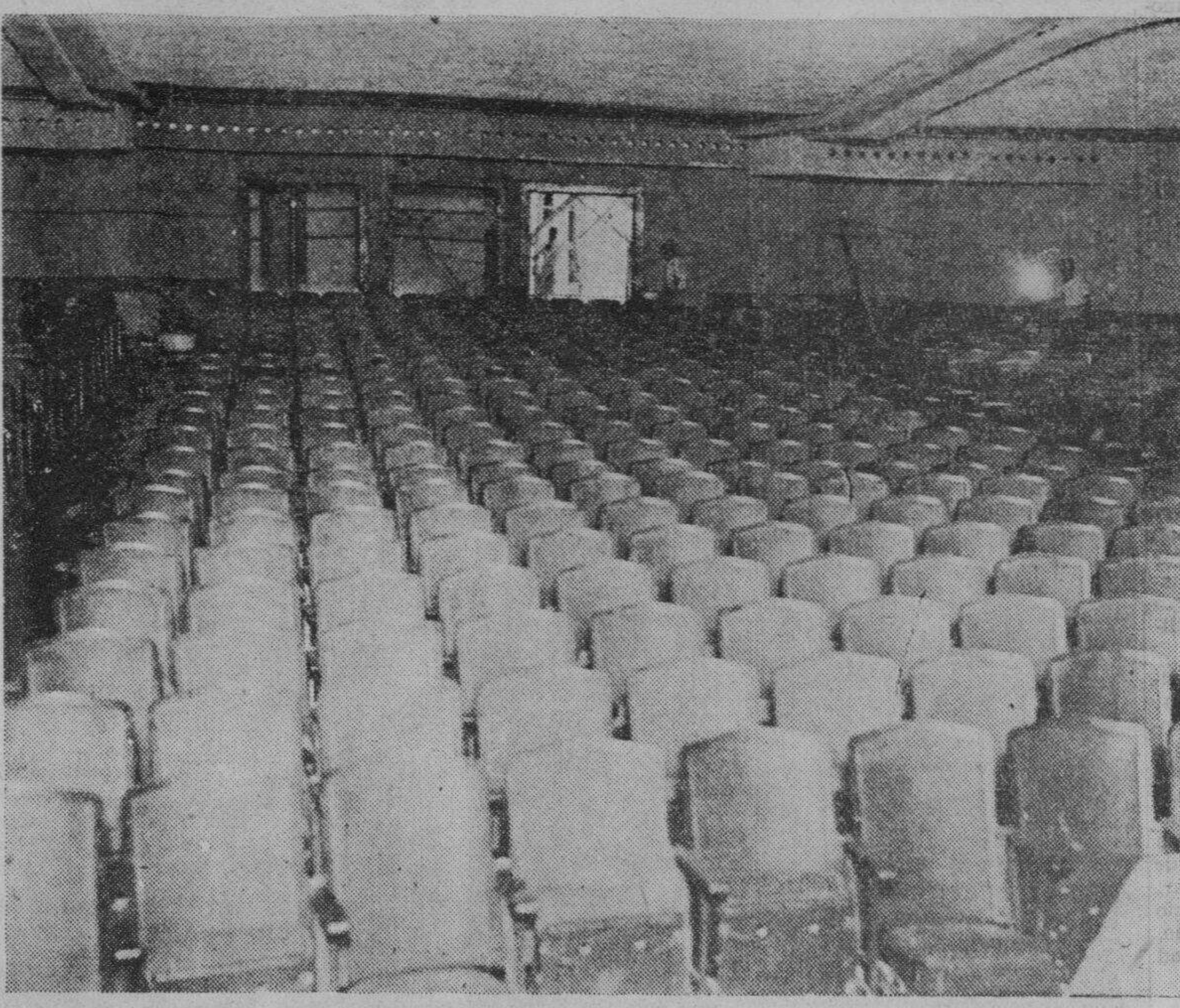
La fachada del teatro "State", vista tomada de cerca, demostrando detalles primorosos del diseño.

ingenioso a cuadros, con cordeles de abaca, pintados, a lo largo del muro. Un friso angosto de plata, de fina madera tallada con el motivo nativo repetido, hace destacar la fase sobresaliente con tanta justeza que interrumpe la suavidad de los muros de crema y de las columnas de blanco y negro del escenario. Los telones son de felpa de oro y satén de borgoña, rivalizando en elegancia digna con el enorme candelabro que pende del cielo raso: rejillas de hierro hechas para si-

sala de descanso sea más impresionante. Aquí, sillas cómodas ofrecen reposo mientras la mirada disfruta admirando un cuadro mural, el más largo de su clase en las Islas, representando artísticamente "La Música". El pozo de luz de rejillas de hierro con el diseño del anahaw, da una buena vista del vestibulo abajo. Una magnífica estatua se yergue ante el, arrojando una sombra radiosa sobre el suelo de diseño singular. El pasillo,—al parecer con cortinajes,—conduce a ambos lados a los asientos de palco que ofrecen comodamente una vista del escenario así como también del lienzo. Asientos de "Loge" guarnecidos de satén brindan lujosa comodidad al que en ellos se reclina.

**Innovación en aire refrescante; absorbe humos**

Nada, al parecer, se ha escatimado para que el "State" sea el epitome de la comodidad para los que van en busca de diversión. Los asientos tanto arriba como abajo se han arreglado de tal modo que ofrecen una vista perfecta desde cualquier punto o ángulo. El sistema de ventilación proporcionado por la "Carrier Brunswick Company" es una innovación. El aire frío sale de unos agujeritos y descienden como un manto horizontalmente, descartando totalmente de este modo todo peligro de resfriado debido a corrientes aisladas de aire. Con esta clase de refrescador horizontal, se combina el sistema "absorbe humos" que ha de ser una bendición para los que frecuentan los teatros. Por la acción de este sistema, se absorbe el humo



Vista del interior del teatro "State" tomada desde el escenario, cuando aun se daban los últimos toques a la construcción.

que se le desvía en vez de dejar que descienda causando incomodidad a los concurrentes. Esto evitara que la atmósfera quede viciada aun con la probabilidad de "leños" completos. Y no sólo

esto. El "State" también se enorgullece, con razón, de las nuevas luces "Lumiline". Ocultos en las curvas "aerodinámicas" del cielo raso, arrojan una luz suave y muy grata sobre todo el au-

ditorium.

**El aposento para damas**

El reservado para las damas en el piso bajo es una delicia, pues esta guarnecido

en azul claro y color orquídea con pequeños baldosines en el suelo de tal modo arreglados que parecen linoleum. En los palcos, es aun mas hermoso: un conjunto armonioso de verde y plata. Los reservados para caballeros, aunque mas sencillos y algo severos en negro y blanco y gris, tienen todo lo necesario para la comodidad.

**Capacidad de 1,100 localidades**

El teatro tiene una capacidad total de 1,100 asientos guarnecidos de cuero para las butacas y satén para los "Loges" pero todos de color rojo de Borgoña.

Una fase muy interesante de toda la construcción es el mármol triturado: diminutos fragmentos de mármol triturados y pegados en cemento sin perder nada de su color natural. A la entrada del patio de butacas, la labor artística se ha hecho tan excelentemente que lo que se parece a una mera franja de pintura oscura con un fondo crema resulta mármol obscuro triturado y metódicamente incrustado en losas de mármol.

**La terraza y su torrecilla**

Como entidades separadas del teatro pero como partes esenciales del edificio, la terraza situada en el cuarto piso no debe olvidarse. Adaptada expresamente para las funciones de clubs nocturnos, tiene una torrecilla diminuta, un mirador desde la cual toda Manila puede verse. Aquí, la luna que surca los cielos, pareciera tentadoramente muy cercana.

Los cuadros murales del teatro "State" fueron pintados por el Profesor Edades; las porciones escultóricas se deben a Fabie.

## El "Grand" es también de la "Luzon Theaters, Inc."

El cine "Grand", que pertenece a la empresa que opera el "State", está bajo la dirección de la Luzon Theaters, Inc.

Fue inaugurado en diciembre de 1933. Era con anterioridad a esa fecha, el Cine Rialto, de la propiedad de la Universal Pictures Corporation del Oriente que después pasó a manos de los hermanos Rufino, dueños del terreno en que está erigido. El nuevo cine es producto de una metamorfosis del

viejo, bajo la dirección habilísima del arquitecto Nakpil, que introdujo líneas horizontales, especialmente en las paredes laterales y en el cielo raso del edificio. También hubo cambios en el pórtico y en el frontis, que revela una combinación ingeniosa de líneas horizontales y verticales. En vez de las inmensas figuras de antes, se han erigido por el escultor Fabie, formas alegóricas a ambos lados de la fachada del cine.

Cuando el "Grand" fue inaugurado el sistema de ventilación eléctrica era desconocido y se tuvo que esperar algún tiempo antes de que se pudiese instalar uno en el cine.

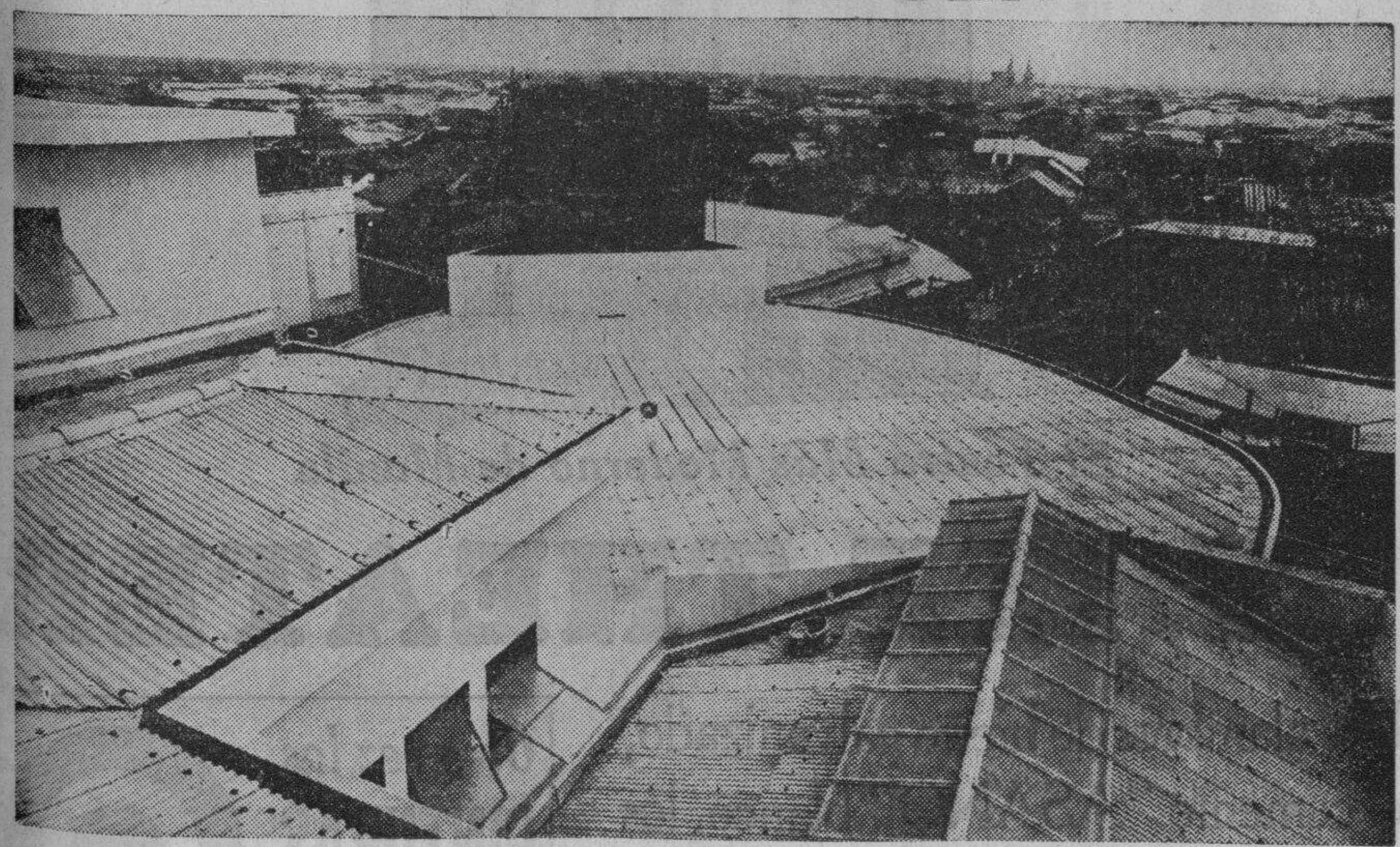
El "Grand", igual que el "State" exhibirá películas de Warner Brothers First National, United Artists, Columbia, Universal y Mascot, todas empresas prestigiosas de cine.

Este cine (Grand) fue el primero en usar la iluminación exterior por medio de Neon Lighting.

# O'TEX

## ASBESTOS PARA TECHO

usado en el STATE THEATER



La fotografía muestra la colocación del TECHADO DE ASBESTOS DE "O'TEX" en el State Theater y su edificio para oficinas. "O'TEX" es fresco, no se herrumbra, es duradero, a prueba del fuego y protege contra la erosión y el ruido.

● Para este edificio hemos suministrado —

- EL TECHADO Y ZAQUIZAME DE ASBESTOS "O'TEX"
- LAS PAREDES DE MARMOL "MANCHUKO" EN EL VESTIBULO Y ENTRADA PRINCIPAL
- EL ARCO DE "NIPPON TERRAZO" EN EL ESCENARIO
- LAS ESCALINATAS Y SOCALOS DE "NIPPON TERRAZO"
- EL MARMOL "WASH OUT" EXTERIOR E INTERIOR
- ACERO DE REFUERZO Y ACERO DE LA ESTRUCTURA
- VARIOS DECORADOS ARTISTICOS DEL EDIFICIO

### OSAKA BOEKI KAISHA, LTD.

P. O. Box 881 446-454 Dasmariñas, Manila Tel. 2-36-93 Sucursales: Cebu, Iloilo, Davao

Este —  
Hermoso  
Coliseo  
de la  
Ave. Rizal—



# STATE THEATER

CONSTITUYE UNA NUEVA ADICION A LOS MUCHOS ELEVADOS Y Suntuosos EDIFICIOS EN QUE SE HA PREFERIDO EL

# CEMENTO "APO"

EL "PROBADO COMO EL MEJOR"—HECHO POR OBREROS FILIPINOS, BAJO LA DIRECCION DE FILIPINOS

**EL CEMENTO PORTLAND "APO"** se vende en sacos de papel y de yute y en barriles de acero



## CEBU PORTLAND CEMENT Co.

INSULAR LIFE BLDG. MANILA TELEFONO 2-14-89



# EL "STATE", UNICO TEATRO QUE TIENE ASCENSORES EN EL EXTREMO ORIENTE

Una de las cuatro marcadas innovaciones que el "State" proyecta con orgullo introducir en Filipinas, además del sistema de ventilación eléctrica más moderno aquí; la máquina que elimina el humo del teatro y la aplicación en todo el exterior del edificio de marmol pulverizado, es el servicio de ascensor para los que desearan ver los programas desde los palcos o los "loges".

### Nueva pagina en la historia del cine

Una nueva pagina en la historia del cine en Manila se escribira hoy con la apertura oficial del "State". Los que vayan a los palcos o a los "loges" admiraran sin duda el aspecto militar del mozo uniformado que les esperara en el ascensor listo a servirlos. Por la primera vez no tendran que cansarse subiendo interminables escalas para llegar arriba. Todo lo que tienen que hacer ahora es entrar en el ascensor y ser trasladados con suma facilidad y prontitud al piso superior.

El ascensor del teatro esta situado a la derecha de la entrada. Cuando el ascensor llega al segundo piso, uno puede distinguir la puerta del ascensor por su diseño modernísimo, techado con artísticas varas de cromo. El mozo encargado estara a la disposición de los patrocinadores desde las nueve de la mañana hasta la última sesión. El modelo utilizado para el servicio de ascensor es el más moderno, tanto en diseño como en seguridad de servicio.

### Otro ascensor para el Club Nocturno

Hay otro ascensor a la izquierda de la entrada, que sirve para irse a las oficinas del teatro, localizadas en el ultimo piso del edificio. Este ascensor tambien se puede usar para ir a los palcos y "loges" en ocasiones especiales y de emergencia. Este ascensor es el que se usa para ir al "Night Club" en la terraza en el quinto piso. Si uno desea ir a la torre tendra que subir una escalera, pues allí ya no llega el ascensor.

Las escaleras para los palcos y "loges" se pueden usar por los que quieran subir, en vez de usar el ascensor. Aquí se pueden admirar las piezas maravillosas de madera filipina y las figuras escultóricas del artista Fable que representan el "estado filipino" levantadas en un buen sitio de la escalera a la izquierda, del teatro.

Con este nuevo detalle, no hay duda que el "State" satisface todos los requisitos de un teatro del Siglo XX.



Vista del frontispicio del edificio "State" para teatro y oficinas.

## Peliculas selectas de cuatro compañías productoras se exhibiran en el Teatro "State"

De gran interés será para todos los que tienen la afición de acudir al cine saber que por primera vez en la historia de los teatros locales, una variedad real de películas selectas de estreno, será ofrecida por cuatro diferentes fabricantes en un mismo teatro: el State.

### Contratos ya firmados

Estos productores cuyas películas serán expuestas en el State son Warner Brothers, First National, United Artists, Columbia y Universal. Entre las primeras películas que el público verá en el State se encuentran las mejores producciones de estas corporaciones para los años de 1935-1936.

Los contratos ya han sido firmados entre el Luzon Theaters y los productores de estas películas. Entre las películas que se exhibirán en el State en un futuro no lejano se encuentran:

### Lista extensa de películas de calidad

- "The Irish in Us", por James Cagney, Pat O'Brien, y Olivia de Havilland.
- "Captain Blood", con Erol Flynn y Olivia de Havilland.
- "The Woman in Red", con Barbara Stanwyck y Gene Raymond.
- DEL UNITED ARTISTS
- "The Dark Angels", con Fredric March, Merle Oberon y Herbert Marshall.
- "Barbary Coast", con Miriam Hopkins, Edward G. Robinson y Joel McRea.
- "Shoot the Chutes", con Eddie Cantor y Ethel Merman.
- "Little Lord Fauntleroy", con Fredric Bartholomew.
- "Quo Vadis" con un reparto todo de estrellas y hecha enteramente en tecnicolor.
- "The Ghost Goes West" con Robert Donat y Jean Parker.
- "I Found Stella Parish" con Kay Francis y Paul Lucas.
- "Navy Born" con Miriam Hopkins y Joel McRea.
- "Splendor" con Miriam Hopkins y Joel McRea.
- "Things to Come", una historia fantástica del futuro por H. G. Wells.
- "Cyrano de Bergerac", con Charles Laughton.
- "The Lion of Mayfair", con Charles Laughton.
- "Casanova", con Francis Lederer.

### producción en gran escala.

COLUMBIA PICTURES  
"She Married Her Boss", con Claudette Colbert.

"The Lost Horizon", con Ronald Colman.

"Opera Hat", con Gary Cooper.

"Moonlight on the River", con Ann Sothern y Harry Richman.

"Crime and Punishment", con Peter Lorre y Edward Arnold.

"T Men", una película sobre los que guardan el tesoro de los E. U.

"She Couldn't Take It", con George Raft y Joan Bennett.

"Modern Lady", con Ruth Chatterton.

"Valley Forge", una historia épica grandiosa.

DE LA UNIVERSAL  
"Diamond Jim", con Edward Arnold, Jean Arthur, y Binnie Barnes.

"Magnificent Obsession", con Irene Dunn y Robert Taylor.

"Remember Last Night" (Misterio) con Edward Arnold, Robert Young, Sally Eilers y Constance Cummings.

"Showboats", con Irene Dunn y Paul Robertson.

"Song of Joy", con Martha Eggerth.

"Sutters Gold", la producción más grandiosa desde "All Quiet on the Western Front".

"Next Time We Live", con Margaret Sullivan y Francis Lederer.

"Bluebird", con Boris Karloff.

"The Hunchback of Notre Dame", una producción mejor y más grande que la versión silenciosa.

Coincide con la apertura al público del Teatro State la celebración del 15.º aniversario del Columbia Pictures, para lo cual se ha hecho que la producción de películas sea mejor que en ningún otro año, ofreciéndose por tanto al público las mejores películas de 1935-36.

Para más suerte de los favorecidos de este Teatro State, las compañías que exhiben sus películas en él no solamente han acertado producir las mejores películas del año sino que han adquirido los mejores

artistas del cinema.

Entre los artistas que en el State estarán los siguientes: Peter Lorre, Irene Dunn, Joan Marsh, Gary Cooper, George Raft, Boris Karloff, Edward Arnold, Chatterton, Ann Sothern, Eggerth, y otros más.

Entre los que pronto aparecerán en películas de este cine, están Frank Capra que produjo "One Night in the Beach", son: Josef Von Sternberg y P. Schulberg que produjo "Seas".

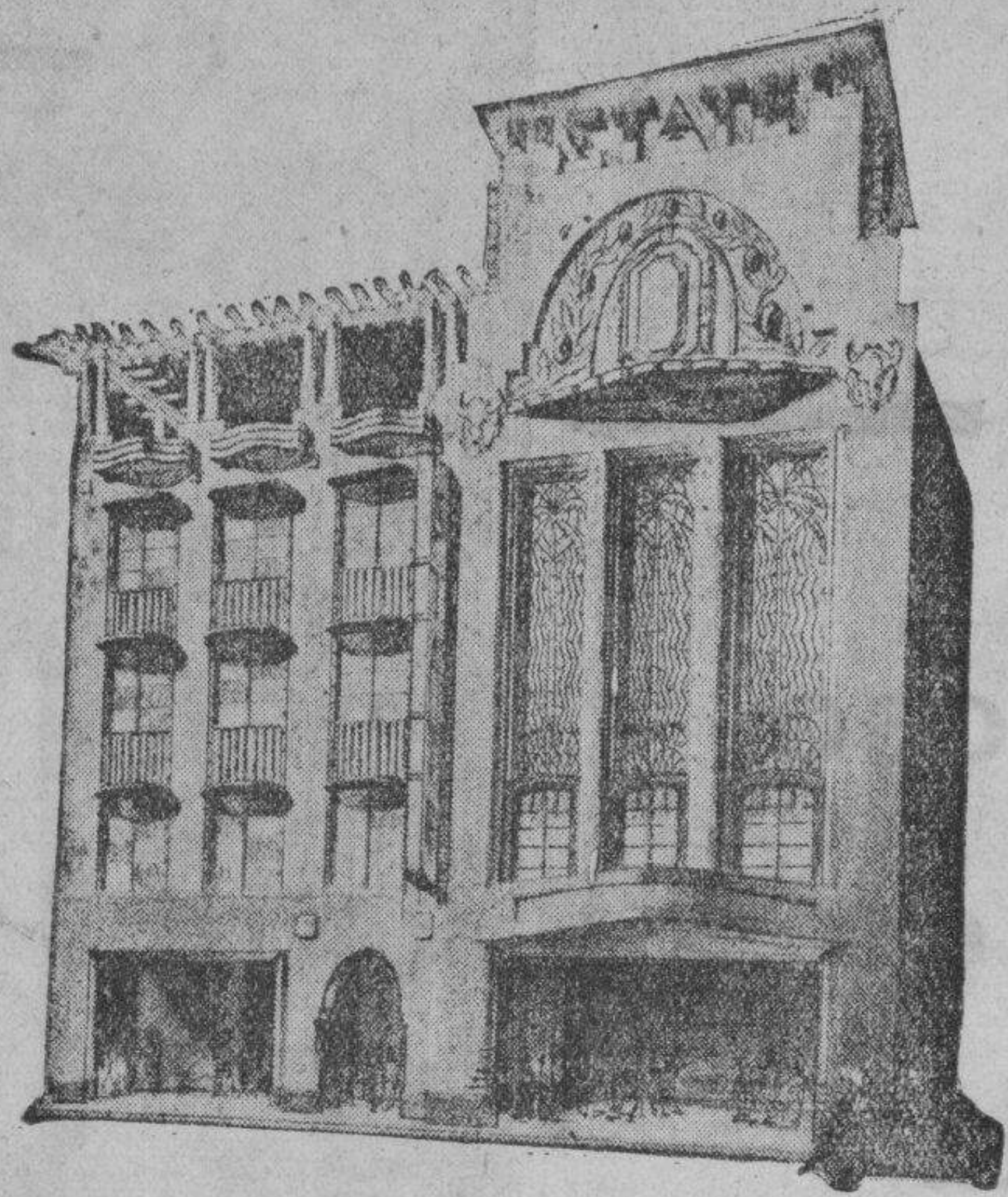
A más de estas sorpresas para el público de Manila se anuncian todas las artistas de cine y de teatro producirá una película para Columbia Pictures, que será dirigida por Emmanuel Cohen, ex presidente y encargado de la producción del Paramount que ahora ha unido al Columbia.

El Nuevo Teatro "STATE"

Los materiales de plomería, tubos y ajustes fueron suministrados por

**UNITED PLUMBING CO., Inc**

Manila—666-676 Juan Luna Hoilo—40-42 J. M. Basa St.



## EL TEATRO "STATE"

ESTA EQUIPADO CON

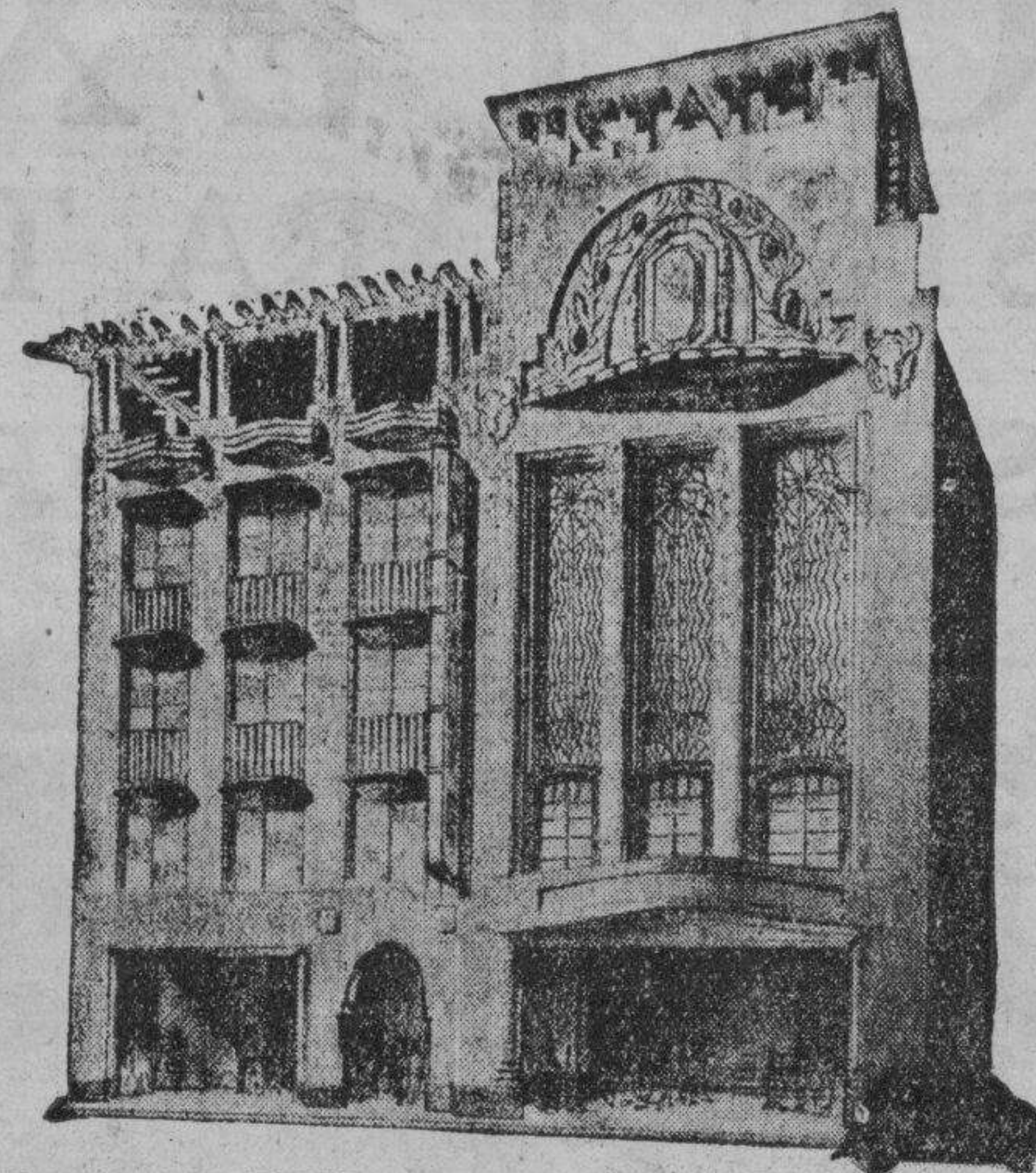
# WIDERANGE



QUE CONTINUA SIENDO

## RECONOCIDO COMO LA VANGUARDIA EN

# CALIDAD



El Teatro Más Moderno de Manila

## STATE THEATER

Los alambres de hierro galvanizado, el cemento "ASANO" blanco, los baldosines de las paredes que llevan esta marca de fabrica de calidad y durabilidad que se usaron



en el

### STATE THEATER

fueron suministrados por esta casa.

Vease con nosotros para sus materiales por la construcción de su siguiente edificio.

Otra vez las PINTURAS "NIPPON"



se destacan y fueron seleccionadas para pintar el interior del nuevo TEATRO STATE—

la Pintura de Agua "MELONIA"

para prestar mayor realce y protección al decorado interior.

## DAIDO HARDWARE STORE

688-694 Avenida Rizal

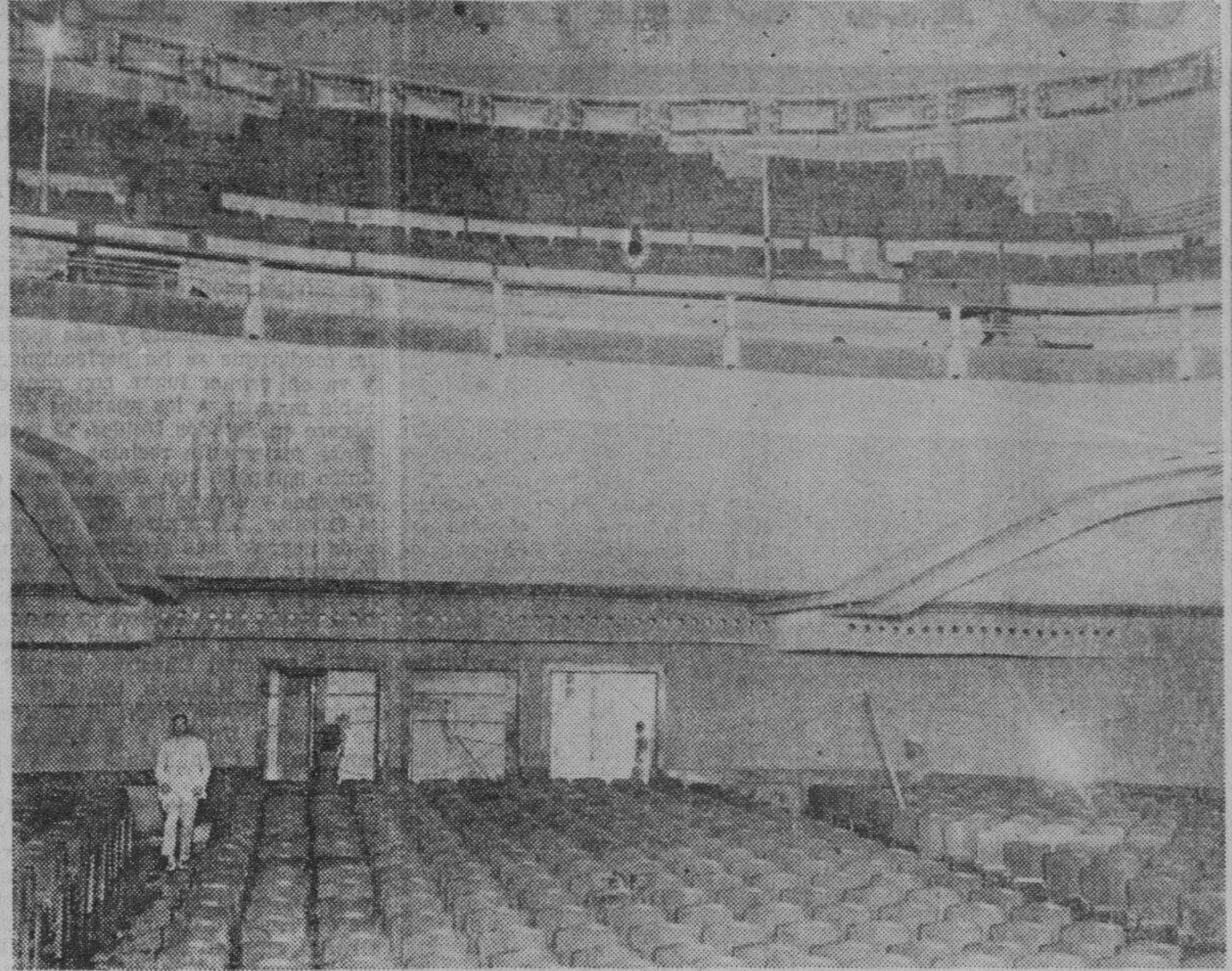
Tels. 2-24-55 y 2-24-56



# Un disipador o absorbedor de humo es una innovacion del Teatro "State"

Las cuatro innovaciones que se han introducido en el sistema de disipar el humo (smoke exhauster) que será bien acogida especialmente por las damas que fuman dentro, causa mucha molestia especialmente a los que no fuman. Fastidia a uno no solamente mientras está en el teatro sino también fuera, pues cuando uno sale del teatro el olor del tabaco queda en sus ropas y su cabello por algunos ratos.

Se convierte en una nube. El sistema de disipar el humo evita la formación de nubes de humo dentro del coliseo. Estando incorporado en el sistema de producir fresca, cuando el aire helado se proyecta horizontalmente desde los agujeros, sobre las cabezas, desde la pared trasera, a una alta velocidad, el humo es absorbido y llevado al



El patio de butacas del teatro "State".

aparato disipador, evitándose de ese modo su contacto con el público. Hay dos cosas que hacen que el humo tenga contacto con el auditorio. La primera razón es que cuando el humo llena todo el interior de un teatro y estando este cerrado por todos los lados el humo se mantiene estacionario dentro en forma de formaciones parecidas a

una nube, que permanece dentro hasta que termine toda la función del día y no se disipan sino cuando las ventanas y las puertas se dejan abiertas. Este es el caso que ocurre solamente en teatro sin sistema de refrigeración, como los cines de segunda clase. Cuando es empujado hacia abajo. El segundo caso es el de teatros de estreno que, aunque están equipados de sistema de refrigeración, sin embargo, el aire helado se inyecta desde puntos elevados. Entonces es fácil ver que con este tipo de refrigeración, el humo acumulado es empujado hacia abajo, y de este modo llega a tener contacto con los espectadores. Con el sistema horizontal diferente de refresco usado en el teatro

State, este mal será solamente una reminiscencia. El olor perjudicial del tabaco, que ahuyenta a la dama acicalada que tiene que ir a una fiesta después del cine, se reduce a cuestión de momentos. La gente tendrá el placer de notar que, al salir del teatro, va no habrá olor de tabaco que se pegará en los vestidos y en el cabello. (Continúa en la página 12)

## "Club Nocturno" en el edificio del "State"

El club nocturno es una de las comodidades que el cine "State" ofrece al público. Aunque bajo una cubierta separada, es sin embargo como una fase del espectáculo que pertenece a la categoría del cine y que por ende se halla en el mismo edificio.

De informes por adelantado se ha sabido que el club nocturno está establecido de acuerdo con los famosos establecimientos nocturnos de Nueva York con un suficiente espacio para el baile. También se servirá cocktail, te, refrescos, etc. Estará administrado por una empresa americana. Esta fase del club nocturno llegará mediante un ascen-



El foyer, con un cuadro mural del Profesor Edades, representando la música.

Las PINTURAS YCO Otra Vez Preferidas!



EL TEATRO STATE

Este moderno coliseo, situado en la Avenida Rizal, llama la atención de todos por estar construido con los mejores materiales y haber sido pintado con la mejor pintura para los trópicos—YCO! "YCO-EX", la pintura para cemento a prueba de agua, se ha empleado para las paredes exteriores, haciendo que todo el edificio aparezca imponente!

Las pinturas Yco están preparadas por expertos que emplean las materias primas mejor adaptadas para los trópicos—resultando en un producto acabado con cualidades superiores que resisten el sol, el viento y la lluvia! Son económicas, porque cada galón cubre más superficie y dura más!

Consista en pedir las Pinturas YCO que son las mejores para los trópicos, para su próxima obra de pintura!

ELIZALDE PAINT & OIL FACTORY, INC. —Gerentes Generales— ELIZALDE & CO., INC. P. O. Box 121

MAÑANA FUNCIONES REGULARES Desde 9 A. M.



MATINE HASTA 3:00 P. M.  
Butacas . . . . . P0.40  
Palcos . . . . . 0.80  
Loge . . . . . 1.00  
DESPUES DE 3:00 P. M.  
Butacas . . . . . P0.50  
Palcos . . . . . 1.00  
Loge . . . . . 1.50  
Los asientos Loge se reservan para la función de las 9 p. m. solamente

HATS OFF TO THE NAVY'S "FLIRTATION WALK!"

Recuerda Ud. el gran entretenimiento que Warner Bros. le proporcionó en "Flirtation Walk" y "Here Comes the Navy"?... He aquí ahora la producción mas soberbia de todas—las sensaciones, las risotadas el ambiente de ambas películas memorables combinados en una gran obra! Dick y Ruby en su primer triunfo juntos desde hace un año—un drama que le hara vivir todo el romance que ha soñado sobre Annapolis y sus apuestas guardia marinas. Basada en incidentes reales tomados de los registros heroicos de la Academia Naval de E. U., con todo el regimiento de guardia marinas tomando parte!

Se entusiasma para Ud. con estos nuevos triunfos melódicos: "Don't Give Up the Ship"; "I Love to Take Orders from You"; "I'd Rather Listen to Your Eyes".

Escenas auténticas de las actividades de la Academia Naval filmadas en realidad por el director de "Flirtation Walk", FRANK BORZAGE, con el consejo y cooperación de los oficiales navales.

DICK POWELL • RUBY KEELER in Shipmates Forever

With ROSS ALEXANDER • LEWIS STONE • EDDIE ACUFF • DICK FORAN • JOHN ARLEDGE

Una Producción Cosmopolitan Una Película Warner Bros. First National

There's something about a sailor—that makes this the grandest romance we have shown in months!

You'll laugh 'til you're Red, White and Blue in the face—at this story of a "Naval Engagement" that almost wrecked Annapolis!



# Rapido desarrollo de la empresa Luzon Theatre

Fue en 1931 cuando los herederos del difunto M. Rufino concibieron la idea de participar en el negocio de cinematografos. Con el abogado Vicente Rufino como presidente; abogado Ernesto Rufino, tesorero y gerente general; Rafael Rufino, vicepresidente; y el abogado Leonardo Abola como secretario, se ha organizado una corporación ciento por ciento filipino a la cual se dió el nombre de Luzon Theatre, Inc., cuyo principal objeto es gerentar teatros o cinematografos de segunda clase dentro de la ciudad de Manila y sus suburbios. Entre los primeros cinematografos que iban a ser gerentados por la corporación estaban el teatro Gaiety de la Ermita. Al principio, la intención de la compañía se limitaba simplemente a operar estos cinematografos, exhibiendo películas que se alquilaban por los "film exchanges" locales, como las películas de Paramount, M-G-M, Warner Brothers, Fox y otros. Los organizadores de la compañía no tenían ninguna intención de operar directamente una agencia de películas.

### Extensión de las actividades

Sin embargo, en el desarrollo del negocio, tuvieron que extender sus actividades importando maquinarias cinematográficas, como los equipos de la Motio-Graph, y no ha trascurrido desde entonces mucho tiempo hasta que se dedicó al negocio en grande de películas.

El último desenvolvimiento de la compañía fue cuando se hizo cargo de la administración de una agencia propia. Se entablaron negociaciones entre la compañía y la Columbia Pictures Corporation con el fin de tener aquí en Filipinas la agencia exclusiva de las películas Columbia. La negociación resultó un éxito y en 1933, la Luzon Theatre Inc. se encontró administrando la agencia de la Columbia Film, dos años después de la fundación de la compañía.

Fue también durante este mismo año 1933 cuando se decidieron a ponerse a la altura de una compañía que gerenta teatros de primera clase, con la inauguración del Grand Theatre, el mes de diciembre de 1933, un mes después de haber adquirido las películas Columbia.

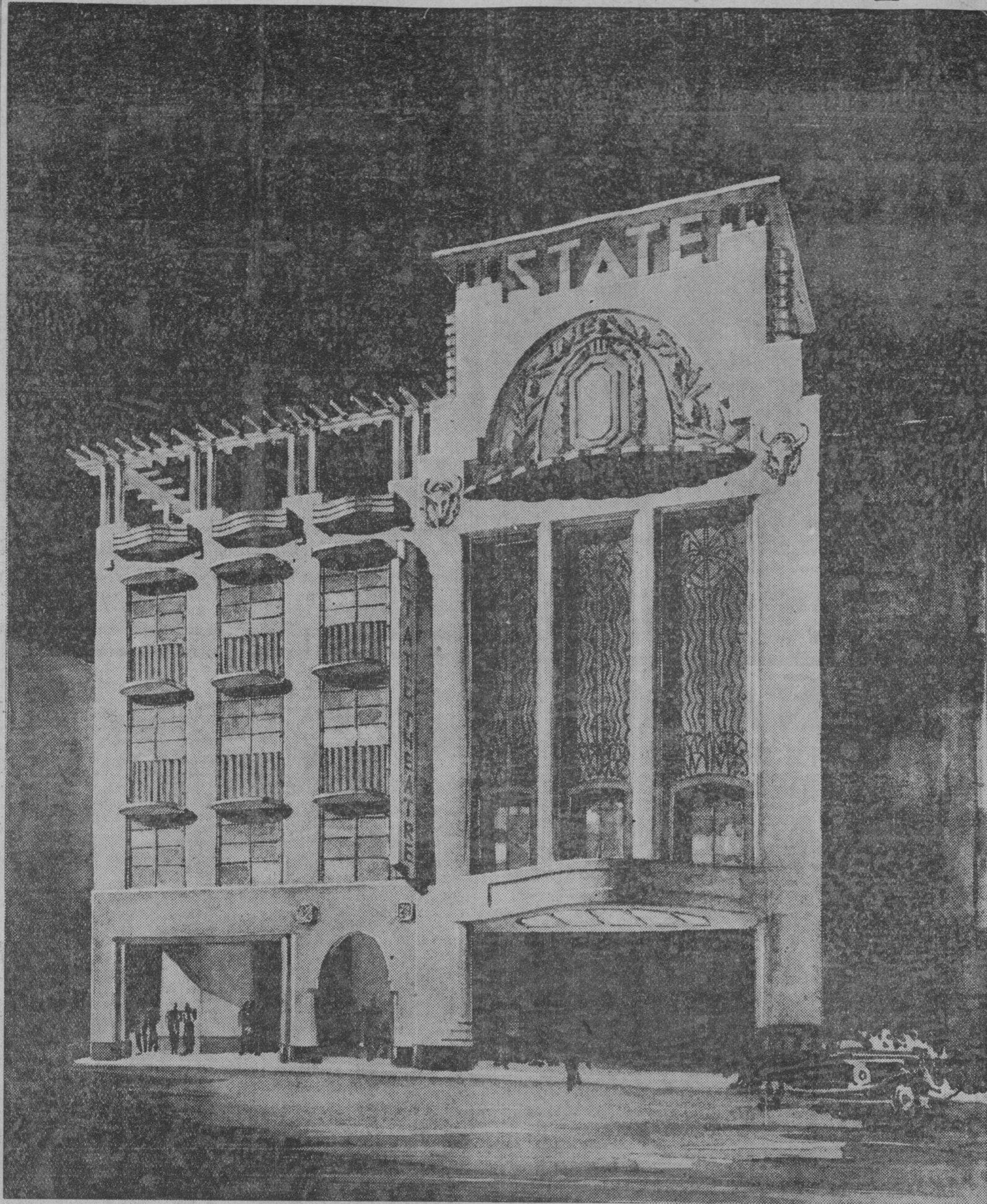
### Como surgió el Grand Theatre

El Grand Theatre era anteriormente el Teatro Rialto construido sobre un lote de terreno de la propiedad de los herederos del difunto M. Rufino. El teatro Rialto tenía durante cierto tiempo la exclusividad de la presentación de las películas de la Universal Pictures Corporation en el Extremo Oriente, pero a la expiración del contrato, el Luzon Theatre, Inc., compró el edificio convirtiéndolo en el ahora Grand Theatre, su primer teatro de primera clase.

Antes de la inauguración del Grand Theatre, se efectuó una remodelación bajo la dirección del arquitecto Sr. Juan Nakpil, que transformó enteramente la apariencia tanto interior como exterior del edificio. En una palabra el Rialto ha sido modernizado con la introducción de las líneas horizontales en la fachada, así como el interior para corregir las inconveniencias del antiguo edificio. Fue en las cercanías de la Pascua de 1933 cuando fué inaugurado poniéndose la película "Lady for a Day", la primera película de Columbia exhibida por la compañía.

### Planes para otro moderno coliseo

No ha trascurrido mucho tiempo después de la inauguración del



El frontispicio del "State", según el diseño original hecho por el arquitecto Juan Nakpil.

Grand Theatre cuando de nuevo se trazaron los planes con el propósito de proporcionar a la ciudad de Manila con un teatro realmente moderno. Todos estos desenvolvimientos del negocio se hicieron o tuvieron lugar cuando todo el mundo estaba sintiendo los efectos de una aguda depresión. Est. demostrará la estabilidad de las operaciones de la compañía y la excelente administración de los intereses de la Luzon Theatre que ha conseguido progresar y desarrollar pese a las dificultades económicas y a pesar de la creencia general de que las empresas filipinas son como grandes casas construidas sobre un terreno arenoso.

Reencarnación majestuosa  
Hace nueve meses, edificio de

oficinas Rizal, también de la propiedad de los Rufino, fué demolido a fin de habilitar terreno para la construcción del State Theatre. Ahora, en menos de nueve meses, desde que comenzaron los trabajos de derribo, el nuevo edificio del State Theatre se levanta majestuosamente como una hermosa reencarnación del antiguo edificio sobre sus propios escombros. Pero el desenvolvimiento de los negocios de Luzon Theatre, Inc., no quedará limitado en la construcción del State Theatre. Solamente hace algunos meses, el mes de abril, para ser exactos, la compañía ha adquirido nuevamente la agencia de Mascot Pictures, además de algunas producciones independientes, incluyendo ciertas seleccionadas películas españolas.

Con la terminación del State

Theatre y edificio de oficinas, las oficinas de la compañía quedarán establecidas en el mismo edificio, dejando el local que está ocupando temporalmente en la Plaza Miranda, Quiapo.

### Personal competente

Además de los nombres ya mencionados de los incorporadores, el State Theatre cuenta asimismo con el siguiente personal competente:

Quirino Gregorio, C. P. A. auditor; Perfecto Diaz, jefe contador; Pio Lim, tenedor de libros; y Lucio Tan, tenedor de libros auxiliar. Mr. Ralph Brambles, un veterano

en el negocio de los cines que ha sido manager del Lyric durante 17 años, será el manager del nuevo State Theatre. Mr. Brambles fué hasta hace poco manager del Grand. Con su traslado el Grand tendrá por gerente el Sr. Pascual Marcial, que era antes auxiliar de Mr. Brambles.

Este es en resumen la historia de una, sino de la primera empresa progresiva filipina en el negocio de cinematografos, la empresa filipina semejante a la gran empresa americana Radio-Keith-Orpheum Circuits, que es la corporación más grande en la industria de la cinematografía.

### El dissipador o absorbedor de...

(Continuación de la página 11)  
El último adelanto

Este sistema se encuentra solamente en el tipo Carrier-Brunswick de refrigeración aérea o el sistema de difusión horizontal. Este sistema es el último adelanto y más moderno medio que se ha perfeccionado, y va en primer lugar, con considerable margen, a los aparatos de su género en Estados Unidos. El teatro State justamente reclama ser el único equipado con este sistema en Filipinas y uno de los pocos en todo el Oriente. Los centros de diversión y de negocio más grandes del mundo tanto en Europa como en América están equipados con este aparato. Entre estos centros se cuentan el Radio City Music Hall, el Roxy and Paramount Theatres, la CBS y NBC Radio Stations, todos de la ciudad de Nueva York; el Congreso de Estados Unidos y el Senado y también la Casa Blanca de Washington, D. C.

La instalación de este sistema fué supervisada por dos ingenieros de fábrica bien entrenados que han venido de los talleres Carrier-Brunswick expresamente para los trabajos del State. Esta casa está representada aquí en Manila por la firma Edward J. Nell and Company.

STATE THEATRE

LAS CAJAS DE LA MAQUINA PARA PELICULAS —LAS MOLDURAS Y LOS "SPY-HALLS" PARA PUERTAS DE ESTE HERMOSO EDIFICIO SE HAN HECHO POR

**S. Miguel Sheet Metal Works**  
CALLE TANDUAY NO. 211, SAN MIGUEL, MANILA  
JUAN S. IMPERIO, Gerente

# Cromio

EN DECORACIONES MODERNAS  
EL CROMIO ALCANZA NUEVOS NIVELES DE BELLEZA Y ACEPTABILIDAD CON CADA TRABAJO EJECUTADO POR

## RAMGAR INCORPORATED

110 PADRE FAURA — TEL. 5-69-44

TODAS LAS DECORACIONES DE CROMIO y el intrincado CROMEO de la gigantesca iluminación de la cúpula del nuevo TEATRO STATE—han sido ejecutados por

CARO ELECTRICAL SERVICE OF RAMGAR, INCORPORATED

## TEATRO STATE

PARTE DE LAS OBRAS DE CROMEADO DE ESTE HERMOSO CINE TEATRO DE LA AVENIDA RIZAL SE HA HECHO POR

### "Arte y Trabajo"

TALLERES DE GALVANOPLASTIA, ESCULTURA Y GRABADO  
F. Torres 651, Manila—Tel. 2-18-38

NUESTRAS obras en el "STATE" son otro buen ejemplo de nuestro servicio pronto y eficiente. Vea nuestras creaciones modernas en:—ARMAZONES para "MEZZANINES", ARMAZONES y CROMEADO de FAROLES, CROMEADO para MARQUESINAS, ARMAZONES para FAROLES para CIELOS-RASOS y TABIQUES, etc., etc.

Construcción Reparación y Niquelación de toda clase de objetos de Metal. Enverjados artísticos en bronce para Oficinas y Bancos. Ornamentos y Capiteles de concreto para Edificios y puentes.

Obras de talla en MARMOL y en BRONCE Construcción de Panteones, Mausoleos y Monumentos, Medallas, Marcadores Timbres Secos y de Tinta, etc., etc.

Reproducciones Escultóricas por el método de Galvanoplastia y Trabajos de Dorado, Bronceado, Enlunado, Plateado Niquelado y Galvanizado.

REPUTADOS Arquitectos e Ingenieros, como los Sres. Juan Nakpil, Juan Arellano, Tomás Mapa, Benedito Padilla, Sotero Baluyot, A. Luna de San Pedro & Cortes, Pablo Antonio, Vicente L. Legarda, Mr. Keys y otros, recomiendan sus obras de arte decorativo a nosotros.

**Pascual Zamora Medina, Gerente**

La ILUMINACION INVISIBLE ART NEON del Soberbio STATE THEATER ha sido fabricada e instalada por

943 Calle Room Manila, I. F. Telefono 2-21-27

Todo el Alumbrado Electrico del State Theatre ha sido instalado y suministrado por nosotros

Existencia Completa De Enseres Electricos

Otras Instalaciones Electricas hechas por nosotros:—TEATRO IDEAL, PATERNAL BLDG., HOSPITAL PSYCO-PATHIC DEL GOBIERNO, SYQUIA APARTMENTS y otras muchas, tanto en Manila como en provincias.

## PHILIGHT Incorporated

Juan Luna No. 489  
Tel. 4-88-78







